



## Fridge-freezers

PL Przewodnik Uzywania

SK Návod na Obsluhu

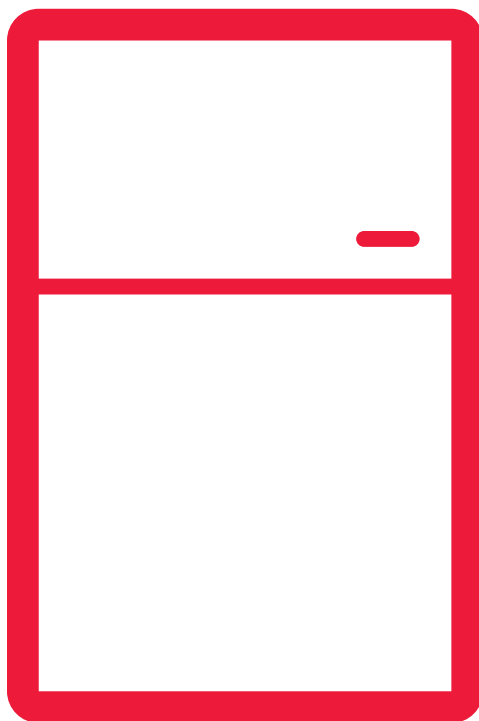
BG Инструкции за Употреба

RO Manual de Utilizare

HR Upute za Uporabu

SL Navodila za Uporabo

GR Οδηγίες Χρήσης



### Top Freezer

SJ-T2435H4I-EU  
SJ-T2435H4W-EU



# Spis treści

<b>ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....</b>	<b>2</b>
<b>ROZDZIAŁ 2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA.....</b>	<b>5</b>
<b>ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....</b>	<b>6</b>
<b>ROZDZIAŁ 4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH .....</b>	<b>12</b>
<b>ROZDZIAŁ 5: ODWRÓCENIE DRZWI .....</b>	<b>13</b>
<b>ROZDZIAŁ 6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....</b>	<b>13</b>
<b>ROZDZIAŁ 7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....</b>	<b>16</b>

Twoja chłodziarko-zamrażarka odpowiada aktualnym wymaganiom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji chłodziarko-zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.

## ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE



**OSTRZEŻENIE:** Otworów wentylacyjnych chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki.



**OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami

**OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.



Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

- \* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.
- \* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerozoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.
- \* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
  - gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach
  - pensjonaty
  - catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie)

## ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)

- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić chłodziarko-zamrażarki ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione. Wymianę należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisu.
- \* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

# ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

## Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do ześlomowania, należy odciąć kabel zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i kabel. Należy zablokować zatrask drzewi, żeby uniemożliwić dzieckiemu zatrzaśnięcie się wewnątrz urządzenia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-amperego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odcięta wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

## Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzenia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

## Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzenia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych. Takie zastosowania spowodują utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty powstałe z powodu niewłaściwego użytkowania.



## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- W celu podłączenia chłodziarko-zamrażarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka mogą doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowaną personel.
- Nie wolno skręcać kabla zasilającego.
- Nie wolno dotykać kabla zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogłyby to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek i puszek z napojami w komorach zamrażarki. Butelki i puszki mogłyby eksplodować.
- Wytwarzając lód w komorze zamrażarki, nie należy go dotykać. Lód może spowodować odmrożenia i skaleczenia, ponieważ odłamki lodu mają ostre krawędzie.
- Nie wolno niczego wyjmować z zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Mogłyby to spowodować otarcie naskórka lub odmrożenia.
- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone.

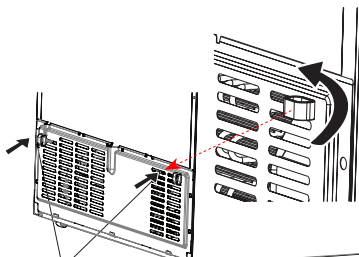
## Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi informacjami.

- Chłodziarko-zamrażarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakiegokolwiek źródła ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchенок, kuchенок gazowych i płyt grzewczych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagana wolna przestrzeń do góry i z tyłu chłodziarko-zamrażarki wynosi przynajmniej 150 mm. Nie wolno ustawiać jakiegokolwiek przedmiotów na górze chłodziarko-zamrażarki.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich półek i tac przy pomocy ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczonej (łyżeczka). Po wyczyszczeniu należy spuścić urządzenie ciepłą wodą i osuszyć.

## Jeżeli lodówka ma wentylator skraplacza:

- Skraplacz chłodziarki jest umieszczony na spodzie obudowy. Wskutek tego należy zamontować element dystansowy, mocując go do otworów na panelu spodnim pokrywy i obrócić o 90°, jak pokazano na poniższej ilustracji w celu ustalenia odległości między lodówką a tylną ścianą w miejscu ustawienia chłodziarki. Chłodziarkę można przesunąć do ściany tylnej do tego miejsca.
- Chłodziarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



Plastikowe elementy do regulacji odległości między tylną ścianą a chłodziarką

## ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki



- Przed ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarko-zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki może być wyczuwalny delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

### Informacje na temat technologii chłodzenia nowej generacji

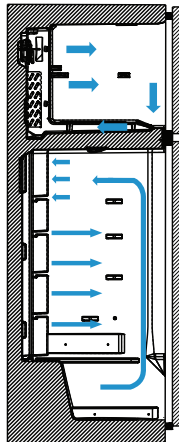
Chłodziarko-zamrażarki z technologią chłodzenia nowej generacji wyposażone są w inny system działania niż statyczne chłodziarko-zamrażarki. W zwykłych chłodziarko-zamrażarkach wilgotne powietrze przenika do zamrażarki i artykuły spożywcze wydzielają parę wodną, która w komorze zamrażarki zmienia się w szron. Żeby roztopić szron, czyli odszronić zamrażarkę, należy odłączyć zasilanie urządzenia. Żeby przechować artykuły spożywcze w chłodzie podczas odszroniania, użytkownik musi przetrzymać żywność w innym miejscu oraz oczyścić pozostały lód i nagromadzony szron.

Sytuacja jest zupełnie inna w przypadku komór zamrażarki wyposażonej w technologię chłodzenia nowej generacji. Wentylator nawiewa chłodne i suche powietrze do komory zamrażarki. Ponieważ chłodne powietrze jest swobodnie nawiewane do komory – nawet do przestrzeni między półkami – artykuły spożywcze są równomiernie i odpowiednio zamrożone. W zamrażarce nie tworzy się szron.

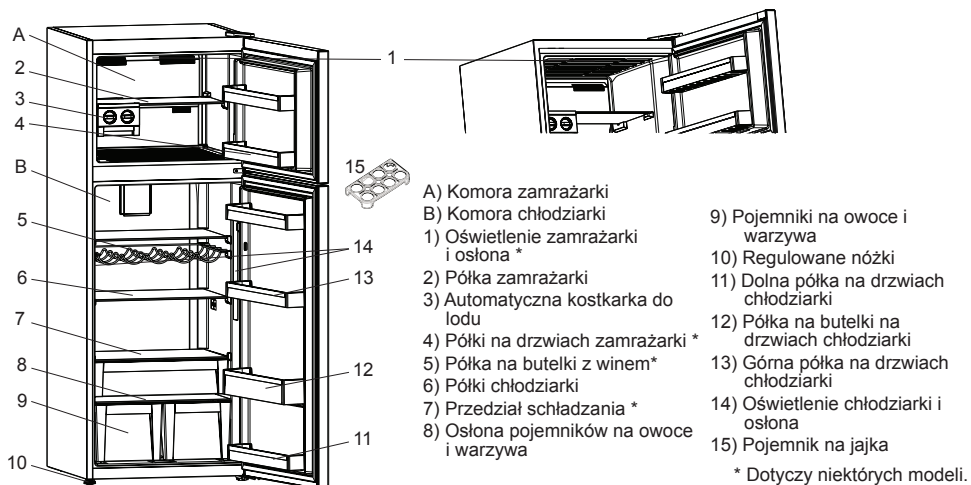
Konfiguracja w komorze chłodziarki będzie prawie taka sama jak w komorze zamrażarki. Chłodne powietrze, emitowane przez wentylator znajdujący się u góry komory chłodziarki, jest nawiewane poprzez prześwit za kanałem powietrza. Równocześnie powietrze nawiewane jest poprzez otwory w kanale powietrza. Dlatego proces chłodzenia pomyślnie dopełniany w komorze chłodziarki. Otwory w kanale powietrza zostały opracowane z myślą o równomiernej dystrybucji powietrza w całej komorze.

Ponieważ powietrze nie przenika między komorą zamrażarki i komorą chłodziarki, zapachy w obu komorach nie mieszają się.

W rezultacie chłodziarka wyposażona w technologię chłodzenia nowej generacji oferuje dostęp do olbrzymiej objętości i estetycznego wyglądu.



## ROZDZIAŁ 2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA



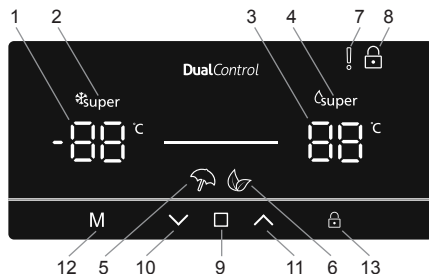
Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wyświetlacz i panel sterowania

#### Używanie panelu sterowania

1. Ustawianie temperatury zamrażarki
2. Wskaźnik trybu szybkiego zamrażania
3. Ustawianie temperatury lodówki
4. Wskaźnik trybu szybkiego chłodzenia
5. Wskaźnik trybu wakacyjnego
6. Wskaźnik trybu ekonomicznego
7. Wskaźnik alarmu
8. Wskaźnik trybu blokady dostępu dzieci
9. Wybór ekranu
10. Zmniejszanie wartości
11. Zwiększanie wartości
12. Wybór trybu
13. Wybór blokady dostępu dzieci





### Obsługa chłodziarki

#### Tryb szybkiego zamrażania

##### Zastosowanie

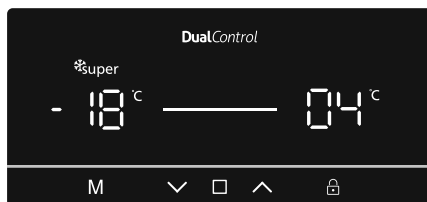
- Do zamrażania dużych ilości żywności, niemieszczących się na półce szybkiego zamrażania.
- Do zamrażania gotowych potraw.
- Do szybkiego zamrażania świeżej żywności w celu utrzymania jej świeżości.

##### Sposób użytkowania

- Naciskają ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury zamrażarki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury zamrażarki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Naciskają wielokrotnie ikonę  (nr 10) aż do wyświetlenia

logo szybkiego zamrażania  w lewym górnym rogu wyświetlacza (nr 2)

- Po ustawieniu trybu szybkiego zamrażania rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym na ekranie wyświetlona zostanie początkowa temperatura zamrażarki.
- Tryb ten można wyłączyć, powtarzając od początku powyższe instrukcje.



##### W tym trybie:



- Można regulować temperaturę komory lodówki – nie wpłynie to na tryb szybkiego mrożenia.
- Gdy włączony jest tryb szybkiego mrożenia, nie można wybrać trybu ekonomicznego ani trybu wakacyjnego.


#### Tryb szybkiego chłodzenia

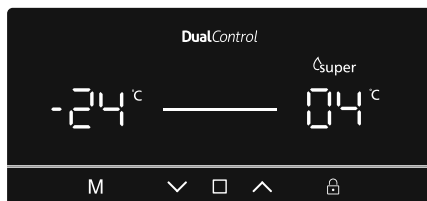
##### Zastosowanie

- Do schładzania i przechowywania dużych ilości żywności w komorze lodówki.
- Do szybkiego schładzania napojów.

##### Sposób użytkowania

- Naciskają ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury lodówki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury lodówki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Naciskają wielokrotnie ikonę  (nr 10) aż do wyświetlenia

logo szybkiego chłodzenia  w prawym górnym rogu wyświetlacza (nr 4)





## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

- Po ustawieniu trybu szybkiego chłodzenia rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym na ekranie wyświetlona zostanie ostatnia temperatura lodówki.
- Tryb ten można wyłączyć, powtarzając od początku powyższe instrukcje.

### W tym trybie:


- Można regulować temperaturę komory zamrażarki. Nie wpłynie to na tryb szybkiego chłodzenia.
- Gdy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia, nie można wybrać trybu ekonomicznego ani trybu wakacyjnego.

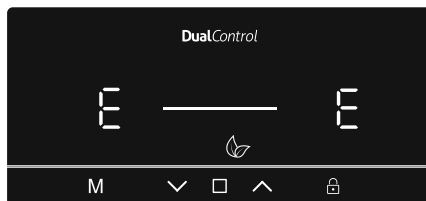
### Tryb ekonomiczny

#### Zastosowanie

Oszczędzanie energii. W okresach rzadszego korzystania (otwierania drzwi) lub nieobecności w domu, na przykład podczas wakacji, program ekonomiczny może zapewnić optymalną temperaturę przy jednoczesnym oszczędzaniu energii.

#### Sposób użytkowania

- Naciskając ikonę **M** (nr 12 na schemacie panelu sterowania) aż do wyświetlenia ikony trybu ekonomicznego  (nr 6).
- Po ustawieniu trybu ekonomicznego rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym jako ustawienie temperatury zarówno lodówki, jak i zamrażarki (nr 1 i nr 3) na ekranie wyświetlona zostanie litera E.



- Tryb ekonomiczny można wyłączyć, naciskając ikonę **M** (nr 12).

### W tym trybie:


- Można regulować temperaturę zamrażarki i lodówki, ale regulacje te zostaną zastosowane dopiero po wyłączeniu trybu ekonomicznego. Po wyłączeniu trybu ekonomicznego wybrane wartości ustawień temperatury zostaną uaktywnione.
- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania, ale spowoduje to natychmiastowe wyłączenie trybu ekonomicznego.
- Tryb wakacyjny można wybrać dopiero po anulowaniu trybu ekonomicznego.

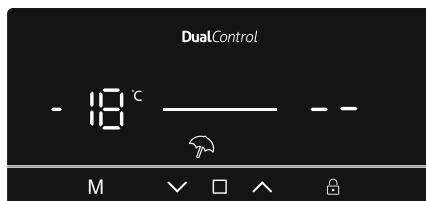
### Tryb wakacyjny

#### Zastosowanie

Tryb wakacyjny należy włączać, gdy urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy czas. W trybie wakacyjnym włączona pozostaje jedynie komora zamrażarki.

#### Sposób użytkowania

- Naciskaj ikonę **M** (nr 12 na schemacie panelu sterowania) aż do wyświetlenia ikony trybu wakacyjnego  (nr 5).
- Po ustawieniu trybu wakacyjnego rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym lodówka wyświetli znaki „-” i „-”, a zamrażarka wyświetli ustawioną temperaturę **-18°C**.
- Tryb wakacyjny można wyłączyć, naciskając ikonę **M** (nr 12).



### W tym trybie:

- Można regulować temperaturę zamrażarki i lodówki, ale regulacje te zostaną zastosowane dopiero po wyłączeniu trybu wakacyjnego. Po wyłączeniu trybu wakacyjnego wybrane wartości ustawień temperatury zostaną uaktywnione.
- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania, ale spowoduje to natychmiastowe wyłączenie trybu wakacyjnego.
- Tryb ekonomiczny można wybrać dopiero po wyłączeniu trybu wakacyjnego.

## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

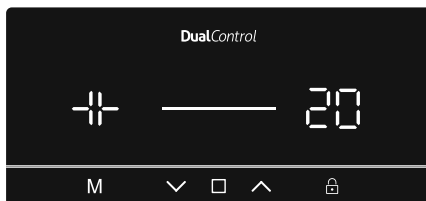
### Tryb chłodzenia napojów

#### Zastosowanie

Ten tryb służy do chłodzenia napojów w nastawianym czasie.

#### Sposób użytkowania

- Naciśnij i przez pięć sekund przytrzymaj jednocześnie ikony **M** (nr 12) i **□** (nr 9).
- Wskaźnik ustawionej temperatury chłodziarki zacznie wskazywać wartość „05”. Wartość ta będzie migać na ekranie
- Naciskając przyciski **▼** lub **▲**, można ustawić żądany czas (05, 10, 15, 20, 25 lub 30 minut)
- Po wybraniu żądanego czasu cyfry migną 3 razy na ekranie i rozlegnie się krótki sygnał akustyczny. Czas jest ustawiany, gdy miną 2 sekundy bez naciskania przycisków.
- Zaczyna się odliczanie czasu i pozostały czas jest wyświetlany na ekranie
- Po upływie ustawionego czasu rozlega się alarm akustyczny
- Tryb chłodzenia napojów można wyłączyć, naciskając i przez pięć sekund przytrzymując jednocześnie ikony **M** (nr 12) i **□** (nr 9).



#### W tym trybie:

- Gdy włączony jest jednocześnie tryb chłodzenia napojów i tryb blokady dostępu dzieci, w celu wyłączenia alarmu akustycznego trzeba wyłączyć tryb blokady dostępu dzieci
- Podczas używania tego trybu trzeba regularnie sprawdzać temperaturę butelek. Gdy butelki są wystarczająco chłodne, należy je wyjąć z urządzenia.
- Butelki pozostawione na zbyt długi czas w urządzeniu z włączonym trybem chłodzenia napojów mogą wybuchnąć.

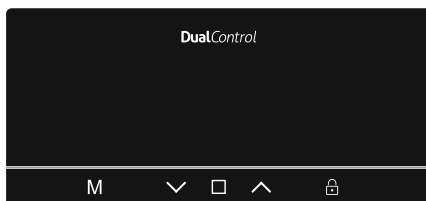
### Tryb wygaszacza ekranu

#### Zastosowanie

Tryb ten oszczędza energię poprzez wyłączenie całego oświetlenia panelu sterowania, gdy panel nie jest używany.

#### Sposób użytkowania

- Tryb wygaszacza ekranu włącza się samoczynnie po 30 sekundach.
- Jeżeli przy wyłączonym oświetleniu panelu sterowania naciśnięty zostanie dowolny przycisk, na wyświetlaczu pojawią się aktualne ustawienia, co umożliwi wprowadzenie żądanych zmian.
- Jeżeli tryb wygaszacza ekranu nie zostanie wyłączony lub przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, panel sterowania pozostanie wyłączony.



#### Wyłączenie trybu wygaszacza ekranu

- Aby wyłączyć tryb wygaszacza ekranu, najpierw naciśnij dowolny przycisk w celu uaktywnienia przycisków, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk trybu **M** (nr 12).
- Aby ponownie włączyć tryb wygaszacza ekranu, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk trybu **M** (nr 12).


## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Funkcja blokady dostępu dzieci


#### Zastosowanie

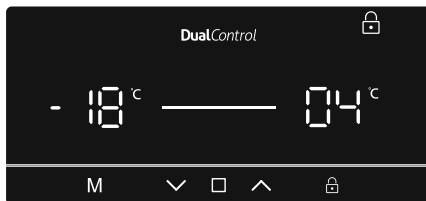
Blokadę dostępu dzieci można włączyć, aby zapobiec wszelkim przypadkowym lub niezamierzonym zmianom ustawień urządzenia.

#### Włączanie blokady dostępu dzieci

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk blokady dostępu dzieci  (nr 13).

#### Wyłączanie blokady dostępu dzieci

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk blokady dostępu dzieci  (nr 13).






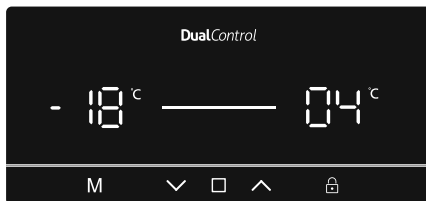
### Funkcja alarmu otwartych drzwi

Pozostawienie drzwi lodówki lub zamrażalnika otwartych przez dłuższą niż 2 minuty jest sygnalizowane akustycznie.




### Ustawienia temperatury

#### Ustawienia temperatury zamrażarki

- Naciskając ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury zamrażarki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury zamrażarki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Za pomocą przycisków strzałek w górę i w dół ( / ) można wówczas ustawić żądaną temperaturę (-16, -18, -20, -22, -24°C lub tryb szybkiego zamrażania).
- Jeśli włączony jest tryb szybkiego zamrażania albo tryb ekonomiczny, temperatura zostanie zmieniona dopiero po wyłączeniu tego trybu.



#### Ustawienia temperatury chłodziarki

- Naciskając ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury lodówki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury lodówki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Za pomocą przycisków strzałek w górę i w dół ( / ) można wówczas ustawić żądaną temperaturę (8, 6, 5, 4, 2°C lub tryb szybkiego chłodzenia).
- Jeśli włączony jest tryb szybkiego zamrażania albo tryb ekonomiczny, temperatura zostanie zmieniona dopiero po wyłączeniu tego trybu.

### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Przerwa w zasilaniu nie spowoduje anulowania dokonanych ustawień temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Ustawienia temperatury należy dokonywać w zależności od częstotliwości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych przechowywanych wewnątrz chłodziarki i temperatury otoczenia w miejscu ustawienia urządzenia.
- Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka może pracować bez przerwy do 24 godzin w zależności od temperatury otoczenia, co spowoduje całkowite jej schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarko-zamrażarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- W przypadku przerwy w zasilaniu i przywrócenia zasilania chłodziarko-zamrażarka funkcja 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarko-zamrażarki w przedziałach temperatur nieokreślonych w parametrach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia °C
T	Między 16 i 43 (°C)
ST	Między 16 i 38 (°C)
N	Między 16 i 32 (°C)
SN	Między 10 i 32 (°C)

## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Dostrzeżenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnątrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawienia temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawiania temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ścianie urządzenia), odparowywania (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłaczanie się sprężarki.

### Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.



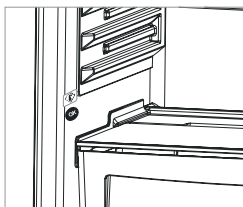
Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górną granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Górna półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

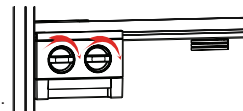
Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.



### Wyposażenie dodatkowe

#### Kostkarka do wytwarzania lodu

- Wysuń tacę do wytwarzania lodu.
- Napełnij wodą do poziomu linii.
- Umieść tacę do wytwarzania lodu w oryginalnym położeniu.
- Po wytworzeniu kostek lodu obróć dźwignię, żeby kostki lodu spadły do pojemnika na lód.

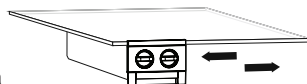


#### Uwaga:

- Nie wolno napełniać pojemnika na lód wodą w celu wytworzenia lodu. Mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.
- Wyjęcie kostkarki do wytwarzania lodu może być utrudnione podczas pracy chłodziarki. W takim przypadku należy ją oczyścić po wysunięciu szklanych półek.

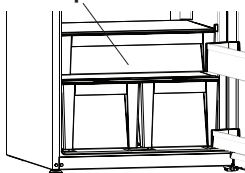
#### Wymijanie kostkarki do wytwarzania lodu

- Wymij szklane półki z komory zamrażarki.
- Wymij kostkarkę do wytwarzania lodu przesuwając ją w lewą lub prawą stronę na półce.



Można wyjąć kostkarkę do wytwarzania lodu, aby zwiększyć objętość komory zamrażarki.

#### Półka przedziału schładzania



Przechowywanie artykułów spożywczych w przedziale schładzania zamiast w zamrażarce lub chłodziarce umożliwia zachowanie świeżości, smaku i wyglądu artykułów spożywczych przez dłuższy czas. Jeśli taca przedziału schładzania jest zabrudzona, wyjmij ją i umyj w wodzie.

(Woda zamarza przy temperaturze 0°C, ale artykuły spożywcze zawierające sól lub cukier zamarzają w niższej temperaturze.)

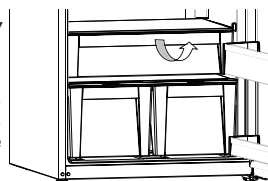
Zazwyczaj użytkownicy wykorzystują przedział schładzania do przechowywania surowych ryb, ryżu itp.

**W przedziale nie wolno umieszczać artykułów spożywczych, ani tacy do wytwarzania lodu w celu wytworzenia lodu.**

#### Wymijanie półki przedziału schładzania

- Pociągnij półkę przedziału schładzania do siebie, przesuwając ją na szynach.
- Podnosząc półkę przedziału schładzania do góry, zdejmij ją z szyn, aby wyciągnąć.

Po wyjęciu półki przedziału schładzania może ona wytrzymać maksymalnie 20-kilogramowe obciążenie.



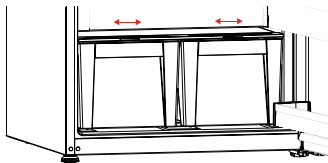
## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Regulacja wilgotności

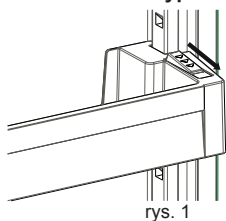
Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie wypełniony, należy przesunąć suwak znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. Po otwarciu temperatura i wilgotność powietrza w pojemniku na owoce i warzywa obniżą się.

Jeśli zauważysz, że woda skrapla się na szklanej półce, możesz ustawić urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji otwartej.



### Półka na drzwi typu Adapti-Lift



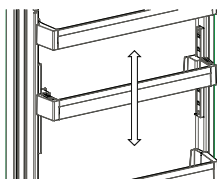
rys. 1

Aż sześć różnych położeń półki typu Adapti-Lift umożliwiają zmianę przestrzeni do przechowywania według potrzeb.

**Aby zmienić położenie półki typu Adapti-Lift**, przytrzymaj jej spód, a następnie pociągnij przyciski z boku zgodnie z kierunkiem strzałki (rys. 1).

Umieść półkę na żądanej wysokości, przesuwając ją w górę lub w dół.

Po wybraniu odpowiedniej wysokości puść przyciski z boku półki (rys. 2). Przed puszczeniem półki upewnij się, że jest zamocowana, poruszając nią w górę i w dół.



rys. 2

**Uwaga:** Przed zmianą położenia obciążonej półki podeprzyj ją od spodu. W przeciwnym razie pod wpływem dodatkowego obciążenia może spaść z szyn. Może to spowodować uszkodzenie szyn lub półki.

*Rysunki i opisy tekstowe na wyposażeniu dodatkowym mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.*

### Czyszczenie

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia należy koniecznie odłączyć chłodziarko-zamrażarkę od źródła zasilania.**
- Nie wolno myć chłodziarko-zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych elementów chłodziarko-zamrażarki należy używać miękkiej ściereczki lub gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z mydłem.
- Należy wyjmować poszczególne elementy pojedynczo i czyścić wodą z mydłem. Nie wolno ich myć w pralce.
- Do czyszczenia nie wolno stosować materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub powodujących korozję, np. rozcieńczalników, benzyny, kwasów.
- Skraplacz należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy szczoteczki, żeby zapewnić oszczędność energii i zwiększyć wydajność.

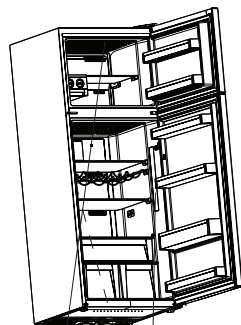
*Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.*

### Wymiana oświetlenia LED (jeśli wykorzystywane jest oświetlenie LED)

Do oświetlenia urządzenia służy 1 pasek LED w komorze zamrażarki i 2 paki LED w komorze chłodziarki.

Skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę oświetlenia LED należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

**Uwaga:** Liczba i rozmieszczenie pasków LED mogą być różne w zależności od modelu urządzenia.



Pasek oświetlenia LED komory zamrażarki

Pasek oświetlenia LED komory chłodziarki

## ROZDZIAŁ 4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

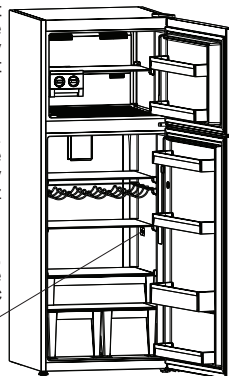
### Komora chłodziarki

- Żeby zmniejszyć tworzenie się szronu, należy zawsze w komorze chłodziarki umieszczać płyny w szczelnie zamkniętych pojemnikach.
- Należy ochłodzić gorące i ciepłe potrawy przed umieszczeniem w lodówce. W ten sposób można zmniejszyć zużycie energii.
- Żeby zapobiec tworzeniu się szronu, przechowywane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki urządzenia.
- Najchłodniejsze miejsce znajduje się na spodzie chłodziarki. Zalecane jest wykorzystanie tego miejsca do przechowywania artykułów spożywczych, które mogą się szybko zepsuć, np. ryby, gotowe posiłki, produkty upieczone lub produkty mleczne. Najcieplejszym miejscem jest górna półka na drzwiach. Zalecane jest wykorzystanie jej do przechowywania masła lub sera.

### Ważna uwaga:

- Umieszczając w chłodziarce jakiegokolwiek talerze ozdobne należy je nakryć. Należy je ochłodzić przed umieszczeniem w chłodziarce. W przeciwnym razie temperatura/wilgotność wewnątrz urządzenia wzrośnie, co wydłuży okresy pracy chłodziarki. Nakrywanie artykułów spożywczych i napojów umożliwi również zachowanie ich smaku i aromatu.
- W chłodziarce nie należy przechowywać ziemniaków, cebuli i czosnku.
- Należy zapobiec stykaniu się artykułów spożywczych z czujnikiem temperatury, umieszczonym w komorze chłodziarki. Żeby utrzymać optymalną temperaturę przechowywania w komorze chłodziarki, artykuły spożywcze nie mogą dotykać czujnika.

Strefa czujnika temperatury



### Komora zamrażarki

- Wykorzystaj zamrażarkę do przechowywania zamrożonych artykułów spożywczych przez dłuższy czas oraz wytwarzania kostek lodu.
- Żeby zamrozić świeże artykuły spożywcze - należy upewnić się, że powierzchnia zamrażanego produktu styka się z powierzchnią chłodzącą.
- Nie należy umieszczać świeżych artykułów spożywczych na produktach zamrożonych, ponieważ mogłyby je rozmrozić.
- Świeże artykuły spożywcze, przeznaczone do zamrożenia (np. mięso, ryby i mięso mielone), należy podzielić na mniejsze porcje.
- Po rozmrożeniu urządzenia należy umieścić artykuły spożywcze w zamrażarce i pamiętać o spożyciu ich w najbliższym okresie.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać ciepłych potraw.
- Zawsze należy dokładnie przestrzegać wskazówek znajdujących się opakowaniach mrozonek. W przypadku braku informacji, nie wolno przechowywać artykułów spożywczych dłużej niż 3 miesiące od daty zakupienia.
- Kupując zamrożone produkty należy upewnić się, że zostały zamrożone w odpowiedniej temperaturze, a opakowanie nie jest naruszone.
- Zamrożone artykuły spożywcze należy przewozić w odpowiednich pojemnikach, żeby utrzymać jakość produktów, i umieścić w zamrażarce najszybciej jak to możliwe.
- Jeśli opakowanie zamrożonego produktu jest wilgotne lub nienormalnie spuchnięte, oznacza to, że produkt był poprzednio przechowywany w nieodpowiedniej temperaturze i zawartość opakowania uległa zepsuciu.
- Czas przechowywania zamrożonych artykułów spożywczych zależy od temperatury w pomieszczeniu, ustawienia termostatu, częstości otwierania drzwi, rodzaju produktu i długości czasu wymaganego do przeniesienia produktu ze sklepu do domu. Należy zawsze przestrzegać wskazówek podanych na opakowaniu i nigdy nie wolno przedłużać maksymalnego czasu przechowywania produktu.

**Uwaga:** Jeśli zdecydujesz się otworzyć ponownie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu, otwarcie drzwi może być trudne. Jest to sytuacja normalna. Gdy ciśnienie się wyrówna, otwarcie drzwi będzie łatwe.

### Ważna uwaga:

- *Po rozmrożeniu mrożonki należy przyrządzać podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrożeniu nie zostaną przyrządzone, NIDGY nie wolno zamrażać ich ponownie.*
- Smak niektórych przypraw (anyżu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanek przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorczycy, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Jeśli zamierzasz zamrozić potrawę, należy dodać tylko niewielką ilość przypraw lub dodać żądane przyprawy po rozmrożeniu potrawy.
- Czas przechowywania artykułów spożywczych zależy od używanego tłuszczu. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

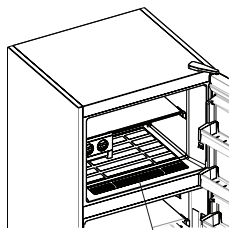


W przypadku niektórych modeli: podczas umieszczania produktów w komorze zamrażarki nie wolno przekraczać dopuszczalnej ładowności. W przeciwnym razie drzwi mogą pozostawać otwarte. W przypadku pozostawienia niedomkniętych drzwi w komorze zamrażarki może tworzyć się śnieg. Problem nie powinien się powtórzyć po oczyszczeniu zaśnieżonej części i całkowitym zamknięciu drzwi.

Ponadto niedomknięte drzwi komory zamrażarki i/lub chłodziarki spowodują zwiększenie zużycia energii.

## ROZDZIAŁ 4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

Umieszczenie artykułów spożywczych w otworze zasysania powietrza po wyjęciu dolnej półki na drzwiach zamrażarki spowoduje obniżenie wydajności chłodziarki. Dlatego należy ostrożnie umieszczać artykuły spożywcze w komorze zamrażarki, aby nie zasłonić otworu zasysania powietrza.



Otwór zasysania powietrza

## ROZDZIAŁ 5: ODWRÓCENIE DRZWI

### Przestawienie drzwi

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu chłodziarko-zamrażarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.
- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu. Skontaktuj się z serwisem firmy Sharp.

## ROZDZIAŁ 6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Sprawdź ostrzeżenia;

Chłodziarka ostrzega, jeśli poziom temperatury chłodziarki i zamrażarki nie jest prawidłowy lub w pracy urządzenia występuje jakiś problem. Kody ostrzegawcze wyświetlane są na wskaźnikach zamrażarki i chłodziarki.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E01	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E02	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E03	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E06	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E07	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E08	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Prąd zasilania urządzenia spadł do mniej niż 170 W.	- To nie jest awaria urządzenia, ten błąd pozwala uniknąć uszkodzenia sprężarki. - Konieczne zwiększenie napięcia do wymaganych poziomów Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.

## ROZDZIAŁ 6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E09	Komora zamrażarki nie jest wystarczająco zimna	Zazwyczaj występuje po długotrwałej awarii zasilania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustaw niższą temperaturę zamrażarki albo włącz tryb szybkiego zamrażania. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi.</li> <li>2. Wyjmij wszystkie produkty, które rozmarzły podczas tego błędu. Można ich użyć w krótkim czasie.</li> <li>3. Do chwili osiągnięcia właściwej temperatury i skasowania błędu nie wkładaj żadnych nowych produktów do komory zamrażarki.</li> </ol> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</p>
E10	Komora lodówki nie jest wystarczająco zimna	<b>Zazwyczaj występuje po:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Długotrwałej awarii zasilania.</li> <li>- Włożeniu gorącej żywności do lodówki.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustawieniu niższej temperatury lodówki albo włączeniu trybu szybkiego chłodzenia. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi.</li> <li>2. Opróżnij miejsce przed otworami wylotowymi kanałów powietrza i unikaj umieszczania żywności w pobliżu czujnika.</li> </ol> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</p>
E11	Komora chłodziarki jest zbyt zimna	Różne	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia</li> <li>2. Obniż temperaturę komory lodówki</li> <li>3. Sprawdź, czy otwory wentylacyjne są niezastłonięte i niezatkane</li> </ol> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</p>

### Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje;

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalony?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz chłodziarko-zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

### Jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie;

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi chłodziarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy chłodziarce nie zostały umieszczone talerze lub artykuły spożywcze, które dotykają ścianek urządzenia, uniemożliwiając w ten sposób cyrkulację powietrza?
- Czy chłodziarka nie została nadmiernie zapełniona?



## ROZDZIAŁ 6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu chłodziarki do ściany?
- Czy temperatura otoczenia nie wykracza poza zakres określony w instrukcji obsługi?

### Jeśli artykuły spożywcze w komorze chłodziarki są nadmiernie schładzane;

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy ostatnio w komorze zamrażarki nie została umieszczona zbyt duża ilość artykułów spożywczych? Jeśli tak - urządzenie może nadmiernie schładzać artykuły spożywcze umieszczone wewnątrz komory chłodziarki, ponieważ pracuje dłużej w celu schłodzenia większej ilości produktów.

### Jeśli chłodziarka pracuje zbyt głośno;

Żeby osiągnąć ustawiony poziom schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z chłodziarki są normalne. Jeśli żądany poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucichną automatycznie. Jeśli nadmierne odgłosy nie ustępują;

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni? Czy nóżki zostały prawidłowo wyregulowane?
- Czy jakiegokolwiek przedmioty nie znajdują się za chłodziarką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawione na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.
- Czy nie drgają elementy znajdujące się w chłodziarce?

### Normalne odgłosy;

#### Trzaski (odgłos pękającego lodu):

- Podczas automatycznego odszraniania.
- Jeśli chłodziarko-zamrażarka ochładza się lub nagrzewa (następuje rozszerzanie lub kurczenie się materiałów, z których urządzenie zostało wykonane).

**Krótkie trzaski:** Słyszalne podczas włączania/wyłączania sprężarki przez termostat.

**Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika):** Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумы przez krótki czas w takcie uruchamiania.

**Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody:** Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

**Odgłosy przepływającej wody:** Normalne odgłosy wody przepływającej do zbiornika skraplacza podczas odszraniania. Te odgłosy mogą być słyszalne podczas odszraniania.

**Odgłosy przepływającego powietrza (normalne odgłosy pracującego wentylatora):** Ten odgłos może być słyszalny w chłodziarce z technologią No-Frost podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza.

### Jeśli wewnątrz chłodziarki zgromadzi się wilgoć;

- Czy przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały dostatecznie osuszone przed umieszczeniem ich w chłodziarce?
- Czy drzwi chłodziarki są bardzo często otwierane? Jeśli drzwi są otwarte, wilgoć zawarta w powietrzu pomieszczenia przenika do wnętrza chłodziarki. Jeśli wilgotność pomieszczenia jest zbyt wysoka i drzwi są często otwierane, zawilgoć wewnątrz urządzenia następuje znacznie szybciej.
- Pojawianie się kropli wody na tylnej ścianie jest zjawiskiem zupełnie normalnym i jest skutkiem procesu automatycznego odszraniania. (w przypadku modeli statycznych)

### Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte;

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają domknięcia drzwi?
- Czy drzwi komory, półki i szuflady zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone lub rozdarte?
- Czy chłodziarce została ustawiona na poziomej powierzchni?

### Jeśli krawędzie obudowy chłodziarki, z którymi stykają się zawiasy drzwi są ciepłe;

Zwłaszcza latem (przy upalnej pogodzie) powierzchnie stykające się z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, jest to normalne zjawisko.

### WAŻNE UWAGI:

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odłączenia urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest ustabilizowany. To zupełnie normalne, a chłodziarka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## **ROZDZIAŁ 7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII**

1. Należy zawsze ochłodzić artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.
2. Rozmrażaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.

# Obsah

KAPITOLA 1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY .....	18
KAPITOLA 2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU .....	21
KAPITOLA 3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU .....	22
KAPITOLA 4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN .....	28
KAPITOLA 5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU .....	29
KAPITOLA 6: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	29
KAPITOLA 7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE .....	31

Vaša chladnička s mrazničkou spĺňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím chladničky s mrazničkou si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej chladničky s mrazničkou. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.

## KAPITOLA 1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY



**VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory chladničky s mrazničkou žiadne predmety.



**VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrazenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.



**VÝSTRAHA:** Vo vnútri chladničky s mrazničkou nepoužívajte iné elektrické zariadenia



**VÝSTRAHA:** Nepoškodzuje obvod s chladiacou kvapalinou.

**VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.



Malé množstvo chladiacej kvapaliny použitej v tejto chladničke s mrazničkou je ekologická chladiaca kvapalina R600a (izobután). Je horľavá a výbušná, ak sa vznieti v uzavretom priestore.

- \* Počas prenášania a umiestňovania chladničky nepoškodzuje obvod s chladiacim plynom.
- \* V blízkosti chladničky s mrazničkou neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.
- \* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:
  - kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
  - farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
  - zariadeniach typu nocovania s raňajkami;
  - stravovacích a podobných neobchodných aplikáciách.
- \* Pre vašu chladničku s mrazničkou je potrebná elektrická zásuvka s napätím 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- \* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi

## KAPITOLA 1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.

- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- \* Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

# KAPITOLA 1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodíť, prerežte napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 16 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaisťte, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vášho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho mali doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhate zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opätovné použitie, recykláciu a obnovu.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa zariadenia. Uschovajte si tento návod tak, aby bol poruke, aby ste v budúcnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostiach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné používanie. Také použitie zneplatní záruku a naša spoločnosť nebude niesť zodpovednosť za prípadné škody.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním.



## Bezpečnostné upozornenia

- Na pripojenie chladničky s mrazničkou do zásuvky nepoužívajte predlžovací kábel.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Na napájacom kábli nikdy nevytvárajte uzol.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrymi rukami, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nedávajte sklenené fľaše ani plechovky s nápojmi do mraziaceho oddelenia. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Pri vyberaní ľadu vyrobeného v mrazničke sa ho nedotýkajte, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo porezanie, pretože ľad môže mať ostré okraje.
- Nevberajte veci z mrazničky vlhkými ani mokrymi rukami. Mohli by ste si tak odieť kožu alebo spôsobiť omrzliny.
- Po rozmrazení potraviny znovu nezmrazujte.

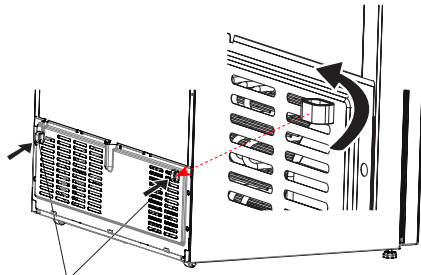
## Informácie o inštalácii

Pred vybalením a presúvaním chladničky s mrazničkou venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi informáciami.

- Chladničku s mrazničkou umiestnite mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a v dostatočnej vzdialenosti od zdroja tepla, ako je radiátor.
- Vaše zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte chladničku s mrazničkou vlhkosti ani dažďu.
- Vaša chladnička s mrazničkou by mala byť aspoň 20 mm od inej mrazničky.
- V hornej a zadnej strane chladničky s mrazničkou nechajte priestor aspoň 150 mm. Na vrch chladničky s mrazničkou nič nekladte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša chladnička s mrazničkou bola bezpečná a vyvážená. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrovnanie chladničky s mrazničkou. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyrovnané.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečky s handričkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sódy bikarbóny. Po vyčistení opláchnite teplou vodou a osušte.

## Ak máte v chladničke kondenzátor ventilátora:

- Kondenzátor chladničky je umiestnený v spodnej časti skrinky. V dôsledku toho namontujte dištančnú vložku tak, že ju pripevníte na otvory na spodnom paneli krytu a otočíte o 90°, čo je znázornené pod obrázkom na usporiadanie vzdialenosti medzi chladničkou a zadnou stenou, kde umiestnite chladničku. Chladničku môžete presunúť smerom k zadnej stene až do tohto bodu.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



Plast na úpravu vzdialenosti medzi zadnou stenou a chladničkou

## KAPITOLA 1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

### Pred použitím chladničky s mrazničkou



- Pred nastavením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je chladnička s mrazničkou poškodená, neinštalujte ju ani ju nepoužívajte
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou si môžete všimnúť miernu arómu. To je úplne normálne a vymizne to ako sa chladnička začne ochladzovať.

### Informácie o chladiacej technológii novej generácie

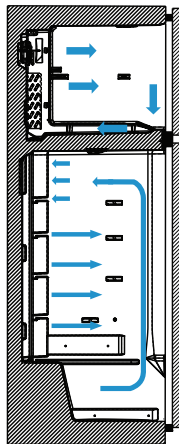
Chladničky s mrazničkou s chladiacou technológiou novej generácie majú iný systém fungovania ako statické chladničky s mrazničkou. V bežných chladničkách s mrazničkou sa vlhký vzduch vchádzajúci do mrazničky a vodná para vychádzajúca z potravín v mraziacom oddiele menia na námrazu. Na roztavenie tejto námrazy, inými slovami na rozmrazenie, treba chladničku odpojiť od elektrickej siete. Na zachovanie chladu potravín po dobu odmrazovania musí užívateľ uložiť potraviny na inom mieste a musí odstrániť zostávajúci ľad a nahromadenú námrazu.

V oddieloch mrazničky vybavených chladiacou technológiou novej generácie je situácia úplne iná. Pomocou ventilátora cez oddiel mrazničky fúka studený a suchý vzduch. Vplyvom studeného vzduchu, ktorý s ľahkosťou fúka cez oddiel – aj v priestoroch medzi policičkami – sa potraviny zamrazia rovnomerne a správne. A nebude vznikáť námrazu.

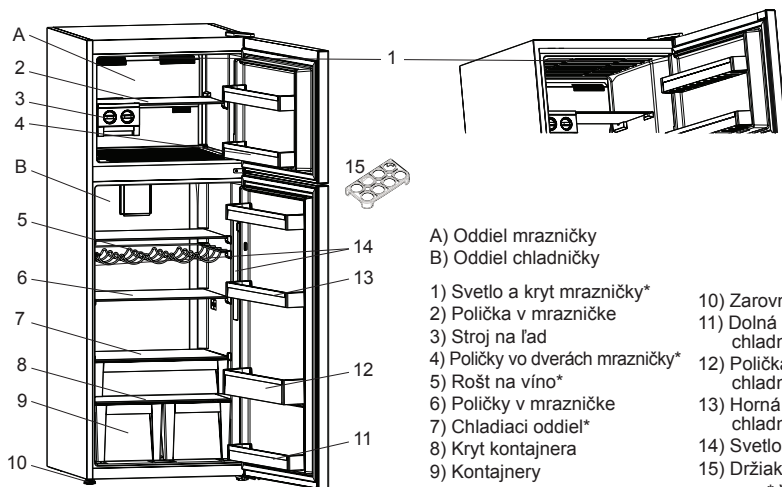
Konfigurácia v oddiele chladničky bude takmer rovnaká ako pri oddieli mrazničky. Vzduch, ktorý prúdi vďaka ventilátoru nachádzajúcemu sa v hornej časti oddielu chladničky, sa chladí počas toho, ako prechádza cez medzeru za prívodom vzduchu. Súčasne cez otvory na prívode vzduchu prúdi vzduch tak, že sa v oddiele chladničky úspešne dokončuje chladiaci proces. Otvory v prívode vzduchu sú navrhnuté na rovnomernú distribúciu vzduchu v oddiele.

Keďže medzi oddielom mrazničky a oddielom chladničky neprechádza žiadny vzduch, pachy sa nebudú miešať.

V dôsledku toho sa vaša chladnička s chladiacou technológiou novej generácie ľahko používa a ponúka vám prístup k veľkému objemu a estetickému vzhľadu.



## KAPITOLA 2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU



A) Oddiel mrazničky

B) Oddiel chladničky

1) Svetlo a kryt mrazničky\*

2) Polička v mrazničke

3) Stroj na ľad

4) Poličky vo dverách mrazničky\*

5) Rošt na víno\*

6) Poličky v mrazničke

7) Chladiaci oddiel\*

8) Kryt kontajnera

9) Kontajnery

10) Zarovnávacie nožičky

11) Dolná polička vo dverách chladničky\*

12) Polička na fľaše vo dverách chladničky

13) Horná polička vo dverách chladničky

14) Svetlo a kryt chladničky

15) Držiak na vajcia

\* V niektorých modeloch

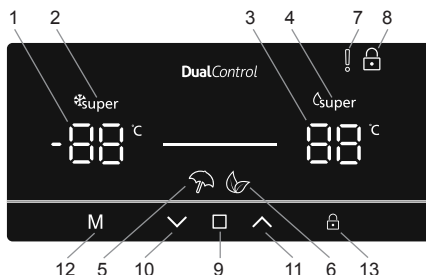
Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia líšiť.

## KAPITOLA 3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Displej a ovládací panel

#### Používanie ovládacieho panela

1. Nastavenie teploty mrazničky
2. Indikátor režimu rýchleho mrazenia
3. Nastavenie teploty chladničky
4. Indikátor režimu super chladenia
5. Indikátor dovolenkového režimu
6. Indikátor úsporného režimu
7. Indikátor poplachu
8. Indikátor režimu detskej poistky
9. Voľba obrazovky
10. Zníženie hodnoty
11. Zvýšenie hodnoty
12. Voľba režimu
13. Výber detskej poistky



### Obsluha chladničky




#### Prevádzka vašej chladničky s mrazničkou

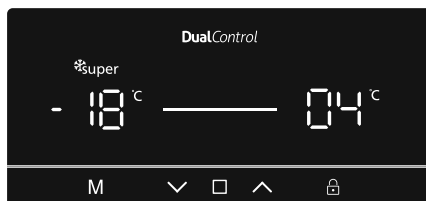
##### Režim rýchleho mrazenia

###### Účel

- Zmrazenie veľkého množstva potravín, ktoré sa nemôžu zmestiť na policu rýchleho mrazenia.
- Zmrazenie pripravených potravín.
- Rýchle zmrazenie čerstvých potravín na zachovanie čerstvosti.

###### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu  (#9 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí „Nastavenie teploty mrazničky“ (#1).
- Teplota bude po výbere nastavenia teploty mrazničky blikať.
- Opakovane stláčajte ikonu  (#10), kým sa nezobrazí logo „super mrazenie“  v ľavom hornom rohu (#2).
- Zariadenie po nastavení režimu super mrazenie zapípa, aby sa potvrdilo, že bol režim zapnutý.
- Po pípnutí sa na obrazovke zobrazí pôvodná teplota mrazničky.
- Režim možno zrušiť opakovaním vyššie uvedených pokynov od začiatku.



###### Počas tohto režimu:




- Teplotu chladničky je možné nastaviť, nebude to mať vplyv na režim super mrazenia.
- Úsporný a dovolenkový režim nie je možné vybrať, ak je aktívne super mrazenie.

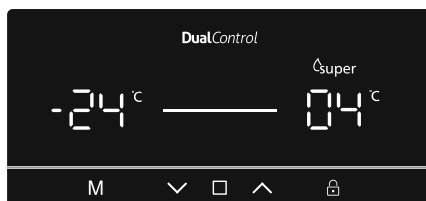
##### Režim super chladenie

###### Účel

- Chladenie a uskladnenie veľkého množstva potravín v chladiacom priestore.
- Rýchle ochladenie nápojov.

###### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu  (#9 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí „Nastavenie teploty chladničky“ (#1).
- Teplota bude po výbere nastavenia teploty chladničky blikať.
- Opakovane stláčajte ikonu  (#10), kým sa nezobrazí logo „super mrazenie“  v ľavom hornom rohu (#4).





## KAPITOLA 3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

- Zariadenie po nastavení režimu super mrazenie zapípa, aby sa potvrdilo, že bol režim zapnutý.
- Po pípnutí sa na obrazovke zobrazí pôvodná teplota mrazničky.
- Režim možno zrušiť opakovaním vyššie uvedených pokynov od začiatku.

### Počas tohto režimu:


- Teplotu chladničky je možné nastaviť, nebude to mať vplyv na režim super chladenia.
- Úsporný a dovolenkový režim nie je možné vybrať, ak je aktívne super chladenie.

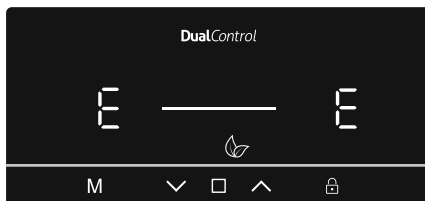
### Úsporný režim

#### Účel

Úspory energie. Počas obdobia menej častého používania (otvárania dverí) alebo počas neprítomnosti v domácnosti, ako je počas dovolenky, sa môže pomocou programu Eco zabezpečiť optimálna teplota a tým aj šetrenie energie.

#### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu **M** (#12 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí ikona  režim „Eco“ (#6).
- Po nastavení režimu „Eco“ prístroj zapípa a potvrdí tým zapnutie režimu.
- Po pípnutí sa na displeji zobrazí aj nastavenie teploty chladničky a mrazničky (#1 a #3).
- Režim Eco môžete zrušiť stlačením ikony **M** (#12).



### Počas tohto režimu:


- Teplotu mrazničky a chladničky je možné nastaviť, nastavenie sa však nevykoná, pokiaľ sa nezruší režim Eco. Pri zrušení úsporného režimu sa zapnú vybrané hodnoty nastavenia a upravia sa teploty.
- Môžete si vybrať režim super chladenie alebo super mrazenie, ale ich výberom sa okamžite zruší režim Eco.
- Dovolenkový režim je možné vybrať iba po zrušení úsporného režimu

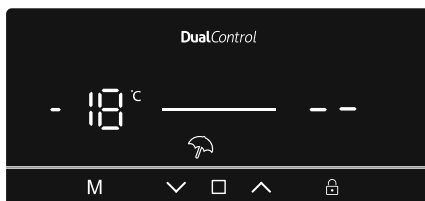
### Dovolenkový režim

#### Účel

Dovolenkový režim sa používa, ak zariadenie opustíte na dlhší čas. Počas dovolenkového režimu zostane mraziaca priehradka aktívna.

#### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu **M** (# 12 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí ikona  „Dovolenkový režim“ (# 5).
- Zariadenie po nastavení dovolenkového režimu zapípa a potvrdí tým zapnutie režimu.
- Po pípnutí sa na chladničke zobrazí '---' a na mrazničkese zobrazí nastavená teplota **-18 °C**.
- Dovolenkový režim môžete zrušiť stlačením ikony **M** (#12).



### Počas tohto režimu:

- Teplotu mrazničky a chladničky je možné nastaviť, nastavenie sa však nevykoná, pokiaľ sa nezruší dovolenkový režim. Po zrušení dovolenkového režimu sa zapnú vybrané hodnoty nastavenia a upravia sa teploty.
- Môžete si vybrať režim Super chladenie alebo super mrazenie, ale ich výberom sa okamžite zruší dovolenkový režim.
- Režim Eco je možné vybrať iba po zrušení dovolenkového režimu.

## KAPITOLA 3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

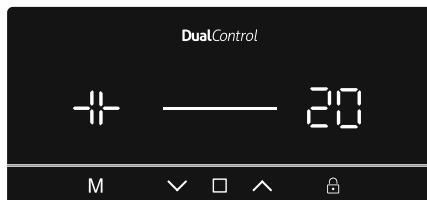
### Režim chladenia nápojov

#### Účel

Tento režim sa používa na chladenie nápojov v rámci nastaviteľného času.

#### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu **M** (#12) a **□** (#9) súčasne po dobu piatich sekúnd.
- Na indikátore nastavenia chladnejšej teploty sa začne zobrazovať „05“. Táto hodnota bude blikať na obrazovke.
- Používatelia môžu stlačením tlačidiel **▼** alebo **▲** upraviť časový úsek (05, 10, 15, 20, 25 alebo 30 minút).
- Po výbere času čísla trikrát zablikajú na obrazovke a zaznie pípnutie. Ak používateľ do 2 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, nastaví sa čas.
- Stroj potom nastaví čas, zostávajúci čas sa zobrazí na obrazovke.
- Po uplynutí celkového času zaznie alarm.
- Režim chladenia nápojov je možné zrušiť stlačením ikony **M** (#12) a **□** (#9) súčasne po dobu piatich sekúnd.



#### Počas tohto režimu:

- Ak je aktívny režim chladenia nápojov a detská poistka, režim detskej poistky musí byť zrušený, aby sa vypol zvuk alarmu.
- Počas používania tohto režimu musíte pravidelne kontrolovať teplotu fliaš. Ak sú fľaše dostatočne vychladené, vyberte ich zo spotrebiča.
- Fľaše môžu explodovať, ak sa v prístroji ponechajú prídlho.

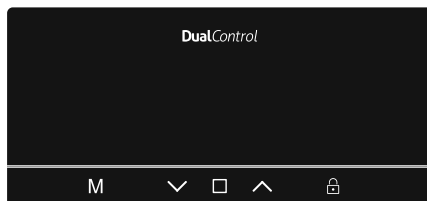
### Úsporný režim obrazovky

#### Účel

Týmto režimom sa šetrí energia vypnutím všetkého osvetlenia ovládacieho panela, keď je panel nečinný.

#### Spôsob použitia

- Úsporný režim obrazovky sa aktivuje automaticky po 30 sekundách.
- Ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, keď je osvetlenie ovládacieho panela vypnuté, na displeji sa objavia aktuálne nastavenia a umožní sa vykonať ľubovoľnú zmenu.
- Ak úsporný režim obrazovky nezrušíte alebo ak po dobu 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ovládaci panel sa znova vypne.



#### Vypnutie úsporného režimu obrazovky

- Ak chcete úsporný režim obrazovky zrušiť, musíte najskôr stlačiť ľubovoľné tlačidlo na aktiváciu tlačidiel, a potom stlačiť a podržať tlačidlo režimu **M** (#12) ešte 3 sekundy.
- Na opätovné aktivovanie úsporného režimu obrazovky stlačte a podržte tlačidlo režimu **M** (#12) na 3 sekundy.

### Funkcia detskej poistky

#### Účel

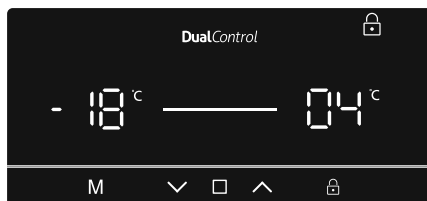
Detskú poistku je možné aktivovať, aby nedošlo k náhodným alebo neúmyselným zmenám nastavení spotrebiča.

#### Aktivácia detskej poistky

Stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky **□** (#13) na 5 sekúnd.

#### Zrušenie detskej poistky

Stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky **□** (#13) na 5 sekúnd.






## KAPITOLA 3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

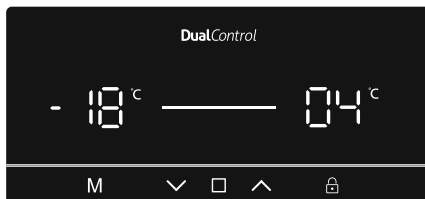
### Funkcia upozornenia na otvorené dverka

Ak chladnička alebo mraznička zostane otvorená viac ako 2 minúty, prístroj zapípa.




### Nastavenie teploty

#### Nastavenie teploty mrazničky

- Stlačte ikonu  (#9 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí „Nastavenie teploty mrazničky“ (#1).
- Teplota bude po výbere nastavenia teploty mrazničky blikať.
- Používatelia potom môžu pomocou šípky nahor alebo nadol ( / ) nastaviť teplotu (-16, -18, -20, -22, -24 °C a režim super mrazenie).
- Ak je aktivovaný režim super mrazenie alebo režim Eco, teplota sa nezmení, pokým sa režim nezruší.



#### Nastavenie teploty chladničky

- Stlačte ikonu  (#9 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí „Nastavenie teploty mrazničky“ (#1).
- Teplota bude po nastavení teploty chladničky blikať.
- Používatelia potom môžu pomocou šípky nahor alebo nadol ( / ) nastaviť teplotu (8, 6, 5, 4, 2 °C a režim super mrazenie).
- Ak je aktivovaný režim super mrazenie alebo režim Eco, teplota sa nezmení, pokým sa režim nezruší.

### Výstrahy o nastaveniach teplôt

- Neodporúčame prevádzkovať chladničku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teplôt by ste mali nastaviť na základe frekvencie otvárania dverí, množstva potravín v chladničke a okolitej teploty chladničky.
- Po pripojení by vaša chladnička mala v závislosti od okolitej teploty bez prerušenia pracovať až 24 hodín, kým sa úplne nevychladí. Počas tejto doby neotvárajte dvere chladničky a nedávajte do nej žiadne potraviny.
- Keď po výpadku energie odpojíte a opäť zapojíte zástrčku, použije sa funkcia 5-minútového oneskorenia, aby sa zabránilo poškodeniu kompresora chladničky. Chladnička začne po 5 minútach fungovať normálne.
- Chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch okolitej teploty uvedených v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. Kvôli efektívnosti chladenia neodporúčame prevádzkovať chladničku mimo uvedené teplotné limity.
- Toto zariadenie je určené na použitie pri okolitej teplote v rámci rozsahu 10 °C – 43 °C.

Klimatická trieda	Okolité teplota °C
T	Medzi 16 a 43 (°C)
ST	Medzi 16 a 38 (°C)
N	Medzi 16 a 32 (°C)
SN	Medzi 10 a 32 (°C)

## KAPITOLA 3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Indikátor teploty

Abyste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Abyste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne. Keďže sa nápis „OK“ zobrazuje čiernou farbou, bude ťažké vidieť tento indikátor, ak je indikátor teploty zle podsvietený. Aby ste mohli vidieť tento indikátor správne, mal by byť dobre podsvietený.

Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnou zmenou počkajte aspoň 12 hodín.

**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, výparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraní dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, kým sa kompresor opäť nezačne vypínať.

### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.



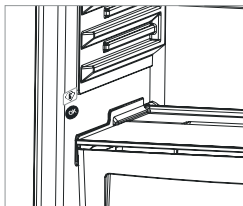
Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.

Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

AK chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípky). Najchladnejšia oblasť hornej poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípky. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

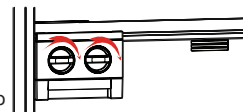
Keďže sú tieto poličky odobrateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitní zón popisávanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.



### Príslušenstvo

#### Icematic

- Vyberte podnos na tvorbu ľadu
- Naplňte vodou po čiaru.
- Dajte podnos na tvorbu ľadu do pôvodnej polohy
- Keď sa vytvoria kocky ľadu, otočte páčkou na vysypanie ľadových kociek do schránky na ľad.



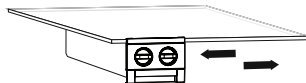
#### Poznámka:

- Nenapĺňajte schránku na ľad vodou, aby ste vytvorili ľad. Mohla by sa rozbiť.
- Pohyb výrobníka ľadu môže byť počas behu chladničky ťažký. V takom prípade by ste ho po vybratí sklenených poličiek mali vyčistiť.

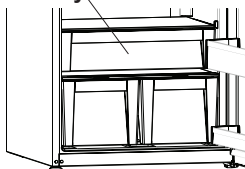
#### Vybratie výrobníka ľadu

- Vyberte sklenené poličky oddielu mrazničky
- Odstráňte výrobník ľadu jeho pohybom doľava alebo doprava na poličke.

Ak chcete mať v oddiele mrazničky viac priestoru, môžete odstrániť výrobník ľadu.



### Poličky chladiaceho oddielu



Keď namiesto oddielu mrazničky alebo chladničky necháte potraviny v chladiacom oddiele, udržia si čerstvosť a chuť dlhšie a zachovávajú si svoj čerstvý vzhľad. Keď sa podnos chladiaceho oddielu zašpiní, vyberte ho a umyte ho vodou.

(Voda zamrzá pri 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor zamrzajú pri nižšej teplote)

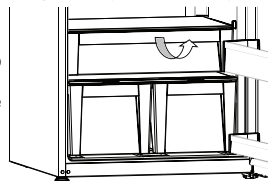
Ľudia obvykle používajú chladiaci oddiel na surovú rybu, ryžu a pod...

**Nedávajte sem potraviny, ktoré chcete zmraziť, ani podnosy na ľad, aby ste urobili ľad.**

#### Vybranie poličky chladiaceho oddielu

- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu von smerom k sebe posúvaním po kolajniciach.
- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu smerom hore z kolajniček, aby ste mohli vybrať chladiaci oddiel.

Po odstránení poličky chladiaceho oddielu má nosnosť maximálne 20 kg.



## KAPITOLA 3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

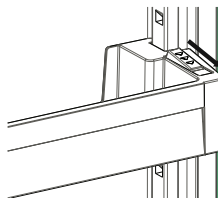
### Otvor na čerstvý vzduch

Keď je ovládač vlhkosti v zatvorenej polohe, umožňuje to dlhšie uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.

Ak je kontajner úplne plný, otvor na čerstvý vzduch, ktorý sa nachádza pred kontajnerom, treba otvoriť. Keď ho otvoríte, teplota a vlhkosť vzduchu v kontajneri sa znížia.

Ak na sklenenej poličke vidíte nejakú kondenzáciu, môžete plast na ovládanie vlhkosti nastaviť do otvorenej polohy.

### Adapti-Lift Polička vo dverách



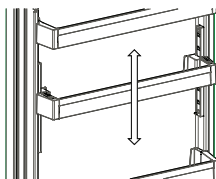
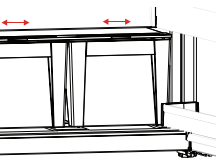
obr. 1

Na vytvorenie úložných plôch v rámci Adapti-Lift možno vykonať šesť rôznych nastavení výšky.

**Ak chcete zmeniť pozíciu Adapti-Lift;** podržte tlačidlo poličky a zatlačte na tlačidlá po stranách poličky vo dverách v smere šípky (obr. 1).

Poličku vo dverách umiestnite do potrebnej výšky, posunutím nahor a nadol.

Po dosiahnutí požadovanej pozície poličky vo dverách uvoľnite tlačidlá po stranách poličky (Obr. 2). Pred uvoľnením poličky vo dverách ju presuňte hore a dole a uistite sa, či je polička vo dverách upevnená.



obr. 2

**Poznámka:** Pred presunutím naplnenej poličky vo dverách musíte poličku pridržať pomocou tlačidla. V opačnom prípade by mohla polička vo dverách v dôsledku hmotnosti vyklznúť z drážok. Tak by sa mohla polička vo dverách alebo drážky poškodiť.

**Vizuálne a textové popisy v časti s príslušenstvom sa môžu v závislosti od modelu zariadenia líšiť.**

### Čistenie

- **Pred čistením nezabudnite odpojiť napájací kábel chladničky.**
- Neumývajte chladničku tak, že do nej vylejete vodu.
- Vnútro a vonkajšok môžete vytrieť jemnou handričkou alebo špongiou s teplou mydlovou vodou.
- Vyberte jednotlivé diely a vyčistite ich mydlovou vodou. Nedávajte ich do práčky.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné ani korozívne materiály, ako je riedidlo, plyn a kyselina.
- Chladič by ste mali vyčistiť metlou aspoň raz ročne, aby ste ušetrili energiu a zvýšili produktivitu.

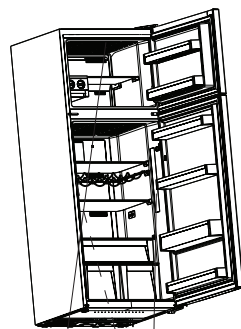
**Počas čistenia sa uistite, že je chladnička odpojená.**

### Výmena LED (ak sa na osvetlenie používa LED)

Na osvetlenie zariadenia sa používa 1 pás LED v oddiele mrazničky a 2 pásy LED v oddiele chladničky.

Obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp, pretože LED môže vymeniť iba autorizovaný personál.

**Poznámka:** Počet a umiestnenie pásov LED sa v závislosti od rôznych modelov môže líšiť.



Oddiel mrazničky  
Osvetlenie pásom LED

Oddiel chladničky  
Osvetlenie pásom LED

## KAPITOLA 4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

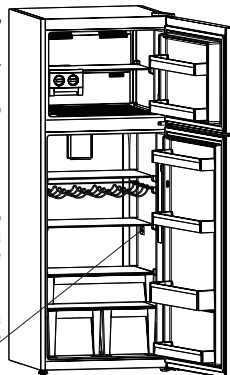
### Oddiel chladničky

- Aby ste znížili nahromadenie námrazy, nikdy do oddielu chladničky nedávajte tekutiny s neuzatvorenými nádobami.
- Pred skladovaním nechajte teplé alebo horúce jedlo vychladnúť. To pomáha znížiť spotrebu energie.
- Aby ste zabránili nahromadeniu námrazy, zaistíte, aby sa skladované potraviny nedotýkali zadnej steny.
- Najchladnejšia plocha chladničky je v dolnej časti. Odporúčame používať túto oblasť na skladovanie potravín, ktoré sa ľahko pokazia, ako sú napríklad ryby, hotové jedlá, pečivo a mliečne výrobky. Najteplejšia oblasť je horná polica dverí. Odporúčame vám sem uložiť maslo alebo syr.

### Dôležitá poznámka:

- Keď dávate do chladničky hotové jedlá, zakryte ich. Dajte ich do chladničky po tom, ako vychladnú, inak sa teplota/vlhkosť vnútri chladničky zvýši a chladnička bude musieť pracovať na vyšší výkon. Zakrytím potravín a nápojov tiež zachováte ich chuť a arómu.
- Do chladničky by ste nemali dávať zemiaky, cibuľu ani cesnak.
- Zabráňte tomu, aby sa potraviny dotýkali teplotného senzora, ktorý sa nachádza v oddiele chladničky. Na udržanie optimálnej skladovacej teploty v oddiele chladničky sa potraviny nesmú dotýkať senzora.

Oblasť teplotného senzora



### Oddiel mrazničky

- Mrazničku použite na skladovanie mrazených potravín na dlhú dobu a prípravu kociek ľadu.
- Ak chcete zmraziť čerstvé potraviny – zabezpečte, aby čo najväčšia časť povrchu potravín, ktoré chcete zmraziť, bola v kontakte s chladiacim povrchom.
- Nedávajte čerstvé potraviny k mrazeným potravinám, mohli by ste ich rozmraziť.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín (t. j. mäsa, rýb a mletého mäsa) ich rozdeľte na porcie.
- Po rozmrazení prístroja dajte späť potraviny do mrazničky a nezabudnite ich v krátkom čase skonzumovať.
- Do oddielu mrazničky nikdy nedávajte teplé potraviny.
- Vždy by ste mali dôkladne dodržiavať pokyny zobrazené na obaloch mrazených potravín. Ak nie sú k dispozícii informácie o potravinách, nemali by sa skladovať dlhšie ako 3 mesiace od dátumu zakúpenia.
- Pri nákupe mrazených potravín zaistíte, aby boli zmrazené pri vhodných teplotách a aby bol obal nepoškodený.
- Mrazené potraviny by mali byť prepravované vo vhodných nádobách na udržanie ich kvality a mali by ste ich dať čo najskôr do mrazničky.
- Ak balenie mrazených potravín vykazuje známky vlhkosti a abnormálne opuchnutie, toto balenie bolo predtým skladované pri nevhodnej teplote a obsah sa asi pokazil.
- Trvanlivosť mrazených potravín závisí od teploty v miestnosti, nastavení termostatu, ako často sa otvárajú dvere, od typu potravín a času potrebného na prenos výrobku z obchodu do vášho domova. Vždy dodržiavajte pokyny vytyčené na obale a nikdy neprekračujte uvedenú maximálnu trvanlivosť.

**Poznámka:** Ak chcete opäť otvoriť dvere mrazničky hneď po zatvorení, môže byť ťažké opäť ich otvoriť. To je normálne a keď mraznička dosiahne rovnovážny stav, dvere sa otvoria ľahko.

### Dôležitá poznámka:

- Keď sú mrazené potraviny rozmrazené, mali by ste ich tepelne upraviť ako čerstvé potraviny. Pokiaľ ich neuvaríte po rozmrazení, NIKDY ich nesmiete znovu zmraziť.
- Chuť niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených jedlách (aníz, bazalka, žerucha, ocot, rôzne korenie, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymian, majorán, čierne korenie, atď.), sa mení a chuť sa zvyrazní, ak sú uložené po dlhú dobu. Preto ak plánujete zmrazenie potravín, pridajte len malé množstvo korenín alebo požadované korenie pridajte po rozmrazení potravín.
- Doba skladovania potravín závisí od použitého oleja. Vhodné oleje sú margarín, teľací tuk, olivový olej a maslo a nevhodujúce oleje sú arašidový olej a bravčová masť.
- Potraviny v kvapalnej forme by ste mali zmraziť v plastových nádobách a ďalšie potraviny by mali byť zmrazené v plastových fóliách alebo vreckách.

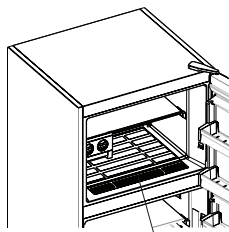


V niektorých modeloch: pri vkladaní oddielu na mrazenie, by ste nemali prekročiť čiary vkladania. V opačnom prípade môžu dvere zostať otvorené. Ak dvere oddielu na mrazenie zostanú otvorené, v oddiele na mrazenie môže dochádzať k tvorbe snehu. Problém vyriešite, keď zasneženú časť vyčistíte a zaistíte, aby sa dvere úplne zatvárali.

Ak nezatvoríte dvere oddielu na mrazenie a/alebo chladenie, zvýši sa tým spotreba energie.

## KAPITOLA 4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

Keď dáte potraviny do otvoru prívodu vzduchu tak, že vyberiete dolnú poličku nachádzajúcu sa pri dverách mrazničky, bude to mať negatívny vplyv na výkon chladničky. Preto pri plnení oddielu mrazničky dávajte pozor, aby ste nezatvorili otvor prívodu vzduchu.



Otvor prívodu vzduchu

## KAPITOLA 5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU

### Premiestnenie dverí

- To, či je možné umiestniť záves dverí na druhú stranu, závisí od chladničky s mrazničkou.
- Keď sú ruky pripojené v prednej časti zariadenia, nie je to možné.
- Ak váš model nemá ruky, záves dverí sa dá dať na druhú stranu, ale musí to urobiť autorizovaný personál. Zavolajte servis spoločnosti Sharp.

## KAPITOLA 6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Skontrolujte výstrahy;

Vaša chladnička vás upozorní, ak teploty chladničky a mrazničky nie sú vhodné alebo keď sa vyskytne problém so zariadením. V indikátoroch mrazničky a chladničky sa zobrazia varovné kódy.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E01	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E02	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E03	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E06	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E07	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E08	Varovanie nízkeho napätia	Napájanie zariadenia kleslo pod 170 W.	- Toto nie je zlyhanie zariadenia, táto chyba pomáha zabrániť poškodeniu kompresora. - Napätie je potrebné opäť zvýšiť na požadovanú úroveň. Ak toto varovanie pokračuje, Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.

## KAPITOLA 6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E09	Mraznička nie je dostatočne vychladená	Pravdepodobne nastane po dlhodobom výpadku napájania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nastavte teplotu mrazničky na nižšiu hodnotu alebo nastavte super mrazenie. Týmto by sa mal odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby sa skrátil čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.</li> <li>Vyberte všetky produkty, ktoré sa počas tejto chyby rozmrazili. Môžu sa použiť v krátkom čase.</li> <li>Do mraziaceho priestoru nekladajte žiadne čerstvé produkty, kým sa nedosiahne správna teplota a neodstráni sa chyba.</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pokračuje, Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.</p>
E10	Mraznička nie je dostatočne vychladená	<p><b>Pravdepodobne nastane po:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dlhodobé výpadky napájania.</li> <li>Ponechanie horúceho jedla v chladničke.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nastavte teplotu chladničky na chladnejšiu hodnotu alebo nastavte super chladenie. Týmto by sa mal odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby sa skrátil čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.</li> <li>Vyprázdňte miesto pred výduchom vzduchového potrubia a vyhnite sa umiestneniu potravín v blízkosti snímača.</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pokračuje, Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.</p>
E11	Chladnička je príliš chladná	Rôzne	<ol style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je aktivovaný režim super chladenie.</li> <li>Znížte teplotu chladničky</li> <li>Skontrolujte, či sú vetracie otvory čisté a nie sú upchaté</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pokračuje, Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.</p>

### Ak vaša chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poisťka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poisťka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

### Ak vaša chladnička nechladí dostatočne;

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere chladničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere chladničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do chladničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny chladničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša chladnička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou chladničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okolitá teplota v rozmedzí hodnôt uvedených v návode na používanie?

### Ak sú potraviny v chladničke príliš schladené

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do oddielu mrazničky v poslednom čase viaceré potraviny? Ak áno, vaša chladnička môže príliš schladiť potraviny v oddiele chladničky, keďže bude fungovať dlhšie, aby sa tieto potraviny vychladili.



## KAPITOLA 6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno;

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej chladničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcii normálne. Keď sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znížia. Ak zvuky pretrvávajú;

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za chladničkou?
- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do chladničky?

### Normálne zvuky;

#### Praskanie (praskanie ľadu):

- Počas automatického rozmrazovania.
- Ak sa zariadenie ochladí alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

**Krátke praskanie:** Začuté, keď termostat zapne/vypne kompresor.

**Hluk kompresora (normálny hluk motora):** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

**Hluk bubľania a špliechania:** Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

**Zvuk toku vody:** Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrazovania. Tento hluk môže byť počas rozmrazovania počut.

**Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora):** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počut v chladničkách s technológiou zabráňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

### Ak sa vnútri chladničky hromadí vlhkosť;

- Boli potraviny riadne zabalené? Boli kontajnery dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do chladničky?
- Otvárajú sa dvere chladničky veľmi často? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do chladničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.
- Po procese automatického rozmrazovania je normálne, že sa na zadnej stene vytvoria kvapky vody. (V statických modeloch)

### V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené;

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú priehradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú tesnenia dverí poškodené?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu?

### Ak sú okraje kabinetu chladničky, ktoré sa dotýkajú kĺbov dverí, teplé;

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

### DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlej havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiaca jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vzniknúť kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokiaľ nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmrazovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a môže sa použiť iba v domácnostiach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékoľvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

## KAPITOLA 7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

1. Pred uložením potravín do zariadenia ich nechajte vždy vychladnúť.
2. Potraviny rozmrazte v oddiele chladničky, pomôže vám to šetriť energiou.

# Съдържание

ГЛАВА 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ .....	33
ГЛАВА 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	36
ГЛАВА 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	37
ГЛАВА 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ.....	43
ГЛАВА 5: ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА.....	44
ГЛАВА 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ .....	44
ГЛАВА 7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ.....	47

Вашият хладилник с фризер отговаря на съвременните изисквания за безопасност. Неправилната употреба може да доведе до наранявания и материални щети. За да избегнете риска от увреждане, прочетете внимателно настоящото ръководство преди да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път. То съдържа важна информация относно безопасността при монтирането, използването и поддръжката на хладилника с фризер. Запазете ръководството, за да го ползвате в бъдеще.

## ГЛАВА 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори на хладилника с фризер да не бъдат запушвани.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте други електроуреди във вътрешността на хладилника с фризер.



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не повредите охладителната верига.

**ВНИМАНИЕ:** За да избегнете нараняване или повреда, уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с инструкциите на производителя.



Малкото количество хладилен агент, използвано в този хладилник с фризер е на екологично чист R600a (изобутен), запалим и експлозивен, в случай че бъде възпламенен в затворени условия.

- \* Внимавайте да не увредите газовата охладителна верига, докато пренасяте и позиционирате хладилника.
- \* Не съхранявайте контейнери с лесно запалими материали, като кутии за спрей или касети за зареждане на пожарогасители в близост до хладилника с фризер.
- \* Този уред е предназначен да бъде използван за битово и друго подобно приложение, като например:
  - кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
  - земеделски стопанства, клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
  - места за настаняване тип нощувка и закуска;
  - кетъринг и други подобни приложения с нетърговска цел.
- \* Необходимото мрежово захранване за Вашия хладилник с фризер е 220-240V, 50Hz. Използвайте единствено посоченото по-горе захранване. Преди да включите Вашия хладилник с фризер се уверете, че информацията върху табелката (напрежение и присъединителна мощност) съвпада с електрическата мрежа. В случай

че имате съмнения, консултирайте се с квалифициран електротехник.

- \* Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.
- \* Евентуална повреда в защитавания кабел / щепсела може да предизвика пожар или токов удар. Ако това се случи, те трябва да бъдат заменени, като това може да бъде изпълнено единствено от квалифициран техник.
- \* Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

# ГЛАВА 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

## Извеждане от експлоатация

- Всички употребени опаковки и материали са екологично чисти и годни за рециклиране. Моля изхвърляйте опаковките по безопасен за околната среда начин. Повече подробности за това можете да научите от местната общинска управа.
- Когато настъпи моментът за извеждане на уреда от експлоатация, отрежете кабела за електрическо захранване и го унищожете, заедно с щепсела. Махнете ключалката, за да предотвратите възможността от заключване на дете в уреда.
- Срязаният кабел, поставен в 16-амперов контакт представлява сериозна заплаха от токов удар. Уверете се, че срязаният кабел е изхвърлен по безопасен начин.

## Извеждане на стария Ви уред от експлоатация



Символът на опаковката означава, че продуктът не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде транспортиран до местата за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Рециклирането спомага за запазване на природните ресурси. По-подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да получите от представителите на Вашите местни власти, фирмите за извозване на битови отпадъци или в магазина, където сте закупили продукта.

Обърнете се към местните власти относно извеждане от експлоатация съгласно Директивата за ИУЕЕО за целите на повторна употреба, рециклиране и възстановяване.

## Забележки:

- Преди да монтирате и използвате уреда прочетете внимателно инструкциите за експлоатация. Не носим отговорност за повреди, причинени при неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции за Вашия уред и пазете това ръководство на удобно място за справки в случай на проблеми, които могат да възникнат в бъдеще.
- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и може да бъде използван единствено за предвидените цели. Той не е подходящ за употреба при търговски условия. Такава употреба ще доведе до невалидност на гаранцията и ние не носим отговорност за каквито и да е възникнали загуби.
- Този уред е предвиден за домашно ползване и е подходящ единствено за охлаждане / съхранение на храни. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и / или за съхранение на вещества, различни от храна. Не носим отговорност за каквито и да е загуби поради неправилна употреба.



## Предупреждения за безопасност

- Не използвайте удължител, за да свържете Вашия хладилник с фризер към мрежовото електрозахранване.
- Повреден захранващ кабел / щепсел може да предизвика пожар или токов удар. При повреда той трябва да бъде заменен, като това може да бъде изгълнено единствено от квалифициран техник.
- Никога не усуквайте захранващия кабел.
- Никога не докосвайте захранващия кабел / щепсела с мокри ръце, тъй като това може да предизвика токов удар.
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии за напитки във фризера. Ако го направите, е възможно те да се пръснат.
- Когато изваждате лед, образуван в отделението на фризера, не го докосвайте, тъй като ледът може да причини измръзване и/или порязвания поради образуваните се остри ръбове по него.
- Не изваждайте предмети от фризера, ако ръцете Ви са влажни или мокри. Това може да причини ожулване или измръзване на кожата.
- Не замразявайте храна, след като веднъж е била размразена.

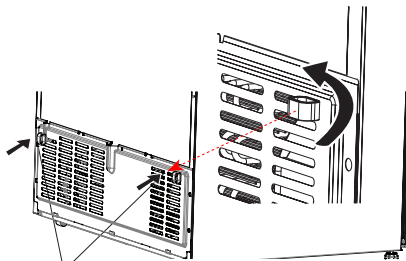
## Информация за монтаж

Преди да разопаковате и преместите хладилника с фризер отделете време да се запознаете със следната информация:

- Разположете Вашия хладилник с фризер на място без директна слънчева светлина и далеч от източници на топлина, като например радиатори и т.н.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 50 см от печки, газови котлони и нагревателни панели, и най-малко 5 см от електрически фурни.
- Пазете хладилника с фризер от излагане на влага или дъжд.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 20 мм от други фризери.
- Отстоянието между тавана и задната част на хладилника с фризер от съседни повърхности трябва да бъде най-малко 150 мм. Не поставяйте предмети върху хладилника с фризер.
- За безопасното функциониране на хладилника с фризер е важно той да бъде добре обезопасен и нивелиран. За нивелиране на хладилника с фризер се използват неговите крачета. Преди да поставите храна в уреда, се уверете, че той е добре нивелиран.
- Препоръчваме Ви преди употреба да изтриете всички стелажи и поставки с кърпа, напоена с топла вода, с добавена чаена лъжичка сода бикарбонат. След като почистите, изплакнете с топла вода и подсушете.

## Ако вашият хладилник има вентилационен кондензатор:

- Кондензаторът на вашия хладилник е разположен в дъното на корпуса. В резултат на това сглобете разделителя, както е показано по-долу, като го закрепите към отворите в долния панел на капака и завъртите на 90°, за да установите разстоянието между хладилника и задната стена, там където поставите хладилника. Можете да преместите хладилника към задната стена до тази точка.
- Хладилникът трябва да бъде разположен до стена, като свободно разстояние до нея не бива да надвишава 75 мм.



Пластмасов водач за регулиране на разстоянието между задната стена и хладилника

## ГЛАВА 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Преди да използвате Вашия хладилник с фризер



- Преди да монтирате Вашия хладилник с фризер, проверете за видими повреди. Не монтирайте и не използвайте хладилника с фризер, в случай че е повреден.
- При да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път се уверете, че е бил поставен в изправно положение в продължение на най-малко 3 часа преди да бъде включен в електрическата мрежа. Това дава възможност за ефективна работа и предотвратява повреждането на компресора.
- При използване на хладилника с фризер за първи път е възможно да усетите лека миризма. Това е напълно нормално. Миризмата ще изчезне, след като хладилникът започне да се охлажда.

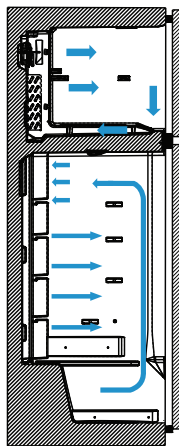
### Информация за охлаждащата технология от ново поколение

Хладилниците с фризер с охлаждащата технология от ново поколение имат различна работна система от статичните хладилници с фризер. При обикновените хладилници с фризер, влажен въздух влиза във фризера и от храните се отделят водни пари, които се превръщат в скреж в отделението на фризера. За да се разтопи този скреж, или с други думи да се размрази, фризерът трябва да се изключи от захранването. За да се поддържат студени храните по време на размразяването, потребителят трябва да съхранява храната на друго място и да почисти останалия лед и натрупания скреж.

Ситуацията е напълно различна при отделения на фризер, оборудвани с охлаждащата технология от ново поколение. С помощта на вентилатор в отделението на фризера духа студен и сух въздух. Като резултат от студения въздух, който духа лесно през отделението - дори в пространството между стелажите - храните замръзват равномерно и правилно. И няма да се образува скреж.

Конфигурацията в хладилното отделение ще бъде почти същата като в отделението на фризера. Въздухът, излизаш от вентилатора, който се намира в горната част на хладилното отделение се охлажда, когато преминава през разстоянието зад въздуховода. Същевременно въздухът се издухва навън през отворите на въздуховода, затова процесът на охлаждане приключва успешно в хладилното отделение. Отворите върху въздуховода са проектирани за равномерно разпределение на въздух в отделението. Тъй като никакъв въздух не преминава между фризера и хладилното отделение, миризмите не се смесват.

В резултат на това Вашият фризер с охлаждащата технология от ново поколение се използва лесно и Ви предлага голям обем и естетичен външен вид.



## ГЛАВА 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР



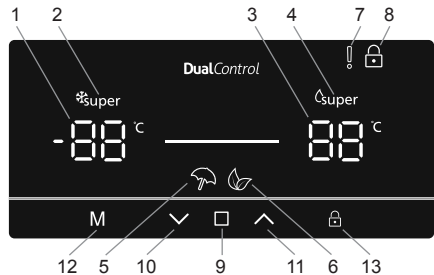
Изображението е информативно и показва различните части и аксесоари в уреда. Някои от частите могат да се различават в зависимост от модела на уреда.

## ГЛАВА 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Дисплей и панел за управление

#### Употреба на контролния панел

1. Настройки за температура на фризера.
2. Индикатор на режим за супер замразяване
3. Температурни настройки на хладилника
4. Индикатор на режим за супер охлаждане
5. Индикатор за режим „Ваканция“
6. Индикатор за режим „Еко“
7. Индикатор за аларма
8. Индикатор на блокировка против достъп на деца
9. Селектор на екрана
10. Намаляване на стойност
11. Увеличаване на стойност
12. Селектор за режим
13. Селектор за блокировка против достъп на деца



### Работа с хладилника

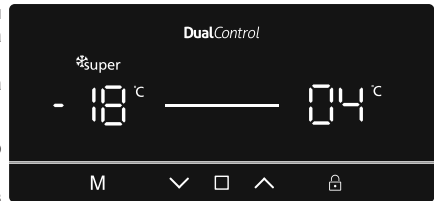
#### Режим супер замразяване

##### Предназначение

- За замразяване на големи количества храна, които не могат да се поберат на рафта за бързо замразяване.
- За замразяване на готова храна.
- За бързо замразяване на прясна храна и за поддържане на свежестта на храната.

##### Как да го използваме

- Натиснете иконата  (#9 на схемата на контролния панел), докато бъде избрано „Настройки за температура на фризера“ (#1).
- След като сте избрали „Настройки за температура на фризера“, температурата ще започне да примигва.
- Натиснете иконата  (#10) продължително, докато „Логото на супер замразяване се покаже“  в горния ляв ъгъл. (#2)
- След като бъде настроен режимът за супер замразяване, машината ще издаде звук „бийп“, за да потвърди, че режимът е бил превключен.
- След издаването на звука „бийп“, първоначалната температура на фризера ще се покаже на екрана.
- Режимът може да бъде прекъснат чрез повтаряне на инструкциите от начало, по-горе.



##### При този режим:


- Температурата на хладилното отделение може да бъде регулирана, това няма да повлияе върху режима за супер замразяване.
- Докато режимът за супер замразяване е активен, режимите „Икономичен“ и „Ваканция“ не могат да се използват.

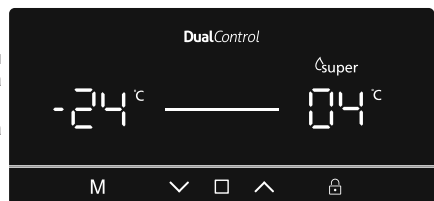
#### Режим „Супер охлаждане“

##### Предназначение



- За съхраняване на големи количества храна в отделението на хладилника.
- За бързо охлаждане на напитки.

##### Как да го използваме

- Натиснете иконата  (#9 на схемата на контролния панел), докато бъде избрано „Настройки за температура на хладилника“ (#1).
- След като сте избрали „Настройки за температура на хладилника“, температурата ще започне да примигва.



## ГЛАВА 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

- Натиснете иконата  (#10) продължително, докато „Логото на супер охлаждане се покаже“  в горния десен ъгъл. (#4)
- След като бъде настроен режимът за супер охлаждане, машината ще издаде звук „бийп“, за да потвърди, че режимът е бил превключен.
- След издаването на звука „бийп“, последно настроената температура на хладилника ще се покаже на екрана.
- Режимът може да бъде прекъснат чрез повтаряне на инструкциите от начало, по-горе.

### При този режим:




- Температурата на фризерното отделение може да бъде регулирана, това няма да повлияе върху режима за супер замразяване охлаждане.
- Докато режимът за супер охлаждане е активен, режимите „Икономичен“ и „Ваканция“ не могат да се използват.

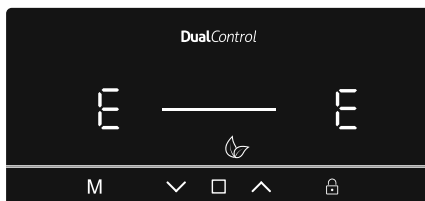
### Режим „Икономичен“

#### Предназначение

Спестяване на енергия. По време на периоди на по-рядка употреба (отваряне на вратата) или отсъствие от дома, като почивка, програмата „Есо“ може да осигури оптимална температура, докато спестява енергия.

#### Как да го използваме

- Натиснете иконата  (#12 на схемата на контролния панел), докато се покаже иконата на режима „Еко“  (#6).
- След като бъде настроен режимът „Еко“, машината ще издаде звук „бийп“, за да потвърди, че режимът е бил превключен.
- След издаването на звука „бийп“, настройките и на хладилника и на фризера ще се покажат „Е“ (#1 и #3).
- Режимът „Еко“ може да бъде прекъснат чрез натискане на иконата  (#12).



### При този режим:




- Температурата на фризера и хладилника може да се регулира, но настройката няма да бъде направена, докато режимът „Еко“ не бъде прекъснат. Когато режимът „Икономичен“ бъде отменен, ще останат активирани избраните стойности на настройките и ще бъдат настроени температурите.
- Могат да се изберат режим „Супер охлаждане“ или „Супер замразяване“, като това ще доведе до незабавно прекъсване на режима „Еко“.
- Режимът „Ваканция“ може да бъде избран само след отмяна на режим „Икономичен“.

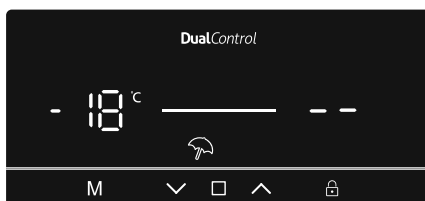
### Режим „Ваканция“

#### Предназначение

Режимът „Ваканция“ трябва да се използва, ако устройството трябва да бъде оставено за продължителен период от време. По време на режима „Ваканция“, само фризерното отделение работи.

#### Как да го използваме

- Натиснете иконата  (#12 на схемата на контролния панел), докато се покаже иконата на режима „Ваканция“  (#5).
- След като бъде настроен режимът „Ваканция“, машината ще издаде звук „бийп“, за да потвърди, че режимът е бил превключен.
- След като се чуе звука „бийп“, хладилникът ще покаже „-“ и фризерът ще покаже настроена температура **-18 °C**.
- Режимът „Ваканция“ може да бъде прекъснат чрез натискане на иконата  (#12).





## ГЛАВА 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### При този режим:

- Температурата на фризера и хладилника може да се регулира, но настройката няма да бъде направена, докато режимът „Ваканция“ не бъде прекъснат. Когато режимът „Ваканция“ бъде отменен, ще останат активирани избраните стойности на настройките и ще бъдат настроени температурите.
- Могат да се изберат режим „Супер охлаждане“ или „Супер замразяване“, като това ще доведе до незабавно прекъсване на режима „Ваканция“.
- Режимът „Еко“ може да бъде избран само след отмяна на режим „Ваканция“.

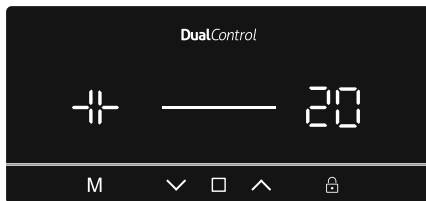
### Режим охлаждане на напитки

#### Предназначение

Този режим се използва за охлаждане на напитки при възможност за регулиране на времето.

#### Как да го използваме

- Натиснете **M** иконата (#12) и **□** (#9) иконите едновременно за пет секунди..
- Индикаторът за настройка на охладителната температура ще започне да показва „05“. Тази стойност ще мига на екрана
- Потребителите могат също да натиснат **▼** или **▲** бутоните за регулиране на период от време (05, 10, 15, 20, 25 или 30 минути)
- Когато изберете времето, цифрите ще премигнат 3 пъти на екрана и ще се чуе звук сигнал. Ако не бъде натиснат символ за 2 сек, времето ще бъде зададено.
- След това машината ще настрои времето, оставащото време ще се покаже на екрана
- След като изтече настроеното време, ще се чуе звук сигнал
- Режимът за охлаждане на напитки може да бъде прекъснат чрез натискане на **M** иконата (#12) и **□** (#9) иконите едновременно за пет секунди.



### При този режим:

- Когато режимът на охлаждане на напитки и режимът за заключване на деца са активни, за да спре алармения звук трябва да бъде отменен режима за заключване за деца
- При използване на този режим трябва редовно да проверявате температурата на уреда. Когато бутилките се охладят достатъчно, е необходимо да ги извадите от уреда.
- Когато е активиран режимът за охлаждане на напитки, ако са оставени в уреда твърде дълго, бутилките могат да експлодират.

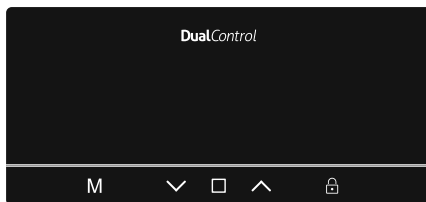
### Режим на скрийнсейвър

#### Предназначение

Този режим спестява енергия, като изключва осветлението на контролния панел, когато панелът остане неактивен.

#### Как да го използваме

- Режимът за скрийнсейвър ще се активира автоматично след 30 секунди.
- Ако натиснете бутон при загасени светлини на контролния панел, текущите настройки се показват на дисплея, за да можете да направите желаните промени.
- Ако не откажете режима за скрийнсейвър или не натиснете бутон в продължение на 30 секунди, светлините на контролния панел ще изгаснат отново.



#### За деактивиране на режима за скрийнсейвър

- За да изключите режима за скрийнсейвър, първо трябва да натиснете бутон, за да активирате бутоните, и след това да натиснете и задържите бутона за режим „**M**“ (#12) за 3 секунди.
- За да изключите режима за скрийнсейвър, отново натиснете и задържете бутон за режим „**M**“ (#12) за 3 секунди.


## ГЛАВА 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Функция „Блокировката против достъп на деца


#### Предназначение

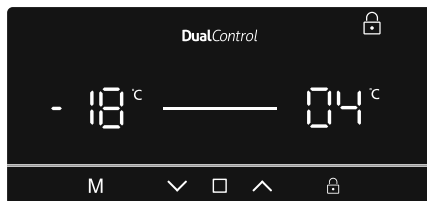
Бутонът против достъп на деца може да бъде активиран, за да се предотвратят случайните или непреднамерените промени в настройките на уреда.

#### Активиране на блокировката против достъп на деца

Натиснете и задръжте бутона против достъп на деца  (#13) за 5 секунди.

#### Деактивиране на блокировката против достъп на деца

Натиснете и задръжте бутона против достъп на деца  (#13) за 5 секунди.






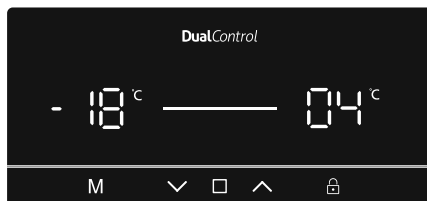
### Функция за алармиране при отворена врата

Ако вратата на хладилника или фризера остане отворена за повече от 2 минути, уредът ще издаде звук от сигнал.




### Температурни настройки

#### Настройки за температура на фризера

- Натиснете иконата  (#9 на схемата на контролния панел), докато бъде избрано „Настройки за температура на фризера“ (#1).
- След като сте избрали „Настройки за температура на фризера“, температурата ще започне да примигва.
- Потребителите могат да използват стрелките нагоре и надолу ( / ) за задаване на температурата (-16, -18, -20, -22, -24°C и режим за супер замръзване).
- Ако е активиран режим „Супер замразяване“ или режим „Еко“, температурата няма да се промени, докато не се откаже режима.



#### Настройки за температура на охладителя

- Натиснете иконата  (#9 на схемата на контролния панел), докато бъде избрано „Настройки за температура на хладилника“ (#1).
- След като сте избрали „Настройки за температура на хладилника“, температурата ще започне да примигва.
- Потребителите могат да използват стрелките нагоре и надолу ( / ) за задаване на температурата (8, 6, 5, 4, 2°C и режим за супер охлаждане).
- Ако е активиран режим „Супер замразяване“ или режим „Еко“, температурата няма да се промени, докато не се откаже режима.

### Предупреждения относно температурните настройки

- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Температурните настройки трябва да бъдат направени съобразно честотата на отваряне на вратата, количеството на съхраняваната храна, външната температура и разположението на хладилника.
- За да сте сигурни, че хладилникът е напълно охладен, след първоначалното му включване го оставете да работи до 24 часа без прекъсване, в зависимост от външната температура. Докато трае охлаждането не отваряйте вратите и не поставяйте храна вътре.
- Хладилникът има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреди. Тя се задейства при изключване и включване в електрическата мрежа (например при спиране на тока). Хладилникът ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда, в случай че външната температура е извън посочения диапазон.
- Този уред е предназначен за употреба при външни температури между 10°C - 43°C.

Климатичен клас	Външна температура °C
T	Между 16°C и 43°C
ST	Между 16°C и 38°C
N	Между 16°C и 32°C
SN	Между 10°C и 32°C

## ГЛАВА 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Температурен индикатор

За да Ви помогнем да настроите хладилника си по-добре, сме го оборудвали с температурен индикатор, разположен в най-студената му зона.

За по-добро съхранение на храната в хладилника, особено в най-студената зона се уверете, че съобщението "OK" се изписва върху температурния индикатор. В случай че "OK" не бъде изписано, това означава, че температурата не е била зададена правилно.

Понякога индикаторът се забелязва трудно, затова се уверявайте, че свети. Всеки път, когато температурната настройка бъде променена, изчакайте вътрешната температура да бъде стабилизирана преди да продължите. В случай на необходимост задайте нова настройка на температурата. Постепенно променяйте позицията на устройството за регулиране на температурата и изчакайте минимум 12 часа преди да започнете нова проверка и евентуална промяна.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Нормално е индикацията "OK" да не се появява след последователни или продължителни отваряния на вратата, както и след поставяне на прясна храна. В случай на ненормално натрупване на ледени кристали (по долната стена на уреда) на хладилното отделение, изпарителя (претоварен уред, висока стайна температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за регулиране на температурата на по-ниско положение, докато периодите на изключване на компресора се възобновят.

### Поставяйте храната в най студентите части на хладилника.

Вашите храни ще бъдат съхранени по-добре ако ги поставите в най-подходящата зона на охлаждане. Най-студената зона се намира върху контейнерите за плодове и зеленчуци.

Посоченият символ показва най-студената зона на хладилника.

За постигане на възможно най-ниска температура в тази област се уверете, че стелажите се намират на нивото на този символ, както

е показано на изображението.

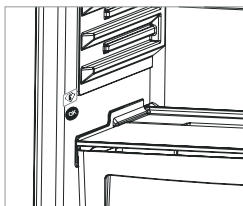
Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (върхът на стрелката). Горният стелаж от най-студената зона трябва да бъде поставен на нивото на върха на стрелката. Най-студената зона се намира под това ниво.

Тъй като тези стелаж са подвижни, обръщайте внимание винаги да бъдат на еднакво ниво с границите на зоните, описани върху стикерите, с цел гарантиране на температурите в тази област.

### Акcesoари

#### Камера за лед

- Извадете формата за лед.
- Напълнете я с вода до обозначителната линия.
- Поставете я обратно на мястото ѝ.
- Когато ледените кубчета станат готови, завъртете ръкохватката, за да ги изсипете в камерата за лед.



#### Забележка:

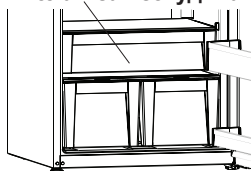
- Не пълнете камерата за лед с вода, за да приготвяте лед. Може да се повреди.
- Движението на камерата за лед може да е затруднено, когато хладилникът работи. В такъв случай тя трябва да се почисти след изваждането на стъклените стелаж.

#### Изваждане на камерата за лед

- Извадете стъклените стелаж от отделението на фризера
- Извадете камерата за лед, като я придвижите наляво или надясно върху стелажа.

Може да извадите камерата за лед, за да направите по-голямо място в отделението на фризера.

#### Стелаж за изстудяване



При съхранение на храната в отделението за изстудяване, вместо в хладилното отделение или фризера, свежестта, вкусът и свежият ѝ вид се запазват по-дълго. Ако стелажът за изстудяване се замърси, го извадете и го измийте с вода. (Водата замръзва при 0 °C, но храните, съдържащи сол или захар, се нуждаят от по-ниски температури на замръзване.)

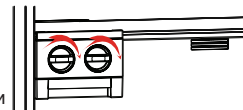
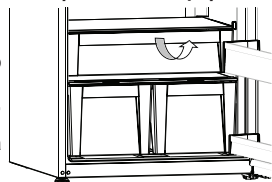
Обикновено отделението за изстудяване се използва за сурова риба, ориз и т.н.

**Не поставяйте вътре храни, които искате да замразите или форми за приготвяне на ледени кубчета.**

#### Изваждане на стелажа на отделението за изстудяване:

- Издърпайте стелажа на отделението за изстудяване към Вас, като го плъзнете по релсите.
- Издърпайте стелажа на отделението за изстудяване нагоре от релсите, за да го извадите.

След като стелажа на отделението за изстудяване бъде изваден, може да поеме най-много 20 кг зареждане.



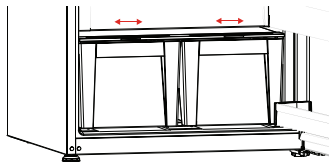
## ГЛАВА 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Освежител

В затворено положение регулаторът на влажността позволява пресни плодове и зеленчуци да се съхраняват по-дълго време.

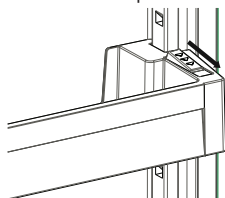
Ако контейнерът за плодове и зеленчуци е изцяло пълен, освежителят в предната му част трябва да се отвори. Когато го отворите, температурата и влажността на въздуха в контейнера ще спаднат.

Ако видите някакъв конденз върху стъкления стелаж, може да поставите пластмасовия механизъм за влажността в отворено положение.



### Adapti-повдигащ (Adapti-Lift) се рафт а врата

С Adapti-Lift могат да се направят шест различни настройки на височината, за да се предостави необходимото място за съхранение.

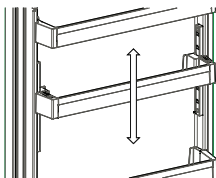


фиг.1

**За да промените позицията на Adapti-Lift:** задръжте долната част на рафта и дръпнете бутоните от страни на рафта за врата, по посока на стрелката (фиг.1)

Позиционирайте рафта на височината, която желаете, като го местите нагоре и надолу.

След като намерите позицията, на която искате рафта за врата, за да го закачите, освободете бутоните от страни на рафта (фиг.2). Преди да освободите рафта за врата, повдигнете го нагоре и надолу, за да се уверете, че е фиксиран за вратата.



фиг.2

**Забележка:** Преди да местите рафта на врата, когато на него има продукти, трябва да го държите, като поддържате дъното му. В противен случай, поради тежлото на продуктите, рафтът може да излезе от релсите и да падне. Така може да доведе до повреда на рафта или на релсите на вратата.

**Визуалните и текстови описания в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела.**

### Почистване

- **Преди да започнете почистването се уверете, че уредът е изключен от електрическата мрежа.**
- По време на почистването не разливайте вода върху уреда.
- Можете да избършете вътрешните и външните части с мека кърпа, гъба и сапунена вода.
- Извадете елементите един по един и почистете със сапунена вода. Не използвайте перална машина.
- При почистване никога не използвайте лесно запалими, експлозивни или корозивни материали като разреждател, газ или киселина.
- Кондензаторът трябва да бъде почистван с метла поне веднъж годишно, за да се осигури спестяване на енергия и повишаване на ефективността на работа на уреда.

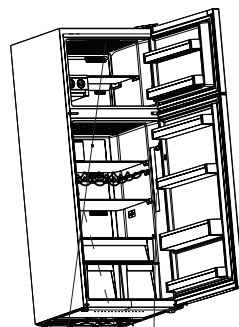
**Уверете се, че по време на почистването хладилникът не е включен в електрическата мрежа.**

### Смяна на LED осветлението (ако се използва LED осветление)

Използват се 1 LED лента в отделението на фризера и 2 LED ленти в хладилното отделение за осветяване на Вашия уред.

Моля, свържете с информационното бюро на Sharp, тъй като действието може да бъде изпълнено единствено от квалифициран служител.

**Забележка:** Броят и местоположението на LED лентите може да се различават в различните модели.



Фризер  
LED лента

Хладилно отделение  
LED лента

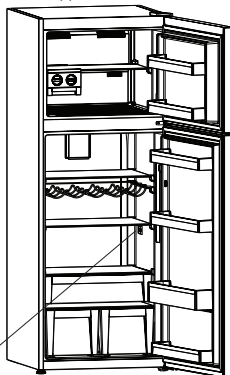
## ГЛАВА 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

### Хладилно отделение

- За да намалите заскрежаването никога не поставяйте течности и незатворени съдове в хладилното отделение.
- Преди да поставите топли или горещи храни в хладилника, ги оставете да изстинат. Това спомага за намаляване на консумацията на енергия.
- За да избегнете заскрежаване се уверете, че никой от продуктите не докосва задната вътрешна стена.
- Най-студената зона на хладилника се намира в долната му част. Препоръчваме да използвате тази зона за съхранение на бързоразвалящи се храни, като например риба, готови ястия, тестени изделия и млечни продукти. Най-топлата зона на хладилника е горният стелаж на вратата. Препоръчваме Ви да съхранявате там масло или сирене.

### Важна бележка:

- Покривайте всички готови ястия, когато ги поставяте в хладилника. Поставяйте ги в хладилника, когато са студени, в противен случай температурата/влажността вътре в хладилника се повишава и това кара хладилника да работи повече. Покриването на храните и напитките запазва техния вкус и аромат.
- Картофи, лук и чесън не трябва да се съхраняват в хладилника.
- Моля, избягвайте храните да докосват температурния сензор, който се намира в хладилното отделение. За да се запази оптимална температурата на съхранение в хладилното отделение, храните не трябва да са в контакт със сензора.



Зона на температурния сензор

### Фризер

- Служи за съхранение на замразени храни за дълги периоди от време и за приготвяне на ледени кубчета.
- При замразяване на пресни храни - уверете се, че възможно най-голяма част от повърхността на храната, която ще бъде замразена има контакт с охлаждащата повърхност.
- Не поставяйте прясна храна така, че да се допира до замразен продукт. Възможно е това да причини размразяване.
- При замразяване на пресни храни (месо, риба, кайма), ги разделяйте на порции.
- При размразяване на уреда изваждайте храните от него и ги консумирайте в кратки срокове.
- Никога не поставяйте топли храни във фризера.
- Инструкциите върху опаковките на замразените храни трябва да бъдат спазват стриктно. В случай че върху тях няма посочена информация, не бива да бъдат съхранявани за повече от 3 месеца след датата на закупуването им.
- Когато закупвате замразени храни се уверявайте, че са били замразени при подходящи температури и че опаковката е непокътната.
- Замразени храни трябва да бъдат транспортирани в подходящи съдове и поставени във фризера възможно най-скоро, с цел запазване на качеството им.
- Видимите признаци на влага и ненормално подуване при пакет със замразена храна показват, че преди това е бил съхраняван при неподходяща температура и че е започнал да се разваля.
- Срокът за съхранение на замразените храни зависи от температурата в помещението, термостата, настройката, честотата на отваряне на вратата, вида на храните и на времето за тяхното транспортиране от магазина до дома Ви. Винаги спазвайте инструкциите, отпечатани на опаковката и следете посоченият максимален срок на съхранение никога да не бъде надвишаван.

**Обърнете внимание** - повторното отваряне на вратата на фризера, непосредствено след като е била затворена е трудно. Това е нормално. След като фризера достигне състояние на равновесие, вратата ще може да се отвори лесно.

### Важно:

- *След размразяване храната трябва да бъде сготвена. Ако не премине термична обработка след размразяването си, даден продукт В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ не трябва да бъде замразяван повторно!*
- Вкусът на някои подправки в готвените ястия (анасон, базилика, кресон, оцет, подправки асорт, джинджифил, чесън, лук, горчица, мащерка, риган, черен пипер и т.н.) може да се засили при по-дълги периоди на съхранение. Поради тази причина, Ви съветваме да добавяте минимални количества поправки, в случай че ще замразявате храната, или да добавяте такива, след като бъде размразена.
- Периодът за съхранение на храната зависи от използваните мазнини. Подходящите мазнини са маргарин, телешка мазнина, зехтин и масло, а неподходящите – фъстъчено масло и свинска мас.
- Храните в течна форма трябва да бъдат замразявани в пластмасови съдове, а другите видове храна – в пластмасово фолио или полиетиленови пакети.

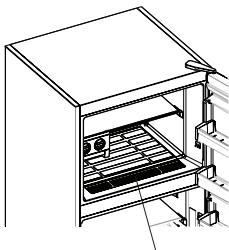
## ГЛАВА 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ



За някои модели - при зареждане на фризера трябва да внимавате да не преминавате линията на обозначенията. В противен случай вратата може да остане отворена. Ако това се случи, в него може да започне да се образува скреж. При такива случаи почистете скрежта и се уверете, че вратата на фризера е затворена напълно.

Също така, имайте предвид, че това ще доведе до увеличаване на консумацията на енергия.

Поставянето на храни върху отвора за всмукване на въздух когато изваждате долния стелаж, намиращ се до вратата на фризера, ще засегне негативно работата на хладилника. Затова бъдете внимателни, когато зареждате отделението на фризера, за да не затворите отвора за всмукване на въздух.



Отвор за всмукване на въздух

## ГЛАВА 5: ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

### Промяна на посоката на вратата

- Промяната на посоката на вратата зависи от модела на притежавания от Вас хладилник с фризер.
- При моделите, на които дръжките са поставени в предната част на уреда действието не може да бъде изпълнено.
- В случай че моделът, който притежавате няма дръжки, вратите могат да бъдат обърнати. Това трябва да бъде изпълнено от квалифициран техник. Свържете се с екип за поддръжка на Sharp.

## ГЛАВА 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### Проверка на предупрежденията:

Уредът Ви предупреждава, когато температурите на охладителя и фризера излязат извън подходящите граници, или когато възникне технически проблем. Кодовете за предупреждение се показват върху дисплея.

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E01	Предупреждение на датчика		Свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.
E02	Предупреждение на датчика		Свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.
E03	Предупреждение на датчика		Свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.
E06	Предупреждение на датчика		Свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.
E07	Предупреждение на датчика		Свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.
E08	Предупреждение за ниско напрежение	Напрежението за храняване на устройството е спаднало до 170W.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Това не е повреда в устройството, тази грешка помага за предотвратяване на повреда по компресора.</li><li>- Напрежението на храняването трябва да се възстанови до изискваните нива.</li></ul> Ако този проблем продължи, свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.

## ГЛАВА 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E09	Фризерното отделение не се охлажда достатъчно	Вероятно се е получило след дългосрочно прекъсване на електрозахранването.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Задайте по-ниска температура на фризера или режим за супер замразяване. Това действие може да премахне грешката веднага след като се достигне необходимата температура. За да намалите времето за достигане на желаната температура, дръжте вратите затворени.</li> <li>2. Отстранете всички продукти, които са се размекнали/ размразили по време на тази грешка. Те могат да се използват в кратък диапазон от време.</li> <li>3. Не поставяйте във фризерното отделение никакви пресни продукти, докато не бъде достигната точната температура и грешката не се изчисти от екрана.</li> </ol> <p>Ако този проблем продължи, свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.</p>
E10	Хладилното отделение не се охлажда достатъчно	<p><b>Вероятно се е получило след:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Дългосрочно прекъсване на електрозахранването.</li> <li>- В хладилника е поставена топла храна.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Задайте по-ниска температура на фризера или режим за супер охлаждане. Това действие може да премахне грешката веднага след като се достигне необходимата температура. За да намалите времето за достигане на желаната температура, дръжте вратите затворени.</li> <li>2. Моля, изпразнете мястото в предната част на отворите на каналите за въздуховоди и избягвайте поставянето на храна близо до датчика.</li> </ol> <p>Ако този проблем продължи, свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.</p>
E11	Хладилното отделение е твърде студено	Разни	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали индикаторът за режим „Супер охлаждане“ е активиран</li> <li>2. Намалете температурата на хладилното отделение</li> <li>3. Проверете дали отворите на каналите за въздуховоди не са затворени</li> </ol> <p>Ако този проблем продължи, свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.</p>

### Ако уредът не работи:

- Има ли прекъсване на захранването?
- Щепселът включен ли е правилно в контакта?
- Предпазителят на таблото паднал ли е / бушонът изгорял ли е?
- Контактът повреден ли е? За да проверите това, включете уреда в контакт, за който сте сигурни, че работи.

### Уредът не охлажда достатъчно:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Вратата на хладилника отваря ли се прекалено често / държи ли се отворена за продължителни периоди

## ГЛАВА 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

от време?

- Вратата на хладилника затворена ли е добре?
- Възможно ли е да сте сложили в уреда съд с храна, който се допира до вътрешната задна стена, нарушавайки въздушната циркулация?
- Хладилникът препълнен ли е?
- Има ли достатъчно разстояние между задната страна на хладилника и стената?
- Външната температура попада ли в границите, описани в ръководството за експлоатация?

### **Храната в хладилното отделение е прекалено изстудена:**

- Температурата правилно ли е зададена?
- Има ли голямо количество храна, поставена наскоро в хладилното отделение? В такъв случай, хладилникът може да изстуди прекомерно храната в хладилното отделение, тъй като ще работи по-дълго за нейното охлаждане.

### **Уредът работи прекалено шумно:**

За да поддържа зададеното ниво на охлаждане, компресорът ще се активира от време на време. Шумът, който хладилникът издава през това време е напълно нормален и се дължи на работата на уреда. Когато необходимото ниво на охлаждане бъде достигнато, шумът ще намалее от само себе си. Ако шумът не изчезне:

- Уредът нивелиран ли е стабилно? Крачетата настроени ли са?
- Има ли нещо зад хладилника?
- Стелажите / съдовете върху стелажите ли вибрират? В такъв случай променете местата на стелажите и / или съдовете.
- Предметите, поставени върху хладилника ли вибрират?

### **Нормални шумове:**

#### **Пукащ шум (пукане на лед):**

- По време на автоматичното обезскрежаване.
- Когато уредът се охлажда или затопля (поради разширяване на материалите).

**Кратко препукване:** Получава се когато термостатът включва / изключва компресора.

**Шум от компресора (нормалният шум от мотора):** Този шум означава, че компресорът работи нормално. За кратко, след като се включи, компресорът може да създава по-силен шум.

**Бълбукане и плискане:** Този шум се причинява от движението на хладилния агент по тръбите на системата.

**Течаща вода:** Нормален шум от течащата вода към изпарителния съд по време на обезскрежаване. Този шум се чува при обезскрежаване.

**Шум от продухване (нормален шум от вентилатор):** Този шум е нормален за хладилници с технология No-Frost и се дължи на циркулацията на въздуха.

### **Увеличаване на влажността в уреда:**

- Храната добре ли е опакована? Съдовете добре ли са изсушени, преди да бъдат прибрани в хладилника?
- Вратите на хладилника отварят ли се прекалено често? При отваряне на вратата, влажността от въздуха в стаята преминава във вътрешността на уреда. Ако стената на влажност на въздуха в стаята е прекалено висока, колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо хладилникът ще се овлажнява.
- Нормално е вследствие на автоматичното обезскрежаване върху вътрешната задна стена на уреда да се образуват капки конденз. (при статичните модели)

### **Вратите не се отварят и затварят добре:**

- Възможно ли е пакети с храна да пречат на вратите да се затварят?
- Вратите на отделенията, стелажите и чекмеджетата поставени ли са правилно?
- Възможно ли е уплътненията на вратите да са повредени или скъсани?
- Хладилникът разположен ли е върху равна повърхност?

### **Ръбовете на хладилника са топли на мястото, където се допират до вратата:**

През лятото (при горещо време) повърхностите, които са допрени могат да се затоплят, докато компресорът работи. Това е нормално.

### **ВАЖНО:**

- Термопрекъсвачът за защита на компресора се изключва след внезапни прекъсвания на електрозахранването или след изключване на уреда от мрежата, тъй като газът в охладителната система не е стабилизирани. Това е съвсем нормално и уредът ще възстанови работата си след 4 - 5 минути.
- Охлаждащият блок на хладилника е скрит в задната стена. Поради тази причина на задната повърхност на уреда могат да се появят водни капчици или лед. Това се дължи на работата на компресора в определени интервали от време. Това е нормално. Не е необходимо да изпълнявате обезскрежаване, освен ако ледът не е прекалено много.
- Ако планирате да не използвате уреда за продължителен период от време (напр. летни ваканции и т.н.), го изключете от електрическата мрежа. Почистете уреда в съответствие с Раздел 4 и оставете вратата отворена, за да избегнете влагата и миризми.
- Закупленият от Вас уред е проектиран за употреба при домашни условия и може да бъде използван единствено при такива, или за целите, цитирани по-горе. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Ако уредът бъде използван по начин, който не е в съответствие с изброените



## ГЛАВА 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

по-горе, подчертаваме, че производителят и търговският представител не поемат отговорност за ремонт при възникване на повреди в рамките на гаранционния срок.

- Ако проблемът е все още налице, след като сте изпълнили всички инструкции по-горе, моля консултирайте се с упълномощен доставчик на услуги.

## ГЛАВА 7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ

1. Винаги оставяйте храната да изстине, преди да я приберете в уреда.
2. Размразявайте храната в хладилното отделение. Това помага за спестяване на енергия.

# Cuprins

<b>CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE .....</b>	<b>49</b>
<b>CAPITOLUL 2: FRIGIDERUL/CONGELATORUL DVS.....</b>	<b>52</b>
<b>CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI .....</b>	<b>53</b>
<b>CAPITOLUL 4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR .....</b>	<b>59</b>
<b>CAPITOLUL 5: INVERSAREA UȘILOR.....</b>	<b>60</b>
<b>CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR.....</b>	<b>60</b>
<b>CAPITOLUL 7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI .....</b>	<b>62</b>

Frigiderul/congelatorul dvs. respectă cerințele în vigoare privind siguranța. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la accidentare și daune materiale. Pentru a evita riscul deteriorării, citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi frigiderul/congelatorul pentru prima dată. Manualul cuprinde informații de siguranță importante, cu privire la instalarea, siguranța, utilizarea și mentenanța frigiderului/congelatorului dumneavoastră. Păstrați acest manual, pentru utilizare viitoare.

## CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE



**AVERTISMENT:** Păstrați deschiderile de ventilare ale frigiderului/congelatorului libere de orice obstrucționare.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.



**AVERTISMENT:** Nu folosiți aparate electrice în interiorul frigiderului/congelatorului.



**AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului de refrigerare.

**AVERTISMENT:** Pentru a evita accidentarea sau deteriorarea, acest aparat electrocasnic trebuie instalat conform instrucțiunilor producătorului.



Cantitatea mică de agent de refrigerare R600a (un izobuten), folosită în acest frigider/congelator este prietenoasă cu mediul, dar și inflamabilă și explozivă dacă este aprinsă în spații închise.

- \* Nu deteriorați circuitul cu gaz al răcitorului, în timpul transportării și poziționării frigiderului.
- \* Nu depozitați niciun recipient cu materiale inflamabile, cum ar fi doze de spray sau cartușe reîncărcabile pentru extincatoare, în apropierea frigiderului/congelatorului.
- \* Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
  - zonele de bucătărie cu personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
  - în ferme și de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor tipuri de medii rezidențiale
  - mediilor de tipul celor care oferă cazare și mic dejun
  - catering și alte aplicații similare non-retail.
- \* Frigiderul/congelatorul dvs. necesită o alimentare din rețeaua de 220-240V, 50 Hz. Nu folosiți nicio altă sursă de alimentare. Înainte de a racorda frigiderul/congelatorul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța de specificații (tensiunea și sarcina de racordare) se potrivesc cu cele ale sursei de alimentare cu curent electric din rețea. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
- \* Acest aparat electrocasnic poate fi folosit de copiii în vârstă de 8 ani și mai mari și de către persoanele cu capacități fizice,

## CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE

senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care se află sub supraveghere sau au fost instruite în ceea ce privește folosirea aparatului electrocasnic într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul electrocasnic. Curățarea și mentenanța nu vor fi executate de către copiii nesupraveheați.

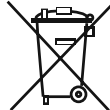
- \* Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii sau vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- \* Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

## CAPITOLUL 1: AVERTISME GENERALE

### Eliminarea

- Toate ambalajele și materialele folosite sunt prietenoase cu mediul și reciclabile. Vă rugăm să eliminați toate ambalajele într-un mod care nu afectează mediul. Pentru mai multe detalii, consultați consiliul local.
- Când aruncați aparatul electrocasnic la fier vechi, tăiați cablul de alimentare cu curent electric și distrugeți ștecărul și cablul. Demontați clichetul ușii, pentru a împiedica blocarea copiilor înăuntru.
- Un ștecăr tăiat și introdus într-o priză de 16 amperi este un pericol grav pentru siguranță (electrocutare). Vă rugăm să vă asigurați că ștecărul tăiat este eliminat în siguranță.

### Eliminarea aparatului dvs. electrocasnic vechi



Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie transportat la un oficiu de colectare a deșeurilor care se ocupă de reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Reciclarea materialelor va ajuta la protejarea resurselor naturale. Pentru informații detaliate cu privire la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrele de reciclare sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.

Vă rugăm să cereți informații de la autoritățile locale, cu privire la eliminarea aparatelor electrice și electrocasnice, pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

### Note:

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, înainte de a instala sau folosi aparatul electrocasnic. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele generate de utilizarea incorectă.
- Respectați toate instrucțiunile aparatului electrocasnic și păstrați manualul de utilizare într-un loc sigur, pentru a soluționa problemele care pot apărea în viitor.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru utilizarea în locuințe și poate fi folosit exclusiv în medii casnice și cu scopurile specifice. Acesta nu este adecvat pentru utilizarea comercială. Acest tip de utilizare va anula garanția, iar compania noastră nu va fi responsabilă pentru orice pierderi produse.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru folosirea în locuințe și este adecvat exclusiv pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Acesta nu este adecvat pentru utilizarea comercială și/sau pentru depozitarea oricăror alte substanțe, cu excepția alimentelor. Compania noastră nu va fi responsabilă pentru orice pierderi cauzate de utilizarea inadecvată.



### Avertismente privind siguranța

- Nu utilizați un prelungitor pentru racordarea frigiderului/congelatorului dumneavoastră la sursa de alimentare electrică.
- Un cablu de alimentare/ștecăr deteriorat poate cauza incendii sau vă poate electrocuta. Dacă este deteriorat, acesta trebuie înlocuit; acest lucru poate fi efectuat doar de personal calificat.
- Nu înnoțați cablul de alimentare.
- Nu atingeți cablul de alimentare/ștecărul cu mâinile ude, deoarece acest lucru ar putea duce la scurtcircuit și electrocutare.
- Nu puneți sticle de apă sau cutii de băuturi în compartimentul congelatorului. Sticlele sau cutiile pot exploda.
- Când scoateți gheață din congelator, nu o atingeți deoarece poate cauza degerături și/sau vă poate tăia din cauza marginilor ascuțite.
- Nu scoateți produsele din congelator cu mâinile umede sau ude. Pot apărea abraziuni sau degerături.
- Nu recongeleți alimentele după decongelare.

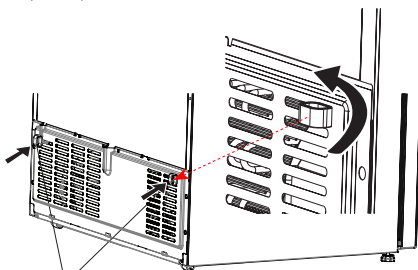
### Informații privind instalarea

Înainte de a despacheta și manipula frigiderul/congelatorul, acordați-vă puțin timp pentru a vă familiariza cu punctele prezentate mai jos.

- Nu îl așezați în bătaia directă a soarelui și poziționați-l departe de orice sursă de căldură, cum ar fi radiatorul.
- Aparatul dvs. electrocasnic ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 50 cm față de plite, cuptoare pe gaz și centrul încălzitoarelor și trebuie să se afle la cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți frigiderul/congelatorul la umiditate sau ploaie.
- Frigiderul/congelatorul dvs. ar trebui poziționat la cel puțin 20 de milimetri distanță de un alt frigider.
- În partea superioară și în spatele frigiderului dvs. trebuie să aveți un spațiu liber de 150 mm. Nu așezați niciun obiect în partea superioară a frigiderului/congelatorului dumneavoastră.
- Pentru funcționarea în siguranță, este important ca frigiderul/congelatorul dumneavoastră să fie sigur și echilibrat. Picioarele reglabile sunt folosite pentru a aduce frigiderul/congelatorul dvs. la nivel. Asigurați-vă că aparatul dvs. electrocasnic este așezat la același nivel, înainte de a pune alimente în el.
- Vă recomandăm ca, înainte de folosire, să ștergeți toate rafturile și tăvile cu o cârpă înmuiată în apă caldă, amestecată cu o lingură de bicarbonat de sodiu. După curățare, clătiți cu apă caldă și uscați.

### Dacă frigiderul dumneavoastră are un condensator cu ventilație:

- Condensatorul frigiderului dumneavoastră se află la baza dulapului. Prin urmare, asamblați distanțierul fixându-l în găurile aflate pe panoul de acoperire inferior și rotiți-l la 90° așa cum apare în figură, pentru a regla distanța dintre frigider și peretele din spate, unde este amplasat frigiderul. Puteți muta frigiderul spre peretele din spate până în acel punct.
- Frigiderul ar trebui amplasat pe un perete cu o distanță liberă care să nu depășească 75 mm.



Plastic pentru reglarea distanței între peretele din spate și frigider

## CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE

### Înainte de folosirea frigiderului/congelatorului



- Înainte de a monta frigiderul/congelatorul, verificați dacă există deteriorări vizibile. Nu instalați și nu folosiți frigiderul/congelatorul, în cazul în care este deteriorat.
- Când utilizați frigiderul/congelatorul pentru prima dată, păstrați-l în poziție verticală timp de cel puțin 3 ore înainte de a-l conecta la alimentarea din rețea. Acest lucru va permite operarea eficientă și va împiedica avariarea compresorului.
- La folosirea frigiderului/congelatorului pentru prima dată, este posibil să simțiți un ușor miros. Acest lucru este perfect normal și mirosul se va estompa pe măsură ce frigiderul începe să se răcească.

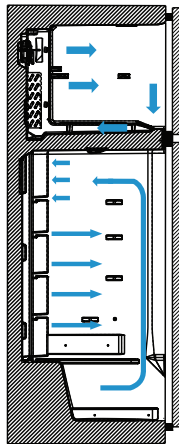
### Informații cu privire la tehnologia de răcire de ultimă generație

Frigiderele congelatoare cu tehnologie de răcire de ultimă generație au un sistem de funcționare diferit de cel al frigiderelor congelatoare statice. În frigiderile congelatoare, aerul umed ce pătrunde în frigider și vaporii de apă emanați de alimente se transformă în gheață, în compartimentul congelatorului. Pentru a topi gheața, cu alte cuvinte, pentru a dezgheța frigiderul, acesta trebuie deconectat de la alimentarea electrică. Pentru a păstra alimentele reci, în perioada de dezghețare, utilizatorul trebuie să le depoziteze altundeva și trebuie să curețe chichiura acumulată.

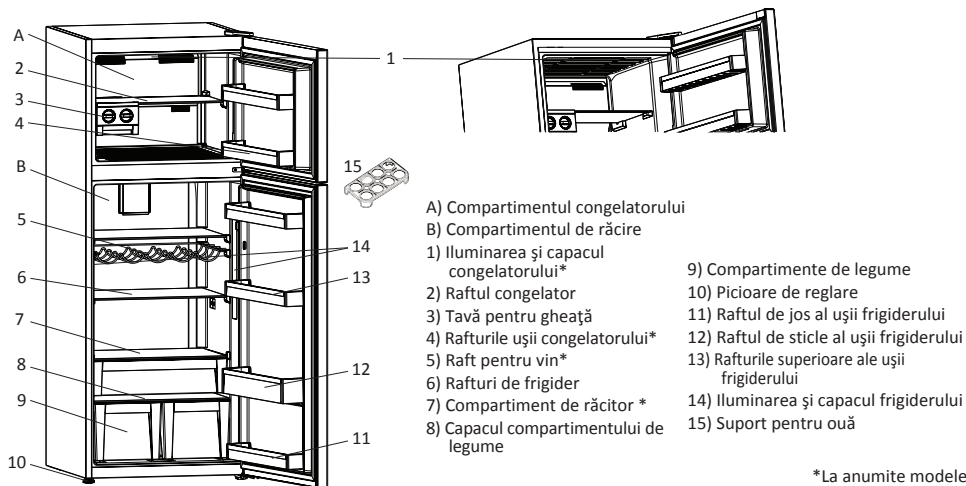
Situația este complet diferită în compartimentele congelatorului echipate cu tehnologia de răcire de ultimă generație. Aer rece și uscat este suflat în compartimentul congelatorului. Alimentele sunt înghețate în mod adecvat și egal, datorită aerului rece transportat în compartiment, cu ușurință - chiar și în spațiile între rafturi. Nu se va mai produce înghețul.

Configurația compartimentului de frigider va fi aproximativ similară celei din compartimentul congelatorului. Aerul distribuit de ventilatorul poziționat în partea superioară a frigiderului este răcit când trece prin spațiul din spatele canalului de aer. În același timp, aerul este distribuit prin găurile canalului de aer, astfel încât procesul de răcire în compartimentul frigiderului să fie finalizat cu succes. Canalul de aer este prevăzut cu găuri pentru distribuirea egală a aerului, în compartiment.

Deoarece nu trece aer între congelator și compartimentul frigiderului, mirosurile nu se vor amesteca. Ca rezultat, frigiderul dumneavoastră, cu tehnologie de răcire de ultimă oră, este ușor de utilizat și vă oferă acces la un aparat cu volum enorm și aspect plăcut.



## CAPITOLUL 2: FRIGIDERUL/CONGELATORUL DVS.



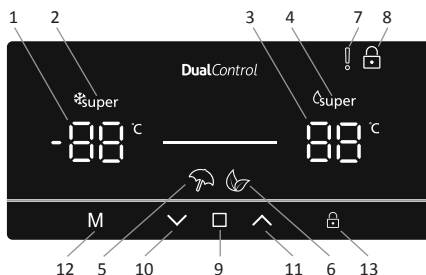
Această figură a fost desenată în scop informativ, pentru a prezenta diversele componente și accesorii ale aparatului electrocasnic. Componentele pot varia, în funcție de modelul aparatului electrocasnic.

## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Panoul de afișare și comandă

#### Utilizarea Panoului de comandă

1. Setare temperatură congelator.
2. Indicator modul Super Congelare
3. Setare temperatură frigider
4. Indicator modul Super Răcire
5. Indicator modul vacanță
6. Indicator modul eco
7. Indicator alarmă
8. Indicator modul Blocare pentru copii
9. Buton selectare ecran
10. Creștere valoare
11. Scădere valoare
12. Buton selectare mod
13. Simbol Blocare pentru copii






### Funcționarea frigiderului

#### Modul Super Congelare

##### Scop

- Congelarea unei cantități mari de alimente care nu încap pe raftul de congelare rapidă.
- Congelarea alimentelor preparate.
- Congelarea rapidă a alimentelor proaspete pentru a le păstra prospețimea.

##### Cum se folosește

- Apăsați pictograma  (nr. 9 pe diagrama panoului de comandă), până când este selectată „Setare temperatură congelator” (nr. 1).
- După ce s-a selectat Setare temperatură congelator, temperatura se va afișa intermitent.
- Apăsați pictograma  (nr. 10) în mod repetat până când „Logo Super Congelare” apare  în colțul din stânga sus (nr. 2).

- Odată setat modul Super Congelare, aparatul va emite un bip pentru a confirma activarea modului.
- După acest bip, temperatura inițială a congelatorului va apărea pe ecran.
- Acest mod poate fi anulat dacă repetați instrucțiunile de mai sus de la început.

##### În timpul acestui mod:




- Temperatura compartimentului frigider poate fi reglată fără să afecteze Modul Super congelare.
- Modurile Economic și Vacanță nu pot fi selectate cât timp modul Super Congelare este activ.

#### Modul Super răcire

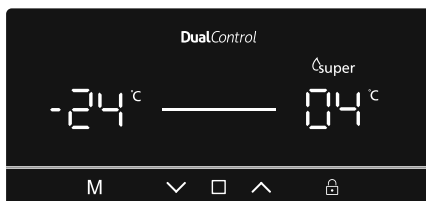
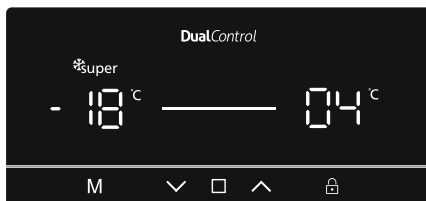
##### Scop

- Răcirea și depozitarea unor cantități mari de alimente în compartimentul frigider.
- Răcirea rapidă a băuturilor.

##### Cum se folosește

- Apăsați pictograma  (nr. 9 pe diagrama panoului de comandă), până când este selectată „Setare temperatură frigider” (nr. 1).
- După ce s-a selectat Setare temperatură frigider, temperatura se va afișa intermitent.
- Apăsați pictograma  (nr. 10) în mod repetat până când „Logo Super Răcire” apare  în colțul din dreapta sus (nr. 4).

- Odată setat modul Super Răcire, aparatul va emite un bip pentru a confirma activarea modului.



## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

- După acest bip, ultima temperatură a frigiderului va apărea pe ecran.
- Acest mod poate fi anulat dacă repetați instrucțiunile de mai sus de la început.

### În timpul acestui mod:




- Temperatura compartimentului congelator poate fi reglată fără să afecteze Modul Super Răcire.
- Modurile Economic și Vacanță nu pot fi selectate cât timp modul Super Răcire este activ.

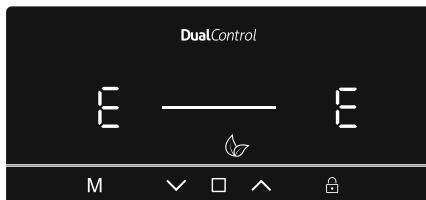
### Modul Economic

#### Scop

Economisirea energiei. În perioadele cu utilizare mai puțin frecventă (deschiderea ușilor) sau când sunteți plecați de acasă, de exemplu în vacanțe, programul Eco vă poate asigura temperatura optimă, economisind în același timp energie.

#### Cum se folosește

- Apăsăți pictograma  (nr. 12 pe diagrama panoului de comandă), până când apare pictograma „Mod Eco”  (nr. 6).
- Odată setat modul Eco, aparatul va emite un bip pentru a confirma activarea modului.
- După acest bip, atât setarea temperaturii frigiderului cât și a congelatorului (nr. 1 și nr. 3) va afișa un „E”.
- Modul Eco poate fi anulat apăsând pictograma  (nr. 12).



### În timpul acestui mod:




- Temperatura congelatorului și frigiderului pot fi ajustate, însă nu înainte de a anula Modul Eco. La anularea modului Economic vor fi activate valorile selectate, iar temperatura(ile) se va(vor) ajusta.
- Pot fi selectate modurile Super răcire și Super congelare, însă prin selectarea oricăruia dintre aceste moduri, Modul Eco va fi anulat imediat.
- Modul Vacanță poate fi selectat numai după anularea modului economic.

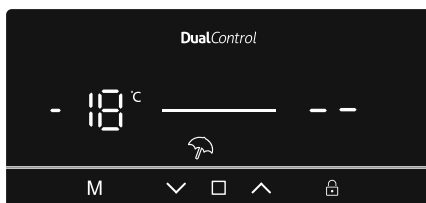
### Modul Vacanță

#### Scop

Modul Vacanță va fi activat dacă dispozitivul rămâne neutilizat o perioadă mai lungă de timp. Când Modul Vacanță este pornit, rămâne activ numai compartimentul congelator.

#### Cum se folosește

- Apăsăți pictograma  (nr. 12 pe diagrama panoului de comandă), până când apare pictograma „Mod Vacanță”  (nr. 5).
- Odată setat modul Vacanță, aparatul va emite un bip pentru a confirma activarea modului.
- După bip, frigiderul va afișa „-” și congelatorul va afișa temperatura setată de **-18 °C**.
- Modul Vacanță poate fi anulat apăsând pictograma  (nr. 12).



### În timpul acestui mod:

- Temperatura congelatorului și frigiderului pot fi ajustate, însă nu înainte de a anula Modul Vacanță. La anularea modului Vacanță vor fi activate valorile selectate, iar temperatura(ile) se va(vor) ajusta.
- Pot fi selectate modurile Super răcire și Super congelare, însă prin selectarea oricăruia dintre aceste moduri, Modul Vacanță va fi anulat imediat.
- Modul Eco poate fi selectat numai după anularea modului Vacanță.









## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Modul Răcire băuturi

#### Scop

Acest mod este folosit pentru a răci băuturile într-o perioadă reglabilă de timp.

#### Cum se folosește

- Apăsăți pictogramele  (nr. 12) și  (nr. 9) simultan timp de cinci secunde.
- Indicatorul temperaturii frigiderului va începe să afișeze „05”. Această valoare va apărea intermitent pe ecran.
- Utilizatorii pot apăsa butoanele  sau  pentru a regla perioada de timp (05, 10, 15, 20, 25 sau 30 de minute).
- După selectarea duratei, numerele vor apărea intermitent de 3 ori pe ecran și se va emite un semnal sonor bip bip. Dacă utilizatorul nu apasă niciun buton timp de 2 secunde, durata va fi setată.
- Apoi aparatul va seta timpul, iar timpul rămas va fi afișat pe ecran.
- După scurgerea timpului, se va auzi o alarmă.
- Puteți anula Modul Răcire Băuturi apăsând pictogramele  (nr. 12) și  (nr. 9) simultan timp de cinci secunde.

#### În timpul acestui mod:

- Atunci când sunt active modulele Răcire băuturi și Blocare pentru copii, modul Blocare pentru copii trebuie anulat pentru a opri alarma sonoră.
- Verificați periodic temperatura sticlelor când folosiți acest mod. După ce sticlele s-au răcit suficient, scoateți-le din aparat.
- Sticlele pot exploda dacă sunt lăsate în aparat mai mult timp cu modul răcire băuturi activat.

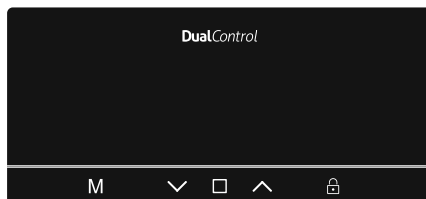
### Modul Economizor ecran

#### Scop



Acest mod economisește energie prin aceea că oprește toate luminile panoului de comandă atunci când acesta este inactiv.

#### Cum se folosește

- Modul Economizor ecran va fi activat automat după 30 de secunde.
- Dacă apăsați orice tastă cât timp luminile panoului de comandă sunt stinse, setările curente ale aparatului vor reapărea pe afișaj pentru a vă permite să faceți modificările pe care le doriți.
- Dacă nu anulați modul economizor ecran sau nu apăsați nicio tastă timp de 30 secunde, panoul de comandă va rămâne stins.



#### Modul Economizor ecran


- Pentru a anula modul economizor ecran, mai întâi trebuie să apăsați orice tastă pentru a activa tastele și apoi apăsați și mențineți apăsat butonul Mod „” (nr. 12) din nou timp de 3 secunde.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul mod „” (nr. 12) timp de 3 secunde pentru a reactiva modul economizor ecran.

### Funcția Blocare pentru copii

#### Scop

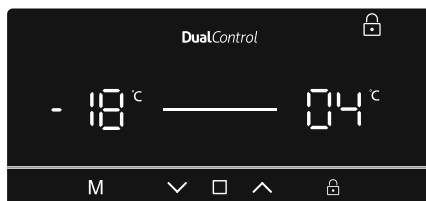
Blocarea pentru copii poate fi activată pentru a preveni modificările accidentale sau neintenționate ale setărilor aparatului.

#### Activarea blocării accesului pentru copii

Apăsăți și mențineți apăsat butonul blocare pentru copii  (nr. 13) timp de 5 secunde.

#### Anularea blocării accesului pentru copii

Apăsăți butonul blocare pentru copii  (nr. 13) timp de 5 secunde.






## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

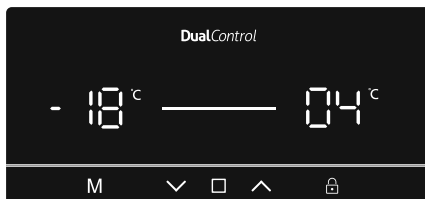
### Funcția Alarmă Ușă Deschisă

Dacă ușa frigiderului sau congelatorului rămâne deschisă mai mult de 2 minute, se va auzi un bip.




### Setări de temperatură

#### Setări temperatură congelator

- Apăsați pictograma  (nr. 9 pe diagrama panoului de comandă), până când este selectată „Setare temperatură congelator” (nr. 1).
- După ce s-a selectat Setare temperatură congelator, temperatura se va afișa intermitent.
- Utilizatorii pot folosi săgețile sus sau jos ( / ) pentru a seta temperatura (-16, -18, -20, -22, -24°C și Modul Super Congelare).
- Dacă este activat modul Super Congelare sau Eco, temperatura nu se va modifica până ce modul nu este anulat.



#### Setări temperatură frigider

- Apăsați pictograma  (nr. 9 pe diagrama panoului de comandă), până când este selectată „Setare temperatură frigider” (nr. 1).
- După ce s-a selectat Setare temperatură frigider, temperatura se va afișa intermitent.
- Utilizatorii pot folosi săgețile sus sau jos ( / ) pentru a seta temperatura (8, 6, 5, 4, 2°C și Modul Super Răcire).
- Dacă este activat modul Super Congelare sau Eco, temperatura nu se va modifica până ce modul nu este anulat.

### Avertismente referitoare la ajustările temperaturilor

- Nu se recomandă ca frigiderul să fie în funcțiune în medii în care temperatura este mai mică de 10°C.
- Ajustările temperaturilor trebuie realizate în funcție de frecvența deschiderii ușilor, de cantitatea de alimente păstrate în interiorul frigiderului și de temperatura ambiantă de la locul amplasării frigiderului dvs.
- Frigiderul dvs. trebuie să funcționeze timp de 24 ore în funcție de temperatura ambiantă, fără întrerupere, după cuplarea ștecărului, astfel încât să se răcească integral. Nu deschideți ușile frigiderului și nu puneți alimente în interior, în această perioadă.
- Este prevăzută o funcție de întârziere de 5 minute, pentru a împiedica deteriorarea compresorului frigiderului dvs., atunci când scoateți ștecărul din priză și îl recuplați după o pană de curent. Frigiderul dvs. va începe să funcționeze normal după 5 minute.
- Frigiderul dvs. este conceput pentru a funcționa la intervalele de temperatură ambiantă prevăzute în standarde, conform categoriei climatice din eticheta informativă. Pentru a păstra eficiența răcirii, nu recomandăm ca frigiderul să funcționeze în afara limitelor valorice ale temperaturilor prevăzute.
- Acest aparat electrocasnic este conceput pentru utilizarea la o temperatură ambiantă în intervalul 10°C - 43°C.

Categoria climatică	Temperatura ambiantă °C
T	Între 16 și 43 (°C)
ST	Între 16 și 38 (°C)
N	Între 16 și 32 (°C)
SN	Între 10 și 32 (°C)

## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Indicatorul de temperatură

Pentru a vă ajuta să setați mai bine frigiderul, l-am dotat cu un indicator de temperatură poziționat în zona cea mai rece.

Pentru a vă depozita mai bine alimentele în frigider, în special în spațiul cel mai rece, asigurați-vă că pe indicatorul de temperatură apare mesajul "OK". Dacă nu se afișează mesajul "OK", acest lucru înseamnă că temperatura nu a fost setată corespunzător.

Dacă mesajul "OK" se afișează în culoarea neagră, va fi dificil să îl observați dacă indicatorul de temperatură este slab iluminat. Pentru a permite vizualizarea corespunzătoare a acestui indicator, acesta ar trebui să fie suficient iluminat. De fiecare dată când schimbați setarea temperaturii, așteptați ca temperatura să se stabilizeze în interiorul aparatului electrocasnic, înainte de a continua, dacă este necesar, cu o altă setare a temperaturii. Vă rugăm să schimbați poziția dispozitivului de setare a temperaturii în mod progresiv și să așteptați timp de 12 ore, înainte de a începe o nouă verificare și o posibilă modificare.

**NOTĂ:** Ca urmare a deschiderii repetate a ușii (sau deschiderii prelungite a acesteia) sau după ce ați pus alimente proaspete în aparatul electrocasnic, este normal ca pe indicatorul de setare a temperaturii să nu apară mesajul "OK". În cazul în care se produce o acumulare anormală de cristale de gheață (partea de jos a aparatului electrocasnic) din evaporatorul compartimentului de frigider (aparat electrocasnic supraîncărcat, temperatura ridicată a camerei, deschiderea frecventă a ușii), setați dispozitivul de reglare a temperaturii într-o poziție inferioară, până se obține oprirea regulată a compresorului.

### Depozitarea alimentelor în cea mai rece zonă a frigiderului.



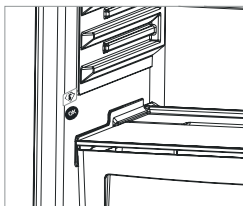
Alimentele dumneavoastră vor fi depozitate mai bine dacă le așezați în cea mai bună zonă de răcire. Zona cea mai rece se află imediat deasupra legumelor.

Simbolul de mai jos indică cea mai rece zonă din frigiderul dumneavoastră.

Asigurați-vă că temperatura din această zonă este redusă și asigurați-vă că raftul se află la nivelul acestui simbol, conform ilustrației.

Limita superioară a celei mai reci zone este indicată de partea inferioară a abțibildului (capătul săgeții). Raftul superior al celei mai reci zone trebuie să se afle la același nivel cu capătul săgeții. Cea mai rece zonă se află sub acest nivel.

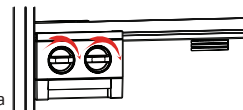
Deoarece aceste rafturi sunt demontabile, asigurați-vă că acestea se află întotdeauna la același nivel cu aceste limite descrise pe abțibilduri, pentru a garanta temperaturile din această zonă.



### Accesorii

#### Icematic

- Scoateți tava pentru gheață.
- Umpleți-o cu gheață, până la linie.
- Așezați tava de gheață în poziția inițială.
- După formarea cuburilor de gheață, răsușiți mânerul, iar cuburile de gheață vor cădea în cutia pentru gheață.



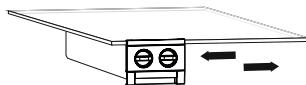
#### Notă:

- Nu umpleți cutia pentru gheață cu apă pentru a face gheață. Este posibil să fie defectă.
- Este posibil ca deplasarea aparatului de gheață să fie dificilă, cât timp frigiderul funcționează. În acest caz, trebuie curățat după îndepărtarea rafturilor de sticlă.

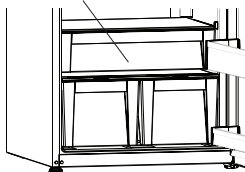
#### Scoaterea aparatului de gheață

- Scoateți rafturile de sticlă din compartimentul congelatorului
- Scoateți aparatul de gheață, deplasându-l către stânga sau dreapta raftului.

Puteți scoate aparatul de gheață, pentru a crea spațiu mai mult în congelator.



#### Rafturile răcorului



Dacă păstrați alimentele în compartimentul de răcire, nu în congelator sau frigider, acestea își vor păstra prospețimea și aromele pentru o perioadă mai îndelungată, păstrându-și aspectul proaspăt. Când tava răcorului se murdărește, îndepărtați-o și spălați-o cu apă.

(Apa îngheață la 0 °C, însă alimentele care conțin sare sau zahăr îngheață la o temperatură mai scăzută decât aceasta).

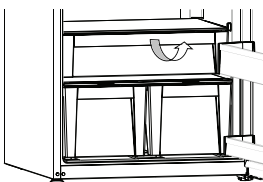
De regulă, compartimentul răcorului se folosește pentru pește crud, marinat, orez, etc...

**Nu puneți alimentele pe care doriți să le congelați sau tava pentru gheață, pentru a face gheață.**

#### Scoaterea raftului răcorului;

- Trageți raftul răcorului către dumneavoastră, glisându-l pe șine.
- Ridicați raftul de pe șină, pentru a-l scoate.

După ce raftul răcorului a fost scos, acesta poate susține o încărcătură maximă de 20 de kilograme.



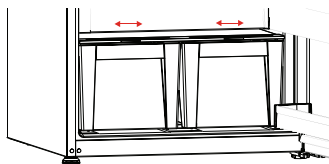
## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Indicator prosopețime

Dispozitivul de control al umidității, în poziție închisă, permite depozitarea fructelor și legumelor, pentru o perioadă mai lungă.

Dacă sertarul de legume este plin, indicatorul de prosopețime amplasat în fața acestuia trebuie deschis. Când îl deschideți, temperatura și umiditatea aerului din sertarul de legume vor fi controlate, iar alimentele vor fi păstrate pentru mai mult timp.

Dacă sesizați urme de condens pe raftul de sticlă, puteți așeza mecanismul de plastic, de control al umidității, în poziție deschisă.



### Raft de ușă ADAPTI-LIFT

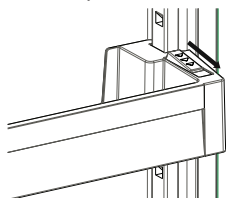


Fig. 1

Utilizând raftul Adapti-Lift, și prin utilizarea a celor șase reglări de înălțime diferite, dumneavoastră puteți furniza zone de depozitare.

**Pentru a modifica poziția raftului Adapti-Lift;** mențineți partea inferioară al acestuia și trageți de butoanele aflate pe partea laterală în direcția săgeții (Fig. 1).

Prin mutarea în sus și în jos, poziționați raftul ușii la înălțimea pe care dumneavoastră o doriți.

După ce obțineți poziția, eliberați butoanele aflate pe partea laterală (Fig. 2). Înainte de eliberarea raftului ușii, mutați-l în sus și în jos și asigurați-vă că acesta este fixat.

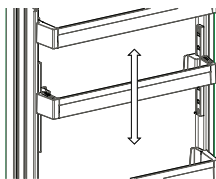


Fig. 2

**Rețineți:** Înainte ca raftul ușii mobil să fie încărcat, dumneavoastră trebuie să-l mențineți prin susținerea părții inferioare. În caz contrar, datorită greutății raftul ușii, acesta poate cădea de pe șine. Prin urmare, avariarea raftului ușii sau a șinelor poate surveni.

*Descrierile vizuale și cu text din secțiunea pentru accesorii poate varia în funcție de modelul aparatului dvs. electrocasnic.*

### Curățarea

- **Asigurați-vă că deconectați frigiderul din priză, înainte de a începe să îl curățați.**
- Nu spălați frigiderul turnând apă.
- Puteți șterge părțile interioare și exterioare cu o cârpă moale sau un burete, folosind apă caldă cu săpun.
- Îndepărtați componentele individual și curățați-le cu apă cu săpun. Nu le spălați în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți niciodată materiale inflamabile, explozive sau corozive pentru curățare, cum ar fi diluant, gaz, acid.
- Este recomandat să curățați condensatorul cu o mătură, cel puțin o dată pe an, pentru a asigura economisirea energiei și pentru a spori productivitatea.

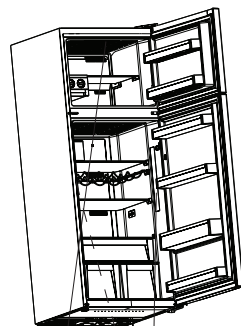
**Asigurați-vă că frigiderul este scos din priză în timpul curățării.**

### Schimbarea LED-ului (Dacă se folosește LED ca sursă de iluminare)

O bandă LED în congelator și două benzi LED în compartimentul de răcire, sunt utilizate pentru iluminarea aparatului dumneavoastră electrocasnic.

Vă rugăm să contactați biroul de asistență Sharp, deoarece acestea trebuie înlocuite exclusiv de personalul autorizat.

**Notă:** Numărul și poziționarea benzilor LED se pot modifica în funcție de model.



Compartimentul congelatorului  
- lampă cu bandă LED

Compartimentul frigiderului  
- lampă cu bandă LED

## CAPITOLUL 4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

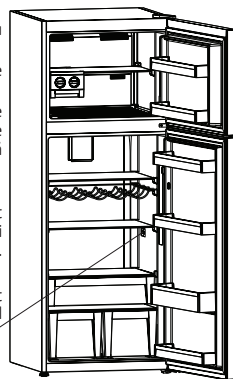
### Compartimentul frigiderului

- Pentru a reduce acumularea de gheață, nu puneți niciodată în compartimentul frigiderului recipiente cu lichide, fără închidere etanșă.
- Lăsați alimentele calde sau fierbinți să se răcească înainte de depozitare. Acest lucru reduce consumul de curent electric.
- Pentru a evita acumularea de gheață, asigurați-vă că nu depozitați alimente lipite de peretele din spate.
- Cea mai rece zonă a frigiderului este cea de jos. Vă recomandăm folosirea acestei zone pentru alimentele ușor perisabile, cum ar fi pește, alimente preparate, produse de patiserie sau produsele lactate. Cea mai caldă zonă se află pe raftul superior al ușii. Vă recomandăm ca acolo să depozitați untul sau brânza.

### Notă importantă:

- Acoperiți orice alimente gătite, când le așezați în frigider. Așezați-le în frigider când sunt reci, altfel temperatura/umiditatea din frigider va crește, iar frigiderul va funcționa mai intens. De asemenea, acoperind alimentele și băuturile, li se păstrează savorea și aroma.
- Cartofii, ceapa și usturoiul nu se păstrează în frigider.
- Vă rugăm să evitați ca alimentele să atingă senzorul de temperatură, care este poziționat în compartimentul frigiderului. Pentru a păstra o temperatură optimă în compartimentul frigiderului, alimentele nu trebuie să intre în contact cu senzorul.

Zona senzorului de temperatură



### Compartimentul congelatorului

- Folosiți congelatorul pentru a depozita alimente congelate, pentru perioade îndelungate de timp sau pentru a face cuburi de gheață.
- Pentru a congela alimentele proaspete, asigurați-vă că o suprafață cât mai mare din alimentele ce trebuie congelate intră în contact cu suprafața de răcire.
- Nu puneți alimente proaspete pe nicio parte a alimentelor congelate, deoarece le pot decongela pe acestea din urmă.
- Pentru congelarea alimentelor proaspete (de exemplu carne, pește și carne tocată), împărțiți-le în porții.
- Odată decongelată unitatea, puneți din nou alimentele în congelator și amintiți-vă că trebuie să se consume într-o perioadă scurtă de timp.
- Nu puneți niciodată alimente calde în compartimentul congelatorului.
- Trebuie să urmați întotdeauna cu atenție instrucțiunile afișate pe pachetele de alimente congelate și în cazul în care nu se oferă informații, alimentele nu trebuie depozitate în congelator pe o perioadă mai mare de 3 luni de la data achiziției.
- Când achiziționați alimente congelate, asigurați-vă că acestea au fost congelate la temperaturi adecvate și că ambalajul este intact.
- Alimentele congelate ar trebui transportate în recipiente corespunzătoare, pentru a păstra calitatea alimentelor și ar trebui depozitate în congelator, imediat ce este posibil.
- În cazul în care un pachet de alimente congelate prezintă semne de umiditate și umflare anormală, înseamnă a fost depozitat anterior la o temperatură necorespunzătoare, iar conținutul este stricat.
- Perioada de depozitare a alimentelor congelate depinde de temperatura camerei, setarea termostatului, de cât de des se deschide ușa, tipul alimentelor și perioada necesară pentru transportul produsului de la magazin către casa dumneavoastră. Respectați întotdeauna instrucțiunile imprimate pe ambalaj și nu depășiți niciodată durata de depozitare indicată.

**acela;** Dacă decideți să deschideți din nou ușa frigiderului, imediat după închidere, aceasta poate fi dificil de deschis. Acest lucru este normal, iar după ce congelatorul ajunge la un echilibru, ușa se va deschide cu ușurință.

### Notă importantă:

- *Alimentele congelate trebuie gătite după decongelare, întotdeauna ca alimentele proaspete. În cazul în care nu sunt gătite după decongelare, acestea nu mai trebuie NICIODATĂ recongelate.*
- Gustul unor condimente din preparatele gătite (anason, busuioc, năsturel, oțet, condimente asortate, ghimbir, usturoi, ceapă, muștar, cimbru, măghiran, piper negru, etc.) se modifică și au o aromă mai pregnantă când sunt depozitate pentru perioade lungi. Din acest motiv, trebuie să adăugați o cantitate mică de condimente, dacă aveți de gând să congelați preparatul sau să adăugați condimentele după decongelare.
- Perioada de congelare a alimentelor depinde de tipul de grăsimi folosit. Grăsimile adecvate sunt margarina, untură de vițel, ulei de măsline și unt, iar grăsimile necorespunzătoare sunt uleiul de arahide și untura de porc.
- Alimentele lichide ar trebui congelate în cupe din plastic, iar celelalte alimente în folii sau pungi din plastic.

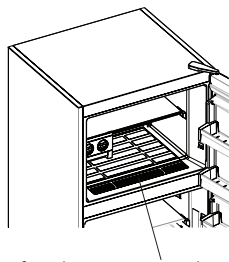


La unele modele, în timpul încălzirii compartimentului congelatorului, nu trebuie să depășiți liniile trasate. În caz contrar, ușa poate rămâne deschisă. În cazul în care ușa compartimentului congelatorului rămâne deschisă, se poate forma gheață în interior. Problema nu se va mai repeta după ce curățați partea înghețată și vă asigurați că ușa este închisă complet.

De asemenea, dacă nu închideți ușa compartimentului congelatorului și/sau frigiderului, consumul de energie va crește.

## CAPITOLUL 4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

Dacă așezați alimente pe orificiul de aspirație a aerului, scoțând raftul de jos, de pe ușa congelatorului, acest lucru va afecta în mod negativ performanța frigiderului. În consecință, vă rugăm să umpleți compartimentul congelatorului cu atenție, pentru a nu bloca orificiul de aspirație a aerului.



Orificiu de aspirație a aerului

## CAPITOLUL 5: INVERSAREA UȘILOR

### Repoziționarea ușii

- Posibilitatea de a inversa ușile depinde de tipul de frigider/congelator pe care îl dețineți.
- Acest lucru nu este posibil atunci când mânerul este fixat în partea din față a aparatului electrocasnic.
- Dacă modelul dumneavoastră nu are mâner, există posibilitatea de a inversa ușile, însă acest lucru trebuie efectuat de personalul autorizat. Vă rugăm să apelați service-ul Sharp.

## CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECTIUNILOR

### Verificați avertismentele:

Frigiderul dvs. vă avertizează dacă nivelurile de temperatură ale frigiderului și congelatorului sunt necorespunzătoare sau dacă apare o problemă la aparatul electrocasnic. Codurile de avertizare sunt afișate pe indicatoarele congelatorului și ale frigiderului.

TIP EROARE	SEMNIȚAȚIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
E01	Avertisment senzor		Contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.
E02	Avertisment senzor		Contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.
E03	Avertisment senzor		Contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.
E06	Avertisment senzor		Contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.
E07	Avertisment senzor		Contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.
E08	Avertisment Tensiune Joasă	Alimentarea cu energie a dispozitivului a scăzut sub 170W.	- Aceasta nu este o defecțiune a aparatului, această eroare ajută la prevenirea avariilor la compresor. - Tensiunea trebuie să ajungă din nou la nivelurile necesare Dacă acest avertisment continuă, contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.

## CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

TIP EROARE	SEMNIIFICAȚIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
E09	Compartimentul congelator nu este suficient de rece	Acest lucru poate avea loc datorită unei pene de curent prelungite.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduceți temperatura congelatorului sau setați funcția Super Congelare. Acest lucru ar trebui să elimine codul de eroare, îndată ce temperatura necesară a fost atinsă. Țineți ușile închise pentru a scade timpul până la atingerea temperaturii corecte.</li> <li>2. Îndepărtați orice produse ce au fost decongelate/dezghețate pe parcursul acestei erori. Acestea pot fi utilizate într-o perioadă scurtă de timp.</li> <li>3. Nu adăugați produse proaspete în compartimentul congelator până nu se atinge temperatura corectă și până nu dispare eroarea.</li> </ol> <p>Dacă acest avertisment continuă, contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.</p>
E10	Compartimentul congelator nu este suficient de rece	<p><b>Poate fi astfel datorită:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Unei pene de curent prelungite.</li> <li>- Ați lăsat mâncare fierbinte în frigider.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduceți temperatura congelatorului sau activați funcția Super Răcire. Acest lucru ar trebui să elimine codul de eroare, îndată ce temperatura necesară a fost atinsă. Țineți ușile închise pentru a scade timpul până la atingerea temperaturii corecte.</li> <li>2. Vă rugăm să goliți zona din fața intrării canalului de aer și evitați să plasați mâncarea aproape de senzor.</li> </ol> <p>Dacă acest avertisment continuă, contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.</p>
E11	Compartimentul frigider este prea rece	Diverse	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați dacă este activat modul Super Răcire</li> <li>2. Reduceți temperatura compartimentului frigider</li> <li>3. Verificați canalele de aerisire, să fie curate și desfundate</li> </ol> <p>Dacă acest avertisment continuă, contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.</p>

### Dacă frigiderul dvs. nu funcționează;

- Există o pană de curent?
- Ștecărul este conectat corect la priză?
- Siguranța prizei la care este conectat ștecărul sau siguranța principală a sărit?
- Există o defecțiune la priză? Pentru a verifica acest lucru, conectați frigiderul într-o priză funcțională verificată.

### Dacă frigiderul dvs. nu răcește suficient:

- Ajustarea temperaturii este corectă?
- Ușa frigiderului dvs. este deschisă frecvent și lăsată deschisă pe perioadă îndelungată?
- Ușa frigiderului este închisă corespunzător?
- Ați pus un preparat sau un aliment în frigider care intră în contact cu peretele din spate al frigiderului, astfel încât să împiedicați circulația aerului?
- Frigiderul dvs. este excesiv de plin?
- Există o distanță adecvată între frigiderul dvs. și pereții din spate și cei laterali?
- Temperatura ambientală se încadrează în valorile specificate în manualul de utilizare?

### În cazul în care alimentele din compartimentul de refrigerare sunt răcite excesiv

- Ajustarea temperaturii este corectă?
- Există multe alimente puse recent în compartimentul congelatorului? Dacă este cazul, frigiderul dvs. poate răci excesiv alimentele din compartimentul de refrigerare și va funcționa pe o perioadă mai lungă pentru a răci aceste alimente.

### Dacă frigiderul dvs. funcționează cu zgomot puternic;

## CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Pentru a menține nivelul de răcire stabil, compresorul poate fi activat periodic. Zgomotele produse de frigiderul dvs. în acest moment sunt normale și sunt cauzate de funcționarea acestuia. Atunci când nivelul de răcire necesar este atins, zgomotele se vor reduce automat. Dacă zgomotele persistă;

- Aparatul dvs. electrocasnic este stabil? Picioarele sunt ajustate?
- Există un obiect în spatele frigiderului dvs.?
- Rafturile sau vasele de pe rafturi vibrează? Repoziționați rafturile și/sau vasele dacă este cazul.
- Obiectele de pe frigiderul dvs. vibrează?

**Zgomote normale;**

**Zgomot de gheață spartă:**

- în timpul dezghețării automate.
- Când aparatul electrocasnic este răcit sau încălzit (datorită extinderii materialului aparatului electrocasnic).

**Zgomot scurt de fisurare:** se aude când termostatul cuplează/decuplează compresorul.

**Zgomotul compresorului (zgomot normal al motorului):** Acest zgomot indică funcționarea corectă a compresorului. Compresorul poate emite zgomote pe o perioadă scurtă atunci când este activat.

**Zgomot de bule și împroșcare:** Acest zgomot este provocat de curgerea agentului de refrigerare prin tubulatura sistemului.

**Zgomot de apă curgând:** Zgomot normal de apă curgând în containerul de evaporare în timpul dezghețării. Zgomotul se poate auzi în timpul dezghețării.

**Zgomot de aer suflat (zgomot normal al ventilatorului):** Acest zgomot poate fi auzit în frigiderul No-frost în timpul funcționării normale a sistemului ca urmare a circulației aerului.

**În cazul în care în interiorul frigiderului se acumulează umiditate.**

- Alimentele au fost ambalate corespunzător? Containerele au fost bine uscate înainte de a fi puse în frigider?
- Ușile frigiderului se deschid frecvent? Când se deschide ușa, umiditatea din aerul din cameră pătrunde în frigider. În special dacă nivelul umidității din cameră este prea mare, umidificarea va spori cu cât se deschide ușa mai frecvent.
- Este normal ca în timpul procesului de dezghețare automată să se formeze picături de apă pe perețele din spate. (la modelele statice)

**Dacă ușile nu sunt deschise și închise corespunzător;**

- Pachetele de alimente împiedică închiderea ușii?
- Compartimentele ușii, rafturile și sertarele sunt poziționate corespunzător?
- Garniturile ușilor sunt rupte sau deteriorate?
- Frigiderul dvs. este amplasat pe o suprafață plană?

**În cazul în care muchiile dulapului cu care intră în contact îmbinările ușilor sunt calde;**

În special pe timpul verii (vreme caniculară), suprafețele de îmbinare se pot încălzi în timpul funcționării compresorului și acest lucru este normal.

**NOTE IMPORTANTE:**

- Siguranța termică de protecție a compresorului va sări după o pană bruscă de curent sau după scoaterea aparatului electrocasnic din priză, deoarece gazul din sistemul de răcire nu este stabilizat. Acest lucru este normal, iar frigiderul va reporni după 4 sau 5 minute.
- Unitatea de răcire a frigiderului este ascunsă pe perețele din spate. Din acest motiv, pe suprafața din spate a frigiderului pot apărea picături de apă sau gheață din cauza funcționării compresorului la intervalele specificate. Acest lucru este normal. Nu trebuie să efectuați nicio operație de dezghețare, decât dacă gheața este excesivă.
- Dacă nu veți folosi frigiderul pe o perioadă îndelungată (de exemplu pe timpul vacanțelor de vară), scoateți-l din priză. Curățați frigiderul conform Capitolului 4 și lăsați ușa deschisă, pentru a împiedica formarea umidității și a mirosurilor.
- Aparatul electrocasnic pe care l-ați achiziționat este conceput pentru utilizarea casnică și poate fi folosit numai în locuință și pentru destinația indicată. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. În cazul în care consumatorul folosește aparatul electrocasnic într-o manieră care nu respectă aceste caracteristici, subliniem faptul că producătorul și reprezentantul nu se fac responsabili pentru nicio reparație sau defecțiune în perioada de garanție.
- În cazul în care problema persistă și după ce ați urmat instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să contactați un prestator de servicii autorizat.

## CAPITOLUL 7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

1. Lăsați întotdeauna alimentele să se răcească înainte de a le depozita în aparatul electrocasnic.
2. Dezghețați alimentele în compartimentul frigiderului, deoarece acest lucru ajută la economisirea energiei electrice.



# Sadržaj

<b>POGLAVLJE 1: OPĆA UPOZORENJA.....</b>	<b>64</b>
<b>POGLAVLJE 2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM.....</b>	<b>67</b>
<b>POGLAVLJE 3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM.....</b>	<b>68</b>
<b>POGLAVLJE 4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE.....</b>	<b>74</b>
<b>POGLAVLJE 5: PREOKRETANJE VRATA.....</b>	<b>75</b>
<b>POGLAVLJE 6: RJEŠAVANJE PROBLEMA.....</b>	<b>75</b>
<b>POGLAVLJE 7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE.....</b>	<b>77</b>

Vaš hladnjak sa zamrzivačem zadovoljava trenutne sigurnosne zahtjeve. Neprikladna upotreba može dovesti do osobne ozljede i oštećenja imovine. Kako biste izbjegli rizik od oštećenja, prvi put pažljivo pročitajte priručnik prije korištenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem. On sadrži važne sigurnosne informacije o ugradnji, sigurnosti, korištenju i održavanju vašeg hladnjaka sa zamrzivačem. Ovaj priručnik zadržite za upotrebu u budućnosti.

## POGLAVLJE 1: OPĆA UPOZORENJA



**UPOZORENJE:** Neka otvori za ventilaciju hladnjaka sa zamrzivačem budu slobodni od prepreka.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje za ubrzavanje procesa odmrzavanja.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ostale električne naprave unutar hladnjaka sa zamrzivačem



**UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti krug hladnjaka.

**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli osobne ozljede ili oštećenja, ova naprava mora biti ugrađena u skladu s uputama proizvođača.



Mala količina sredstva za hlađenje u ovom hladnjaku sa zamrzivačem ne šteti okolišu R600a (izobuten) te je zapaljiv i eksplozivan ako se zapali u zatvorenim uvjetima.

- \* Nemojte oštetiti krug plina hladnjaka tijekom prenošenja i postavljanja.
- \* Ne spremajte nikakve spremnike sa zapaljivim materijalima poput limenki sa sprejem ili uloške za punjenje aparata za gašenje požara u blizini hladnjaka sa zamrzivačem.
- \* Ova naprava namijenjena je upotrebi u domaćinstvu te sličnim primjenama poput sljedećih:
  - područja s kuhinjama unutar trgovine, uredima i u ostalim radnim okolinama;
  - farmerske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i ostalim vrstama stambene okoline
  - okoline vezane uz prenočište;
  - catering i slične primjene nevezane uz maloprodaju
- \* Vaš hladnjak sa zamrzivačem zahtjeva napajanje od 220 - 240 V, 50 Hz. Ne koristite nikakvo drugo napajanje. Prije spajanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, pobrinite se da informacije na pločici s podacima (u vezi napona i povezanog opterećenja) odgovara glavnom napajanju. Ako niste sigurni, posavjetujte se s kvalificiranim električarom)
- \* Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im dane upute u vezi korištenja naprave na

## POGLAVLJE 1: OPĆA UPOZORENJA

siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s napravom. Čišćenje i korisničko održavanje meće izvoditi djeca bez nadzora.

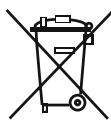
- \* Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- \* Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

# POGLAVLJE 1: OPĆA UPOZORENJA

## Odlaganje

- Sva ambalaža i materijali koji se koriste su ekološki prihvatljivi te se mogu reciklirati. Molimo da svu ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način. Za daljnje detalje posavjetujte se sa svojim lokalnim vijećem.
- Ako će se naprava odložiti kao otpadni materijal, odrežite kabel za strujno napajanje i uništite utikač i kabel, izvadite ručku za vrata kako biste spriječili da djeca ostanu unutra zarobljena.
- Odrezani utikač koji je umetnut u 16-ampersku utičnicu je ozbiljna sigurnosna opasnost (udar). Molimo da se pobrinete da odrezani utikač bude odložen na siguran način.

## Odlaganje vaše stare naprave



Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži označava da proizvod ne smijete baciti zajedno s kućnim otpadom. Umjesto toga, mora se dostaviti na mjesto za prikupljanje primjenjivog otpada koje reciklira električnu i elektroničku opremu. Reciklirani materijali pomažu u očuvanju naših prirodnih resursa. Za više detaljnih informacija u vezi recikliranja ovog proizvoda molimo da kontaktirate lokalne vlasti, ustanovu za odlaganje kućanskog otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Molimo, pitajte lokalne vlasti za više informacija u vezi odlaganja otpadne električne i elektroničke opreme u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja i obnove.

## Napomene:

- Molimo da prije ugradnje i korištenja vaše naprave pažljivo pročitate priručnik s uputama. Ne preuzimamo odgovornost za oštećenja nastala zbog neispravne uporabe.
- Slijedite sve upute za vašu napravu te čuvajte ovaj priručnik na priručnom mjestu kako biste riješili probleme do kojih će možda doći u budućnosti.
- Ova naprava proizvedena je kako bi se koristila u domovima te se može koristiti samo u domaćinstvu i za specifičnu namjenu. Nije prikladna za komercijalnu upotrebu. Takvom uporabom poništava se jamstvo, a naša tvrtka neće preuzeti odgovornost za bilo kakve nastale gubitke.
- Ova naprava proizvedena je za korištenje u domaćinstvu i prikladna je samo za hlađenje / skladištenje hrane. Nije prikladna za komercijalnu upotrebu i/ili za skladištenje bilo kakvih stvari osim hrane. Naša tvrtka nije odgovorna za bilo kakve gubitke nastale zbog neispravne uporabe.



## Sigurnosna upozorenja

- Nemojte koristiti produžni kabel za spajanje hladnjaka sa zamrzivačem na mrežno napajanje.
- Oštećeni kabel za napajanje / utikač može uzrokovati požar ili strujni udar. Ako su oštećeni, potrebno ih je zamijeniti. Samo kvalificirano osoblje smije obavljati te radove.
- Nikada nemojte savijati žicu za napajanje.
- Nikada nemojte dirati kabel za napajanje / utikač mokrim rukama, jer to može dovesti do strujnog udara.
- U odjeljak zamrzivača nemojte stavljati staklene boce niti limenke s pićem. Boce ili limenke mogu eksplodirati.
- Kad odjeljak zamrzivača želite odlediti, ne dirajte led jer možete dobiti ozebline i/ili porezotine.
- Ne vadite predmete iz zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre. Na taj način mogli biste si ogrepi kožu ili dobiti ozebline.
- Nakon što ste jednom odmrznuli hranu, nemojte je ponovno zamrzavati.

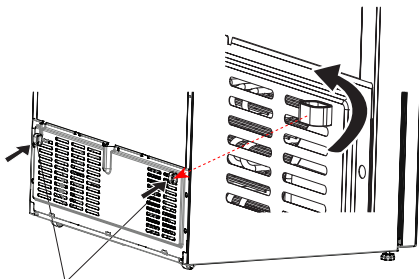
## Informacije o ugradnji

Prije nego što otpakirate i počnete s postavljanjem svog hladnjaka sa zamrzivačem, molimo da se upoznate sa sljedećim informacijama.

- Postavite hladnjak sa zamrzivačem što dalje od izravnog sunčevog svjetla i izvora topline poput radijatora.
- Vaša naprava mora biti barem 50 cm dalje od štednjaka, plinskih pećnica i grijača te mora biti barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Svoj hladnjak sa zamrzivačem ne izlažite vlazi ili kiši.
- Vaš hladnjak sa zamrzivačem mora biti postavljen barem 20 mm dalje od drugog zamrzivača.
- Potreban je razmak od barem 150 mm na vrhu i sa stražnje strane hladnjaka sa zamrzivačem. Nemojte ništa stavljati na vrh svog hladnjaka sa zamrzivačem.
- Zbog sigurnog rada važno je da vaš hladnjak sa zamrzivačem bude čvrsto postavljen i u ravnini. Za poravnanje vašeg hladnjaka sa zamrzivačem koristite se podesive noge. Pobrinite se da vaša naprava bude u ravnini prije nego što počnete stavljati hranu unutra.
- Preporučujemo da prije upotrebe obrišete sve police i ladice pomoću krpice namočene u toplu vodu izmiješanu sa žličicom bikarbona sode. Nakon čišćenja isperite toplom vodom i osušite.

## Ako vaš hladnjak ima ugrađeni kondenzator ventilatora:

- Kondenzator vašeg hladnjaka nalazi se pri dnu ledenice. Stoga je potrebno sastaviti razdjelnik tako da ga pričvrstite na otvore poklopca donje ploče i okrenite ga za 90° kao što je prikazano na slici u nastavku da biste postavili udaljenost između hladnjaka i stražnjeg zida gdje ste postavili hladnjak. Možete pomicati hladnjak prema stražnjem zidu sve do te točke.
- Hladnjak mora biti postavljen kraj zida sa slobodnim razmakom od ne više od 75 mm.



Plastični dio za podešavanje udaljenosti između pozadinskog zida i hladnjaka

## POGLAVLJE 1: OPĆA UPOZORENJA

### Prije korištenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem



- Prije postavljanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, provjerite ima li kakvih vidljivih oštećenja. Ne ugrađujte niti ne koristite hladnjak sa zamrzivačem ako je oštećen.
- Kada koristite svoj hladnjak sa zamrzivačem po prvi puta, držite ga u uspravnom položaju barem 3 sata prije nego što ga uključite u napajanje. Tako će se omogućiti učinkovit rad te spriječiti oštećenja na kompresoru.
- Možda ćete kod prve upotrebe hladnjaka sa zamrzivačem primijetiti lagan miris. To je u potpunosti normalno i nestat će kada se hladnjak počne hladiti.

### Informacije o tehnologiji hlađenja nove generacije

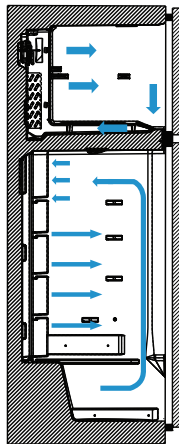
Hladnjaci sa zamrzivačem s tehnologijom hlađenja nove generacije rade na način drugačiji od statičnih hladnjaka sa zamrzivačem. Kod uobičajenih hladnjaka sa zamrzivačem vlažan zrak ulazi u zamrzivač, dok vodena para izlazi iz hrane i pretvara se u inje u odjeljku zamrzivača. Kako bi se to inje odledilo, potrebno je izvaditi utikač hladnjaka iz utičnice. Kako bi hrana ostala hladna tijekom razdoblja odležavanja, korisnik ju mora staviti na neko drugo mjesto i očistiti ostatke leda i nagomilanoginja.

Situacija je sasvim drugačija kod odjeljaka zamrzivača s tehnologijom hlađenja nove generacije. Uz pomoć ventilatora se kroz odjeljak zamrzivača upuhuje hladan i suh zrak. Rezultat upuhavanja hladnog zraka u odjeljak zamrzivača – čak i u prostor između polica – je jednakomjerno i pravilno zamrzavanje hrane. Ainja neće biti.

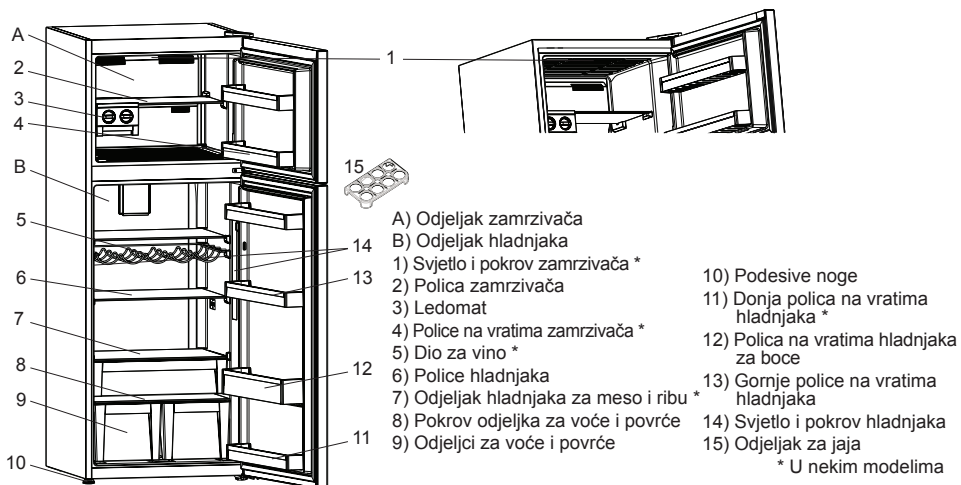
Konfiguracija u odjeljku hladnjaka bit će skoro ista kao i u odjeljku zamrzivača. Zrak kojeg ispušta ventilator, koji se nalazi na vrhu hladnjaka, hladi unutarnji prostor hladnjaka dok prolazi kroz prazan prostor iza kanala za zrak. Istovremeno se zrak ispuhuje kroz otvore na kanalu za zrak kako bi se postupak hlađenja u odjeljku hladnjaka mogao uspješno dovršiti. Otvori na zračnom kanalu dizajnirani su za jednakomjernu raspodjelu zraka kroz odjeljak.

Budući da između zamrzivača i odjeljka hladnjaka zrak ne prolazi, mirisi se neće miješati.

Rezultat toga je jednostavnost korištenja hladnjaka s tehnologijom hlađenja nove generacije i mogućnost skladištenja velikih količina hrane te estetski izgled.



## POGLAVLJE 2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM



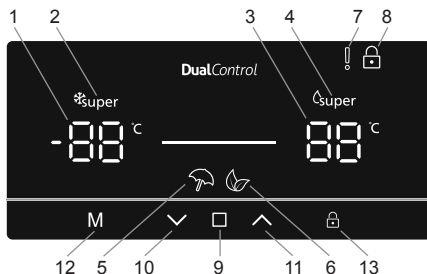
Ova slika je izrađena u svrhu pružanja informacija te kako bi prikazala različite dijelove i dodatnu opremu naprave. Dijelovi se mogu razlikovati s obzirom na model naprave.

## POGLAVLJE 3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Zaslon i upravljačka ploča

#### Upotreba upravljačke ploče

1. Postavka temperature zamrzivača.
2. Pokazatelj načina brzog zamrzavanja
3. Postavka temperature hladnjaka
4. Pokazatelj načina brzog hlađenja
5. Pokazatelj načina za odmor
6. Pokazatelj ekonomičnog načina
7. Pokazatelj alarma
8. Pokazatelj načina roditeljske zaštite
9. Odabir zaslona
10. Smanjivanje vrijednosti
11. Povećavanje vrijednosti
12. Odabir načina rada
13. Odabir roditeljske zaštite






### Rukovanje vašim hladnjakom

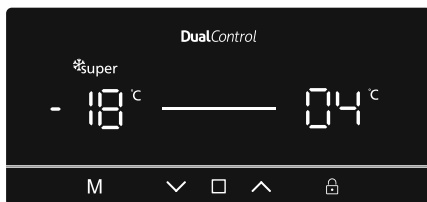
#### Način brzog zamrzavanja

##### Svrha

- Zamrznuti veliku količinu hrane koja ne stane na policu za brzo zamrzavanje.
- Zamrznuti pripremljenu hranu.
- Brzo zamrznuti svježiju hranu kako bi se zadržala svježina.

##### Način upotrebe

- Pritisćite ikonu  (#9 na dijagramu upravljačke ploče) dok se ne odabere „Postavka temperature zamrzivača“ (#1).
- Temperatura će zatreperiti kada se odabere postavka temperature zamrzivača.
- Pritisćite ikonu  (#10) dok se logotip brzog zamrzavanja ne pojavi  u gornjem lijevom kutu (#2)
- Nakon što se postavi način brzog zamrzavanja, čut će se zvučni signal uređaja kako bi se potvrdilo uključivanje načina rada.
- Nakon zvučnog signala originalna temperatura zamrzivača pojaviti će se na zaslonu.
- Način rada možete poništiti ponavljanjem prethodnih uputa ispočetka.



##### U ovom načinu rada:




- Temperatura odjeljka hladnjaka može se prilagoditi, a to neće utjecati na način brzog zamrzavanja.
- Ekonomični način i način za odmor ne mogu se odabrati dok je način brzog zamrzavanja aktivan.

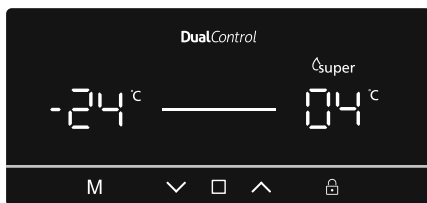
#### Način brzog hlađenja

##### Svrha

- Ohladi i čuvati veliku količinu hrane u odjeljku hladnjaka.
- Brzo ohladi piće.

##### Način upotrebe

- Pritisćite ikonu  (#9 na dijagramu upravljačke ploče) dok se ne odabere „Postavka temperature hladnjaka“ (#1).
- Temperatura će zatreperiti kada se odabere postavka temperature hladnjaka.
- Pritisćite ikonu  (#10) dok se logotip brzog hlađenja ne pojavi  u gornjem desnom kutu (#4)
- Nakon što se postavi način brzog hlađenja, čut će se zvučni signal uređaja kako bi se potvrdilo uključivanje načina rada.
- Nakon zvučnog signala posljednja temperatura hladnjaka pojaviti će se na zaslonu.
- Način rada možete poništiti ponavljanjem prethodnih uputa ispočetka.



## POGLAVLJE 3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### U ovom načinu rada:

- Temperatura odjeljka zamrzivača može se prilagoditi, a to neće utjecati na način brzog hlađenja.
- Ekonomični način i način za odmor ne mogu se odabrati dok je način brzog hlađenja aktivan.

### Ekonomični način rada

#### Svrha

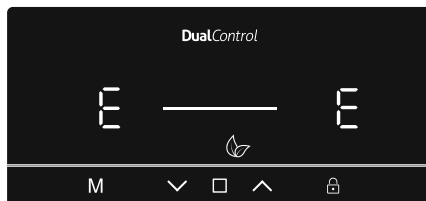
Štednja energije. Tijekom razdoblja manje česte upotrebe (otvaranja vrata) ili dok niste kod kuće, npr. kada ste na odmoru, ekonomični program omogućuje optimalnu temperaturu uz uštedu energije.

#### Način upotrebe

- Pritisćite ikonu **M** (#12 na dijagramu upravljačke ploče)

dok se ne pojavi ikona „Ekonomičnog načina“  (#6).

- Nakon što se postavi „Ekonomični način“, čut će se zvučni signal uređaja kako bi se potvrdilo uključivanje načina rada.
- Nakon zvučnog signala postavka temperature hladnjaka i zamrzivača (#1 i #3) prikazivat će „E“.
- Ekonomični način može se poništiti pritiskanjem ikone **M** (#12).



### U ovom načinu rada:

- Temperature zamrzivača i hladnjaka mogu se prilagoditi, ali prilagodba se neće primijeniti dok se ekonomični način ne poništi. Kada se poništi ekonomični način, aktivirat će se odabrane vrijednosti postavki i temperatura ili temperature će se prilagoditi.
- Način brzog hlađenja ili način brzog zamrzavanja mogu se odabrati, ali odabirom jednog od ta dva načina rada odmah se poništava ekonomični način rada.
- Način za odmor može se odabrati samo nakon poništavanja ekonomičnog načina.

### Način za odmor

#### Svrha

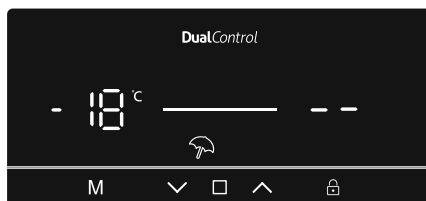
Način za odmor namijenjen je za razdoblje kada se uređaj dulje vrijeme neće upotrebljavati. Tijekom načina za odmor samo će odjeljak zamrzivača i dalje raditi.

#### Način upotrebe

- Pritisćite ikonu **M** (#12 na dijagramu upravljačke ploče)

dok se ne pojavi ikona „Načina za odmor“  (#5).

- Nakon što se postavi „Način za odmor“, čut će se zvučni signal uređaja kako bi se potvrdilo uključivanje načina rada.
- Nakon zvučnog signala na hladnjaku će se prikazati „-“, a na zamrzivaču će se prikazati postavljena temperatura od **-18 °C**.
- Način za odmor može se poništiti pritiskanjem ikone **M** (#12).



### U ovom načinu rada:

- Temperature zamrzivača i hladnjaka mogu se prilagoditi, ali prilagodba se neće primijeniti dok se način za odmor ne poništi. Kada se poništi način za odmor, aktivirat će se odabrane vrijednosti postavki i temperatura ili temperature će se prilagoditi.
- Način brzog hlađenja ili način brzog zamrzavanja mogu se odabrati, ali odabirom jednog od ta dva načina rada odmah se poništava način za odmor.
- Ekonomični način može se odabrati samo nakon poništavanja načina za odmor.

## POGLAVLJE 3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

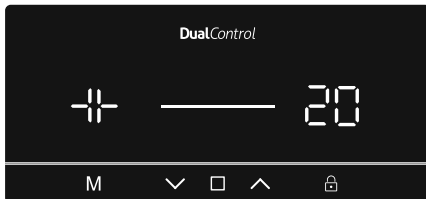
### Način hlađenja pića

#### Svrha

Ovaj se način upotrebljava za hlađenje pića unutar postavljenog vremenskog okvira.

#### Način upotrebe

- Pritisnite ikonu **M** (#12) i ikone **□** (#9) istovremeno na pet sekundi.
- Pokazatelj postavljene temperature hladnjaka prikazivat će „05“. Ta će vrijednost treperiti na zaslonu
- Korisnici mogu pritisnuti gumb **▼** ili **▲** za prilagodbu vremena (05, 10, 15, 20, 25 ili 30 minuta)
- Kada odaberete vrijeme, na zaslonu će 3 puta zatreperiti brojevi i oglasit će se dvostruki zvučni signal. Ako korisnik ne pritisne nijedan gumb unutar 2 sekunde, vrijeme će se postaviti.
- Uređaj će postaviti vrijeme, a preostalo vrijeme prikazivat će se na zaslonu
- Kada istekne ukupno vrijeme, čut će se alarm
- Način hlađenja pića može se poništiti istovremenim pritiskanjem ikone **M** (#12) i ikona **□** (#9) na pet sekundi.



#### U ovom načinu rada:

- Kada su način hlađenja pića i način roditeljske zaštite uključeni, način roditeljske zaštite mora se poništiti kako bi se zaustavio zvuk alarma
- Prilikom upotrebe ovog načina rada morate redovito provjeravati temperaturu boca. Kada su boce dovoljno hladne, morate ih izvaditi iz uređaja.
- Boce mogu eksplodirati ako se ostave predugo u uređaju dok je način hlađenja pića aktivan.

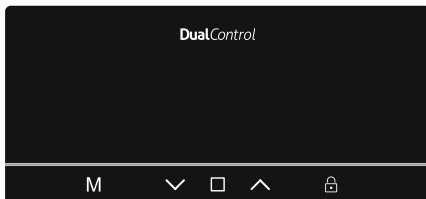
### Način čuvara zaslona

#### Svrha

Ovim se načinom rada štedi energija isključivanjem svih svjetala upravljačke ploče kada se ne radi na ploči.

#### Način upotrebe

- Način čuvara zaslona aktivirat će se automatski nakon 30 sekundi.
- Ako pritisnete bilo koju tipku dok su svjetla upravljačke ploče isključena, trenutačne će se postavke uređaja ponovno pojaviti na prikazu kako biste mogli unijeti željene izmjene.
- Ako ne poništite način čuvanja zaslona ili ne pritisnete bilo koju tipku u 30 sekundi, upravljačka ploča ostat će isključena.



#### Isključivanje načina čuvanja zaslona

- Da biste isključili način čuvanja zaslona, najprije morate pritisnuti bilo koju tipku kako biste aktivirali tipke, a zatim pritisnuti i držati gumb načina „**M**“ (#12) na 3 sekunde.
- Za ponovno aktiviranje načina čuvanja zaslona pritisnite i držite gumb načina „**M**“ (#12) na 3 sekunde.

### Funkcija roditeljske zaštite

#### Svrha

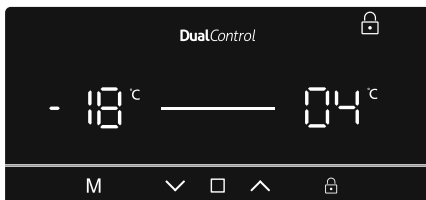
Roditeljska zaštita može se aktivirati kako biste spriječili slučajne ili nenamjerne promjene postavki uređaja.

#### Aktiviranje roditeljske zaštite

Pritisnite i držite gumb roditeljske zaštite **□** (#13) na 5 sekundi.

#### Poništavanje roditeljske zaštite

Pritisnite gumb roditeljske zaštite **□** (#13) na 5 sekundi.








## POGLAVLJE 3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

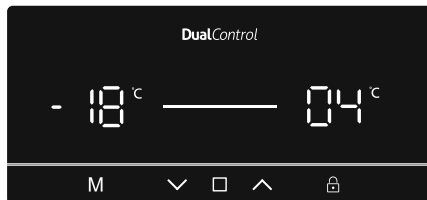
### Funkcija alarma za otvorena vrata

Ako vrata hladnjaka ili zamrzivača ostanu otvorena dulje od 2 minute, čut će se zvučni signal uređaja.




### Postavke temperature

#### Postavke temperature zamrzivača

- Pritisnite ikonu  (#9 na dijagramu upravljačke ploče) dok se ne odabere „Postavka temperature zamrzivača“ (#1).
- Temperatura će zatreperiti kada se odabere postavka temperature zamrzivača.
- Korisnik tada može upotrijebiti strelicu prema gore ili prema dolje ( / ) za postavljanje temperature (-16, -18, -20, -22, -24 °C i način brzog zamrzavanja).
- Ako su način brzog zamrzavanja ili ekonomični način aktivirani, temperatura se neće promijeniti dok se način rada ne poništi.



#### Postavke temperature hladnjaka

- Pritisnite ikonu  (#9 na dijagramu upravljačke ploče) dok se ne odabere „Postavka temperature hladnjaka“ (#1).
- Temperatura će zatreperiti kada se odabere postavka temperature hladnjaka.
- Korisnik tada može upotrijebiti strelicu prema gore ili prema dolje ( / ) za postavljanje temperature (8, 6, 5, 4, 2 °C i način brzog hlađenja).
- Ako su način brzog zamrzavanja ili ekonomični način aktivirani, temperatura se neće promijeniti dok se način rada ne poništi.

#### Upozorenja u vezi podešavanja temperature

- Ne preporučuje se da hladnjakom rukujete u okolinama hladnijima od 10°C.
- Podešavanja temperature moraju se provoditi u skladu s učestalosti otvaranja vrata, količinom hrane koja se pohranjuje u hladnjaku i okolnom temperaturom mjesta na kojem stoji vaš hladnjak.
- Vaš hladnjak morao bi raditi do 24 sata u skladu s okolnom temperaturom bez prekida nakon što je uključen kako bi se do kraja ohladio. Tijekom tog razdoblja ne otvarajte vrata hladnjaka i ne stavljajte hranu u njega.
- Funkcija odgode od 5 minuta primjenjuje se kako bi se spriječilo oštećenje na kompresoru vašeg hladnjaka, kada izvadite utikač i ponovno ga ukopčate nakon prekida struje. Vaš hladnjak počet će opet normalno raditi nakon 5 minuta.
- Vaš hladnjak je dizajniran kako bi radio u intervalima okolne temperature navedenima u standardima, u skladu s klimatskim razredom navedenim na naljepnici s informacijama. Ne preporučujemo rad hladnjaka izvan navedenih ograničenja temperaturnih vrijednosti u smislu učinkovitosti hlađenja.
- Ova naprava je dizajnirana za upotrebu kod okolnih temperatura u rasponu od 10 °C - 43 °C.

Klimatski razred	Okolna temperatura °C
T	Između 16 i 43 (°C)
ST	Između 16 i 38 (°C)
N	Između 16 i 32 (°C)
SN	Između 10 i 32 (°C)

## POGLAVLJE 3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli u boljem postavljanju vašeg hladnjaka, opremili smo ga indikatorom temperature koji se nalazi na najhladnijem području.

Kako biste bolje pohranjivali hranu u vašem hladnjaku, posebno na najhladnijem području, pobrinite se da na indikatoru temperature bude prikazana poruka "OK". Ako se "OK" ne pojavljuje, to znači da temperatura postavka nije postavljena ispravno.

Pošto se "OK" pojavljuje u crnoj boji, biti će teško vidjeti tu oznaku ako je indikator temperature slabo osvjetljen. Kako biste mogli vidjeti oznaku ispravno, mora biti dovoljno svjetla.

Svaki puta kada se uređaj za postavljanje temperature promijeni, pričekajte da se temperatura unutar naprave stabilizira prije nastavka, ako je potrebno, s novom postavkom temperature. Molimo da mijenjate položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i pričekate barem 12 sati prije početka nove provjere i potencijalne promjene.

**NAPOMENA:** Nakon čestih otvaranja (ili duže otvorenosti) vrata ili nakon stavljanja svježije hrane u napravu, normalno je da se "OK" neće pojaviti na indikatoru postavke temperature. Ako dođe do abnormalnog gomilanja ledenih kristala (donji zid naprave) u odjeljku hladnjaka, isparivača (preopterećena naprava, visoka temperatura sobe, česta otvaranja vrata), uređaj za postavljanje temperature stavite na niži položaj, sve dok se ponovno ne postignu razdoblja isključenog kompresora.

### Hranu stavljajte u najhladnije područje hladnjaka.



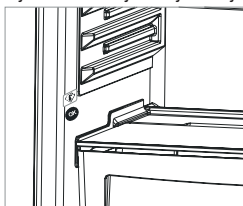
Vaša hrana bit će bolje pohranjena ako je stavite u najprikladnije područje za hlađenje. Najhladnije područje je odmah iznad odjeljka za voće i povrće.

Slijedeći simbol označava najhladnije područje vašeg hladnjaka.

Kako biste bili sigurni da u tom području imate najnižu temperaturu, pobrinite se da se polica nalazi na razini tog simbola, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnijeg područja označena je donjom stranom naljepnice (glava strelice). Gornja polica najhladnijeg područja mora biti u ravnini s glavom strelice. Najhladnije područje je ispod te razine.

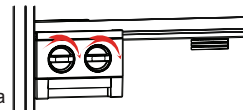
Pošto se te police mogu uklanjati, pobrinite se da uvijek budu na istoj razini s ograničenjima tih zona opisanim na naljepnici, kako bi se održavale temperature u tom području.



### Dodatna oprema

#### Icematic

- Izvadite pladanj za izradu leda
- Ulijte vodu sve do crte.
- Pladanj za izradu leda stavite u izvorni položaj
- Kada se formiraju kockice leda, okrenite polugu kako biste ispustili kockice leda u kutiju za led.



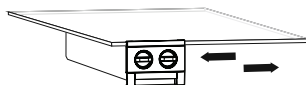
#### Napomena:

- Kutiju za led nemojte puniti vodom radi izrade leda. Može se slomiti.
- Micanje ledomata bit će otežano za vrijeme rada hladnjaka. U tom slučaju ga je potrebno očistiti nakon skidanja staklenih police.

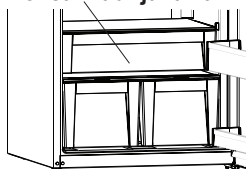
#### Vađenje ledomata

- Izvadite staklene police odjeljka zamrzivača
- Izvadite ledomat tako da ga pomaknete lijevo ili desno na polici.

Ledomat možete skinuti kako biste dobili više mjesta u odjeljku zamrzivača.



#### Polica hladnjaka za meso i ribu



Držanje hrane u odjeljku hladnjaka za meso i ribu umjesto u zamrzivaču ili hladnjaku omogućuje hrani da dulje zadrži svoju svježinu i okus te da zadrži svoj svjež izgled. Ako se pladanj hladnjaka za meso i ribu uprlja, izvadite ga i operite vodom.

(Voda se zamrzava na 0 °C, no hrana koja sadrži sol ili šećer se zamrzava na nižim temperaturama)

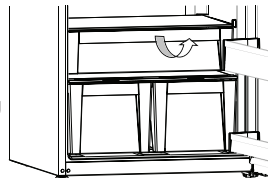
Ljudi obično koriste odjeljak hladnjaka za meso i ribu za svježiju ribu, rižu, itd.

**Ne stavljajte hranu koju želite zamrznuti ili pladanj s ledom kako biste napravili led.**

#### Vađenje police za meso i ribu

- Povucite полицu za meso i ribu prema sebi tako da klizi po vodilicama.
- Povucite полицu za meso i ribu prema gore s vodilice kako bi je izvadili.

Nakon vađenja police za meso i ribu, u hladnjak možete staviti do maksimalno 20 kg hrane.



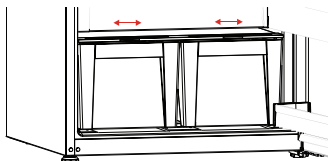
## POGLAVLJE 3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Brojčanik za svježe

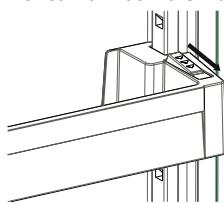
Brojčanik za svježinu u zatvorenom položaju omogućuju duže skladištenje svježeg voća i povrća.

Ako je odjeljak za voće i povrće sasvim pun, brojčanik za svježinu koji se nalazi na prednjem dijelu odjeljka za voće i povrće mora biti u otvorenom položaju. Kad ga otvorite, temperatura i razina vlage u zraku u odjeljku za voće i povrće će pasti.

Ako na staklenoj polici vidite znakove kondenzacije, morate do kraja otvoriti brojčanik za svježinu.



### Polica na vratima s Adapti-Lift



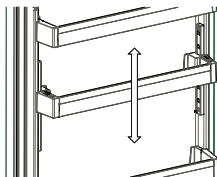
slika 1

S pomoću Adapti-Lift moguće je postaviti šest različitih razina visine da biste dobili potreban prostor za pohranu.

**Da biste promijenili položaj Adapti-Lift**, držite dno police i povucite gumb na bočnoj strani police na vratima u smjeru strelice (slika 1).

Postavite policu na vratima na željenu visinu na način da je pomičete prema gore i dolje.

Nakon što postignete željeni položaj police na vratima, otpustite gumb na bočnoj strani police na vratima (slika 2). Prije nego što otpustite policu na vratima, pomaknite je prema gore i dolje da biste provjerili je li učvršćena.



slika 2

**Napomena:** Ako je policu na vratima prije pomicanja natovarena, morate držati policu pridržavajući dno. U suprotnom bi zbog težine police na vratima mogla pasti s vodičica. Stoga bi moglo doći do oštećenja police na vratima ili vodičica.

**Vizualni i tekstovni opisi u odjeljku s dodatnom opremom mogu se razlikovati u odnosu na model koji imate.**

### Čišćenje

- **Pobrnite se da hladnjak iskopčate iz struje prije početka čišćenja.**
- Hladnjak ne perite polijevanjem vodom.
- Unutrašnjost i vanjštinu možete obrisati mekom krpom ili spužvom pomoću tople i sapunaste vode.
- Uklonite svaki dio i očistite sapunastom vodom. Ne perite u stroju za pranje suđa.
- Nikada nemojte koristiti zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale poput razrjeđivača, plinova, kiselina za čišćenje.
- Kondenzator očistite metlom barem jednom godišnje kako biste osigurali uštedu energije i povećali produktivnost.

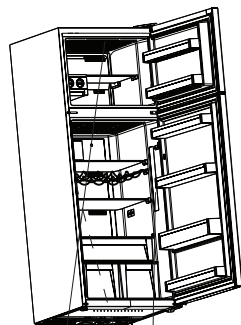
**Pobrnite se da vaš hladnjak bude iskopčan iz napajanja tijekom čišćenja.**

### Zamjena LED svjetla (ako je osvjjetljenje osigurano LED trakom)

1 LED traka u odjeljku zamrzivača i 2 LED trake u odjeljku hladnjaka koriste se za osvjjetljavanje naprave.

Kontaktirajte službu za podršku korisnicima Sharpa, jer ih zamijeniti može samo ovlašteno osoblje.

**Napomena:** Broj i lokacija LED traka razlikuje se ovisno o modelu proizvoda.



Odjeljak zamrzivača  
Svjetlo s LED trakom

Odjeljak hladnjaka  
Svjetlo s LED trakom

## POGLAVLJE 4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE

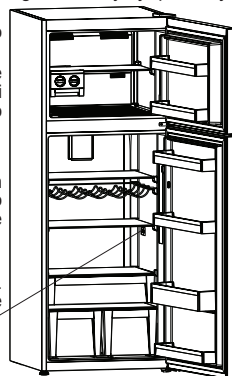
### Odjeljak hladnjaka

- Kako biste smanjili nagomilavanjeinja, u hladnjak nikada ne stavljajte tekućine u nezatvorenim spremnicima.
- Pustite da se topla ili vruća hrana ohladi prije pospremanja u hladnjak. Tako ćete omogućiti smanjenje potrošnje energije.
- Kako biste izbjegli nagomilavanjeinja, pobrinite se da ništa nije pohranjeno tako da dodiruje stražnji zid.
- Najhladnije područje hladnjaka je na dnu. Preporučujemo koristiti to područje za pohranu hrane koja se lako kvari poput ribe, gotovih obroka, pečene hrane ili mliječnih proizvoda. Najtoplije područje je gornja polica na vratima. Preporučujemo da tamo pohranjujete maslac ili sir.

### Važna napomena:

- Gotova jela pokrijte prije nego što ih stavite u hladnjak. Stavite ih u hladnjak nakon što se ohlade. U suprotnom se temperatura/vlaga unutar hladnjaka povećava, a to će uzrokovati duži rad hladnjaka. Pokrivanjem hrane i pića također čuvate njihove okuse i mirise.
- Krumpiri, luk i češnjak ne bi se smjeli držati u hladnjaku.
- Hrana ne smije dodirivati senzor temperature koji se nalazi u odjeljku hladnjaka. Kako bi se u odjeljku hladnjaka održala optimalna temperatura za očuvanje svježine hrane, hrana ne smije biti u dodiru sa senzorom.

Područje senzora temperature



### Odjeljak zamrzivača

- Zamrzivač koristite za pohranu zamrznute hrane na dulje vremensko razdoblje te za izradu kockica leda.
- Kod zamrzavanja svježe hrane - pobrinite se da čim veća površina hrane koja se mora zamrznuti bude u kontaktu s površinom hlađenja.
- Svježu hranu nemojte stavljati na nijednu stranu zamrznute hrane, jer je može odmrznuti.
- Kod zamrzavanja svježe hrane (poput mesa, ribe i mljevenog mesa) podijelite ih u manje količine.
- Nakon što se jedinica odmrzne, zamijenite hranu u zamrzivaču i ne zaboravite je potrošiti u kratkom vremenskom razdoblju.
- U odjeljak zamrzivača nikada ne stavljajte toplu hranu.
- Upute prikazane na ambalaži zamrznute hrane uvijek se moraju pažljivo slijediti, a ako takve informacije nisu dostupne, hrana se ne smije pohraniti na dulje od 3 mjeseca od datuma kupovine.
- Kod kupovanja zamrznute hrane provjerite da li je bila zamrznuta na prikladnoj temperaturi i da je ambalaža neoštećena.
- Zamrznuta hrana mora se prenositi u prikladnim spremnicima kako bi se održala kvaliteta hrane te se mora pohraniti u zamrzivaču što prije moguće.
- Ako paket zamrznute hrane na sebi ima znakove vlage i nenormalnog bubrenja, vjerojatno je prethodno pohranjen na neprikladnoj temperaturi te je sadržaj pokvaren.
- Životni vijek pohranjene zamrznute hrane ovisi o sobnoj temperaturi, postavki termostata, učestalosti otvaranja vrata, vrsti hrane i duljini vremena potrebnoj za prijenos proizvoda iz trgovine u vaš dom. Uvijek slijedite upute natisnute na ambalaži i nikada ne premašujte naznačeni maksimalni životni vijek pohranjivanja.

**Napomena:** ako odlučite otvoriti vrata zamrzivača odmah nakon zatvaranja, možda će ih biti teško ponovno otvoriti. To je normalno i nakon što zamrzivač postigne uravnoteženo stanje, vrata će se lako otvoriti.

### Važna napomena:

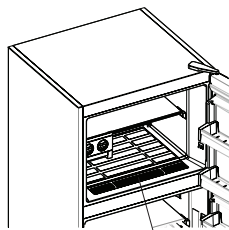
- *Zamrznuta hrana, kada je odmrznuta, mora se kuhati isto kao i svježa hrana. Ako se ne kuha nakon odmrzavanja, ona se NIKADA ne smije ponovno zamrzavati.*
- Okus nekih začina u kuhanim jelima (anis, bosiljak, potočarka, ocat, birani začini, đumbir, češnjak, luk, senf, timijan, mažuran, crni papar, itd.) se mijenja i pretpostavlja jaki okus kada su jela pohranjena na dugo vrijeme. Prema tome, dodajte samo malu količinu začina ako planirate zamrzavati, ili željenu količinu začina možete dodati kada se hrana odmrzava.
- Razdoblje pohrane hrane ovisi o korištenim masnoćama. Prikladne masnoće su margarin, teleća mast, maslinovo ulje i maslac, dok su neprikladne kikiriki ulje i svinjska mast.
- Hrana u tekućem obliku mora se zamrzavati u plastičnim šalicama, a ostala hrana mora se zamrzavati u plastičnim folijama ili vrećicama.



Kod nekih modela, se linije opterećivanja ne smiju premašiti kod punjenja odjeljka zamrzivača. U protivnom bi vrata mogla ostati otvorena. U slučaju da se vrata odjeljka zamrzivača ostave otvorena, moglo bi doći do stvaranja snijega u odjeljku zamrzivača. Problem se ne bi trebao sam ponavljati nakon što se zasniježeni dio očisti te kada se osigura da su vrata do kraja zatvorena. Također, nezatvaranje vrata zamrzivača i/ili hladnjaka moglo bi dovesti do povećanja potrošnje energije.

## POGLAVLJE 4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE

Stavljanje hrane u blizinu otvora zračnog kanala nakon skidanja donje police na vratima zamrzivača negativno će utjecati na performanse hladnjaka. Stoga, budite pažljivi kad u odjeljak zamrzivača stavljate hranu kako se otvori zračnog kanala ne bi zatvorilo.



Otvor zračnog kanala

## POGLAVLJE 5: PREOKRETANJE VRATA

### Ponovno postavljanje vrata

- To da li ćete moći preokrenuti vrata ovisi o tome koji hladnjak sa zamrzivačem imate.
- Nije moguće tamo gdje su ručke pričvršćene s prednje strane naprave.
- Ako vaš model nema ručke, moguće je preokrenuti vrata, no to mora izvesti ovlašteno osoblje. Molimo, nazovite Sharpov servis.

## POGLAVLJE 6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

### Provjerite upozorenja:

Vaš hladnjak vas upozorava ako su temperature hladnjaka i zamrzivača na neprikladnim razinama, ili kada dođe do problema u napravi. Kodovi upozorenja prikazani su na indikatorima zamrzivača i hladnjaka.

VRSTA POGREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTO UČINITI
E01	Upozorenje senzora		Kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.
E02	Upozorenje senzora		Kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.
E03	Upozorenje senzora		Kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.
E06	Upozorenje senzora		Kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.
E07	Upozorenje senzora		Kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.
E08	Upozorenje o niskom naponu	Napajanje uređaja strujom spustilo se ispod 170 W.	<ul style="list-style-type: none"><li>- To nije kvar uređaja, već ta pogreška pomaže u sprečavanju oštećenja kompresora.</li><li>- Napon se mora povećati natrag na potrebne razine</li></ul> Ako se ovo upozorenje nastavi, kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.

## POGLAVLJE 6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

VRSTA POGREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTO UČINITI
E09	Odjeljak za zamrzavanje nije dovoljno hladan	Može se dogoditi nakon dugotrajnog nestanka struje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Postavite temperaturu zamrzivača na hladniju vrijednost ili postavite način Super Freeze. To bi trebalo ukloniti kôd pogreške kad se dosegne tražena temperatura. Držite vrata zatvorena kako biste skratili vrijeme potrebno da se dosegne ispravna temperatura.</li> <li>2. Uklonite bilo koje proizvode koji su se odmrznuli tijekom ove pogreške. Proizvodi se mogu upotrijebiti unutar kratkog vremenskog razdoblja.</li> <li>3. Nemojte dodavati bilo kakve svježe namirnice u odjeljak zamrzivača dok nije dosegnuta ispravna temperatura i više nema pogreške.</li> </ol> <p>Ako se ovo upozorenje nastavi, kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.</p>
E10	Odjeljak hladnjaka nije dovoljno hladan.	<p><b>Može se dogoditi nakon:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dugotrajnog nestanka struje.</li> <li>- Topla hrana ostavljena je u hladnjaku.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Postavite temperaturu zamrzivača na hladniju vrijednost ili postavite način Super Cool. To bi trebalo ukloniti kôd pogreške kad se dosegne tražena temperatura. Držite vrata zatvorena kako biste skratili vrijeme potrebno da se dosegne ispravna temperatura.</li> <li>2. Ispraznite mjesto u prednjem području rupa zračnog kanala i ne stavljajte hranu blizu senzora.</li> </ol> <p>Ako se ovo upozorenje nastavi, kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.</p>
E11	Odjeljak hladnjaka prehladan je	Razno	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite je li način rada Super Cool aktiviran</li> <li>2. Smanjite temperaturu odjeljka hladnjaka</li> <li>3. Provjerite jesu li otvori čisti i jesu li začepljeni</li> </ol> <p>Ako se ovo upozorenje nastavi, kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.</p>

### Ako vaš hladnjak ne radi:

- Da li je došlo do nestanka struje?
- Da li je utikač ispravno umetnut u utičnicu?
- Da li je izgorio osigurač utičnice u koju je umetnut utikač ili je izgorio glavni osigurač?
- Da li je utičnica ispravna? Kako biste to provjerili, ukopčajte hladnjak u utičnicu za koju ste sigurni da radi.

### Ako vaš hladnjak ne hladi dovoljno:

- Da li je dobro podešena temperatura?
- Da li se vrata hladnjaka često otvaraju te ostavljaju otvorena dugo vrijeme?
- Da li su vrata hladnjaka ispravno zatvorena?
- Da li ste stavili jelo ili hranu u svoj hladnjak tako da dodiruje stražnji zid vašeg hladnjaka te tako sprječava protok zraka?
- Da li je vaš hladnjak prekomjerno napunjen?

## POGLAVLJE 6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Da li postoji dostatna udaljenost između vašeg hladnjaka i stražnjeg i bočnih zidova?
- Da li je okolna temperatura unutar raspona određenog u priručniku za rad?

### Ako je hrana u vašem hladnjaku previše ohlađena

- Da li je dobro podešena temperatura?
- Da li se nedavno u zamrzivač stavilo puno hrane? Ako je tako, vaš hladnjak može previše hladiti hranu unutar hladnjaka, jer će raditi duže da ohladi tu hranu.

### Ako vaš hladnjak radi preglasno:

Kako bi održala postavljena razina hlađenja, kompresor se može aktivirati s vremena na vrijeme. Buka koja dolazi iz vašeg hladnjaka u to vrijeme je normalna, to je zbog te funkcije. Kada se postigne potrebna razina hlađenja, buka će se automatski smanjiti. Ako buka ne prestaje;

- Da li vaša naprava stoji stabilno? Jesu li noge podešene?
- Ima li nečeg iza vašeg hladnjaka?
- Da li police ili jela na policama vibriraju? Iznova postavite police i/ili jela, ako je to slučaj.
- Da li predmeti koji su postavljeni na vaš hladnjak vibriraju?

### Normalna buka;

#### Zvuk pucanja (pucanja leda):

- Tijekom automatskog odmrzavanja.
- Kada se naprava hladi ili zagrijava (zbog širenja materijala naprave).

**Kratko pucanje:** Čuje se kada prekidači termostata uključuju/isključuju kompresor.

**Buka kompresora (normalan zvuk motora):** Ta buka znači da kompresor radi normalno. Kompresor može uzrokovati više buke na kratkama, kada se aktivira.

**Zvuk mjehurića i kapljica:** Taj zvuk nastaje zbog protoka hladnjaka u cijevima sustava.

**Zvuk protoka vode:** Normalan zvuk protoka vode koja teče u spremnik za isparavanje tijekom odmrzavanja. Ti zvukovi mogu se čuti tijekom odmrzavanja.

**Zvuk puhanja zraka (normalan zvuk ventilatora):** Taj zvuk može se čuti kod No-Frost hladnjaka tijekom normalnog rada sustava zbog cirkulacije zraka.

### Ako se unutar hladnjaka nagomilava vlaga;

- Da li je hrana ispravno pakirana? Jesu li spremnici dobro osušeni prije stavljanja u hladnjak?
- Da li se vrata hladnjaka vrlo često otvaraju? Kada se vrata otvore, vlaga iz zraka u sobi ulazi u hladnjak. Osobito kada je stupanj vlage u sobi previsok, što češće se vrata otvaraju, to će brže doći do nagomilavanja vlage.
- Normalno je da se na stražnjem zidu stvaraju kapljice vode nakon automatskog procesa odmrzavanja. (kod statičkih modela)

### Ako se vrata ne otvaraju i zatvaraju ispravno;

- Da li paketi s hranom sprječavaju zatvaranje vrata?
- Jesu li vrata, police i ladice postavljeni ispravno?
- Jesu li brtve vrata slomljene ili istrošene?
- Da li vaš hladnjak stoji na ravnoj površini?

### Ako su rubovi okvira hladnjaka s kojima zglob vrata dolazi u kontakt topli;

Osobito ljeti (vrućine), površine koje zglob dodiruje mogu postati toplije tijekom rada kompresora, to je normalno.

### VAŽNE NAPOMENE:

- Termalni osigurač za zaštitu kompresora će prestati raditi nakon nenadanog nestanka struje ili nakon iskopčavanja naprave, jer plin u sustavu hlađenja nije stabiliziran. To je dosta normalno i hladnjak će se ponovno pokrenuti nakon 4 ili 5 minuta.
- Jedinica hlađenja vašeg hladnjaka je skrivena u stražnjem zidu. Prema tome, kapljice vode ili led se mogu pojaviti na stražnjoj površini vašeg hladnjaka zbog rada kompresora u određenim intervalima. To je normalno. Nema potrebe izvoditi radnju odmrzavanja, osim ako je količina leda prekomjerna.
- Ako svoj hladnjak nećete koristiti duže vrijeme (npr. zbog ljetnih praznika), iskopčajte ga. Očistite svoj hladnjak u skladu s Dijelom 4 i ostavite vrata otvorenima kako biste spriječili vlagu i miris.
- Naprava koju ste kupili dizajnirana je za upotrebu u kućanstvu te se može koristiti samo u domaćinstvu te za naznačenu svrhu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Ako potrošač napravu koristi na način koja nije u skladu s tim značajkama, naglašavamo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo kakve popravke i kvarove unutar jamstvenog razdoblja.
- Ako problem ne nestaje nakon što ste slijedili upute iznad, molimo da se posavjetujete s ovlaštenim servisom.

## POGLAVLJE 7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Uvijek ostavite da se hrana ohladi prije pohrane u napravi.
2. Hranu odmrzavajte u odjeljku hladnjaka, tako ćete uštediti energiju.

# Vsebina

<b>POGLAVJE 1: SPLOŠNA OPOZORILA .....</b>	<b>79</b>
<b>POGLAVJE 2: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM .....</b>	<b>82</b>
<b>POGLAVJE 3: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM.....</b>	<b>83</b>
<b>POGLAVJE 4: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE .....</b>	<b>89</b>
<b>POGLAVJE 5: OBRAČANJE VRAT .....</b>	<b>90</b>
<b>POGLAVJE 6: ODPRAVLJANJE NAPAK.....</b>	<b>90</b>
<b>POGLAVJE 7: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO .....</b>	<b>92</b>

Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ustreza trenutnim varnostnim zahtevam. Nepravilna uporaba lahko pripelje do poškodb in materialne škode. Da se izognete tveganju poškodb, pazno preverite ta navodila pred prvo uporabo hladilnika z zamrzovalnikom. Vsebuje pomembne varnostne napotke k namestitvi, varnosti, uporabi in vzdrževanju vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.



## POGLAVJE 1: SPLOŠNA OPOZORILA



**OPOZORILO:** Prezračevalne odprtine hladilnika z zamrzovalnikom ne smejo biti ovirane.



**OPOZORILO:** Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov.



**OPOZORILO:** V hladilniku z zamrzovalnikom ne uporabljajte drugih elektronskih naprav.



**OPOZORILO:** Ne poškodujte vezja hladilnega sredstva.

**OPOZORILO:** Da se izognete poškodbam ali škodi, morate napravo namestiti v skladu z navodili proizvajalca.



Manjše količine hladilnega sredstva, ki je uporabljen v tem hladilniku z zamrzovalnikom, je okolju prijazno sredstvo R600a (izobuten), ki je vnetljivo in eksplozivno, če ga vžgete v zaprtem okolju.

- \* Med prenašanjem in postavljanjem hladilnika ne poškodujte vezja hladilnega plina.
- \* V bližini hladilnika z zamrzovalnikom ne shranjujte posod z vnetljivimi materiali, kot so pločevinke s sprejem ali kartuše za polnjenje gasilnih aparatov.
- \* Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:
  - kuhinjske površine v prodajalnah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmečke hiše in hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja,
  - prostori za spanje in zajtrkovanje,
  - v gostinstvu in podobnimi s prodajo nepovezanimi načini uporabe.
- \* Vaš hladilnik z zamrzovalnikom potrebuje napajanje 220-240 V, 50 Hz. Ne uporabljajte drugih vrst napajanja. Preden povežete vaš hladilnik z zamrzovalnikom se prepričajte, da podatki na podatkovni plošči (napetost in priključena obremenitev) ustrezajo priključku z električno energijo. Če ste v dvomih, stopite v stik z usposobljenim električarjem)
- \* Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile

## POGLAVJE 1: SPLOŠNA OPOZORILA

ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.

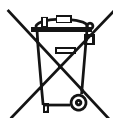
- \* Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.
- \* Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

## POGLAVJE 1: SPLOŠNA OPOZORILA

### Odlaganje

- Vsi uporabljivi materiali in embalaža so okolju prijazni in razgradljivi. Embalažo odložite na okolju prijazen način. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti.
- Ko želite odložiti napravo, prerežite električni kabel in uničite vtič ter kable. Onemogočite zapah vrat, da preprečite, da bi se vanj ujeli otroci.
- Odrezan vtič, vstavljen v 16 A vtič, predstavlja resno nevarnost (električnega udara). Zagotoviti morate, da je odrezan vtič varno odstranjen.

### Odlaganje odslužene naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Lahko ga odpeljete na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Recikliranje materialov pomaga pri ohranjanju naravnih virov. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

Posvetujte se z lokalnimi oblastmi o recikliranju odpadnih elektronskih naprav in elektronske opreme.

### Opombe:

- Pred začetkom uporabe naprave pozorno preberite navodila za uporabo. Za škodo, ki je posledica napačne uporabe, nismo odgovorni.
- Upoštevajte vsa navodila za vašo napravo in navodila za uporabo hranite na varnem mestu, da lahko razrešite težave, do katerih lahko pride v prihodnosti.
- Ta naprava je namenjena uporabi v domovih in jo lahko uporabljate le v domačih okoljih v določene namene. Ni primerna za komercialno uporabo. Tovrsten način uporabe bo uničil garancijo in naša družba ne bo nosila odgovornosti za možne izgube.
- Ta naprava je izdelana za hišno uporabo in je primerna samo za hlajenje/hranjenje hrane. Ni primerna za komercialno uporabo in/ali za hranjenje drugih snovi razen hrane. Za izgube, ki so posledica napačne uporabe, naša družba ni odgovorna.



### Varnostna opozorila

- Za priključevanje naprave na električno vtičnico ne uporabljajte podaljškov.
- Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Če je napajalni kabel/vtič poškodovan, ga morate zamenjati, kar lahko stori samo usposobljen serviser.
- Napajalnega kabla nikoli ne zvijajte.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami, saj lahko povzročite električni udar.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali pločevink s pijačo. Te lahko namreč eksplozirajo.
- Ko odstranjujete led, narejen v zamrzovalniku, se ga ne dotikajte, saj lahko povzroči ozeblino in/ali ureznine zaradi ledu z ostrim robom.
- Če so vaše roke mokre ali vlažne, ne odstranjujte predmetov iz zamrzovalnika. Lahko se odrgnete in opečete z ledom.
- Če ste hrano že odmrznili, je ne zamrzujte nazaj.

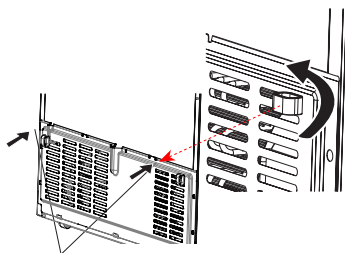
### Informacije o namestitvi

*Preden razpakirate in začnete upravljati vaš hladilnik z zamrzovalnikom, si vzemite čas in spoznajte sledeče.*

- Hladilnik z zamrzovalnikom ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo in v bližino virov toplote, kot je radiator.
- Vaša naprava mora biti vsaj 50 cm oddaljena od štedilnikov, plinskih pečic in drugih grelnikov, od električnih pečic naj bo oddaljena vsaj 5 cm.
- Hladilnika z zamrzovalnikom ne izpostavljajte vlagi ali dežju.
- Vaš hladilnik z zamrzovalnikom naj bo postavljen vsaj 20 mm od drugega zamrzovalnika.
- Na zgornji in zadnji strani hladilnika z zamrzovalnikom mora biti vsaj 150 mm prostora. Ničesar ne postavljajte na vrh hladilnika z zamrzovalnikom.
- Za varno delovanje je pomembno, da je vaš hladilnik z zamrzovalnikom postavljen varno in uravnoteženo. S prilagodljivimi nogicami lahko prilagodite raven vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Preden vanj vstavite hrano, se prepričajte, da ravno stoji.
- Priporočamo, da pred uporabo obrišete police in pladnje s krpo, namočeno v toplo vodo, zmešano s čajno žličko sode bikarbone. Po čiščenju izperite s toplo vodo in posušite.

### Če ima hladilnik kondenzator ventilatorja:

- Kondenzator hladilnika se nahaja na spodnji strani omarice. Zato namestite distančnik, tako da ga pritrдите na odprtine pokrivne spodnje plošče, in ga obrnite za 90°, kot je prikazano na spodnji sliki, da določite razdaljo med hladilnikom in hrbtno steno, kjer boste postavili hladilnik. Hladilnik lahko proti hrbtni steni premikate do te točke.
- Hladilnik postavite ob steno v oddaljenosti vsaj 75 mm.



Plastic for distance setting / Plastika za prilagajanje razdalje med zadnjo steno in hladilnikom

## POGLAVJE 1: SPLOŠNA OPOZORILA

### Pred uporabo hladilnika z zamrzovalnikom



- Pred nastavitvijo hladilnika z zamrzovalnikom preverite, če je poškodovan. Ne nameščajte ali uporabljajte vašega hladilnik z zamrzovalnikom, če je poškodovan.
- Ko prvič uporabljate hladilnik z zamrzovalnikom, naj bo ta v pokončnem položaju vsaj 3 ure, preden ga vklopite v električno omrežje. S tem boste omogočili učinkovito delovanje in preprečili poškodbe kompresorja.
- Pri prvi uporabi hladilnika z zamrzovalnikom lahko pride do manjše količine vonjav. To je povsem običajno in bo izginilo z ohlajanjem hladilnika.

### Informacije o novi generaciji tehnologije hlajenja

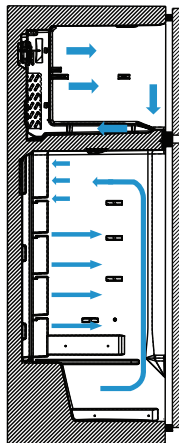
Hladilniki z zamrzovalnikom z novo generacijo tehnologije hlajenja delujejo na drugačen način kot statični hladilniki z zamrzovalnikom. Pri običajnih hladilnikih z zamrzovalnikom vlažen zrak, ki vstopi v zamrzovalnik in voda, ki izhlapeva iz hrane, zamrzne v zamrzovalniku. Če želite zamrznjeno vodo odtaliti, morate odklopiti zamrzovalnik. Da hrana ostane hladna med odmrzovanjem, morate hrano shraniti drugje in počistiti preostali led in nabrano zamrznjeno vodo.

Pri novi generaciji hladilnikov z zamrzovalnikom je stanje povsem drugačno. S pomočjo ventilatorja se hladen in suh zrak prepihava skozi zamrzovalnik. Zaradi načina enostavnega ventiliranja hladnega zraka po predelu – tudi med policami – je hrana enotno in ustrezno zamrznjena. Do neželenega zamrzovanja tako ne bo več prihajalo.

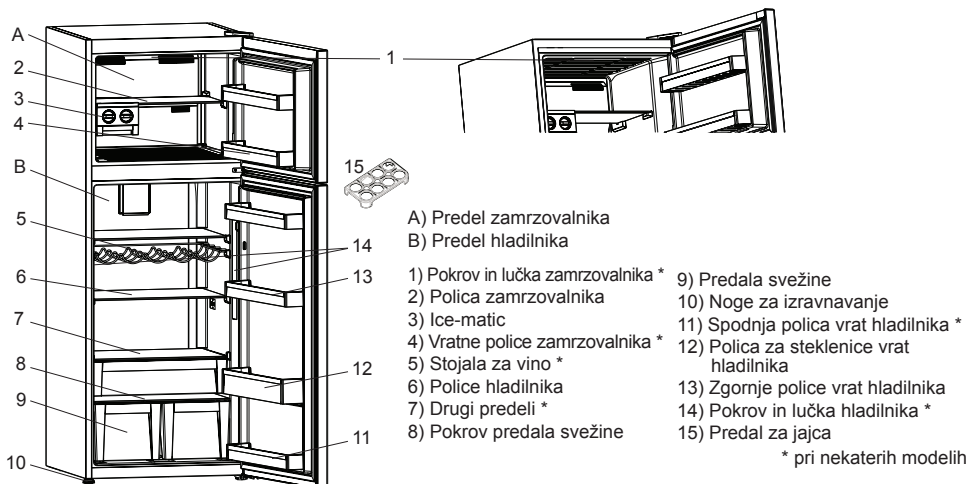
Konfiguracija predela hladilnika bo praktično enaka kot v predelu zamrzovalnika. Zrak, ki izhaja iz ventilatorja na vrhu hladilnika, se ohlaja med prehajanjem skozi odprtino za zračni kanal. Istočasno se zrak izpihava skozi odprtine na zračnem kanalu, kar uspešno zaključí postopek hlajenja v predelu hladilnika. Odprtine na zračnem kanalu so zasnovane za enakomerno razporeditev po celotnem predelu.

Ker skozi zamrzovalnik in hladilnik zrak ne poteka, se vonjave ne bodo mešale.

Posledično je vaš hladilnik z zamrzovalnikom z novo generacijo tehnologije hlajenja enostaven za uporabo z veliko količino in estetskostjo.



## POGLAVJE 2: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM



Ta slika je ustvarjena za prikaz različnih delov in pripomočkov naprave.

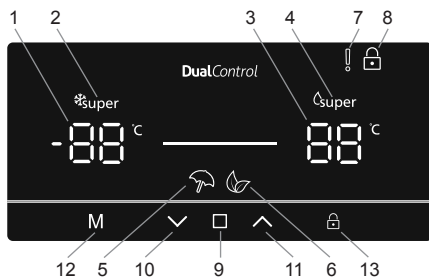
Deli se glede na model naprave lahko razlikujejo.

## POGLAVJE 3: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

### Zaslon in nadzorna plošča

#### Uporaba nadzorne plošče

1. Nastavitev temperature zamrzovalnika.
2. Indikator načina za super zamrzovanje
3. Nastavitev temperature hladilnika
4. Indikator načina super hlajenja
5. Indikator načina počitnice
6. Indikator varčnega načina
7. Indikatorska lučka alarma
8. Indikator načina za varnostni zaklep
9. Izbirnik zaslona
10. Zmanjšaj vrednost
11. Povečaj vrednost
12. Izbirnik načina
13. Izbirnik za varnostni zaklep




### Uporaba hladilnika

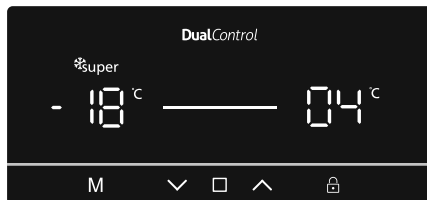
#### Način super zamrzovanja



##### Namen

- Zamrzovanje velike količine hrane, ki je prevelika za polico za hitro zamrzovanje.
- Zamrzovanje pripravljene hrane.
- Hitro zamrzovanje sveže hrane, da ohranite svežino.

##### Kako ga uporabljati

- Pritiskajte ikono  (št. 9 na diagramu nadzorne plošče), dokler ni izbran ukaz »Nastavitev temperature zamrzovalnika« (št. 1).
- Ko je izbran ukaz Nastavitev temperature zamrzovalnika, bo prikaz temperature utripal.



- Pritiskajte ikono  (št. 10), dokler se ne prikaže logotip »Super zamrzovanje«  v zgornjem levem kotu (št. 2).
- Ko nastavite način Super zamrzovanje, boste zaslišali pisk, ki potrjuje vklop tega načina.
- Po pisku se bo na zaslonu prikazala prvotna temperatura zamrzovalnika.
- Način lahko prekličete, tako da sledite zgornjim navodilom od začetka.

##### Med delovanjem v tem načinu:



- Prilagodite lahko temperaturo predela hladilnika, kar ne vpliva na način super zamrzovanja.
- Varčnega načina in načina počitnic ni mogoče izbrati, ko je super zamrzovanje aktivno.

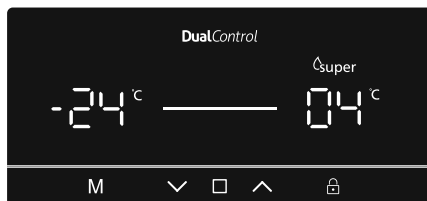
#### Način super hlajenja

##### Namen

- Hlajenje in shranjevanje velike količine hrane v predelu hladilnika.
- Hitro ohlajenje pijač.

##### Kako ga uporabljati

- Pritiskajte ikono  (št. 9 na diagramu nadzorne plošče), dokler ni izbran ukaz »Nastavitev temperature hladilnika« (št. 1).
- Ko je izbran ukaz Nastavitev temperature hladilnika, bo prikaz temperature utripal.
- Pritiskajte ikono  (št. 10), dokler se ne prikaže logotip



»Super hlajenje«  v zgornjem desnem kotu (št. 4).

- Ko nastavite način Super hlajenje, boste zaslišali pisk, ki potrjuje vklop tega načina.
- Po pisku se bo na zaslonu prikazala zadnja temperatura hladilnika.
- Način lahko prekličete, tako da sledite zgornjim navodilom od začetka.

## POGLAVJE 3: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

### Med delovanjem v tem načinu:

- Prilagodite lahko temperaturo predela zamrzovalnika, kar ne vpliva na način super hlajenja.
- Varčnega načina in načina počitnic ni mogoče izbrati, ko je super hlajenje aktivno.

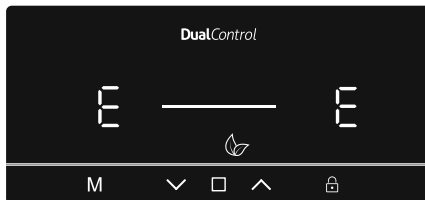
### Varčni način

#### Namen

Varčevanje z energijo. V obdobjih manj pogoste uporabe (odpiranje vrat) ali odsotnosti, npr. počitnic, zagotavlja varčni način optimalno temperaturo in hkrati varčuje z energijo.

#### Kako ga uporabljati

- Pritiskajte ikono **M** (št. 12 na diagramu nadzorne plošče), dokler se ne prikaže ikona »Varčni način« (št. 6).
- Ko nastavite »Varčni način«, boste zaslišali pisk, ki potrjuje vklop tega načina.
- Po pisku bo pri nastavitvi temperature hladilnika in zamrzovalnika (št. 1 in 3) prikazana črka E.
- Varčni način lahko preključite s pritiskom na ikono **M** (št. 12).



### Med delovanjem v tem načinu:


- Prilagodite lahko temperaturo zamrzovalnika in hladilnika, vendar prilagoditev ne bo izvedena, dokler ne preključite varčnega načina. Ko preključite varčni način, se izbrane vrednosti nastavitve aktivirajo in temperatura(e) bo(do) prilagojena(e).
- Izberete lahko načina super hlajenja in super zamrzovanja, vendar s tem nemudoma preključite varčni način.
- Način počitnice lahko izberete samo, ko preključite varčni način.

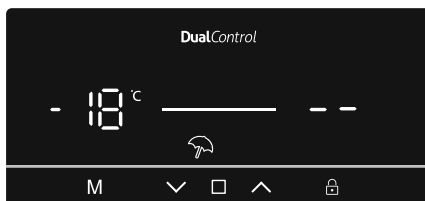
### Način počitnice

#### Namen

Način počitnice izberite, če naprave dlje časa ne boste uporabljali. V načinu počitnice ostane aktiven samo predel zamrzovalnika.

#### Kako ga uporabljati

- Pritiskajte ikono **M** (št. 12 na diagramu nadzorne plošče), dokler se ne prikaže ikona  »Način počitnice« (št. 5).
- Ko nastavite »Način počitnice«, boste zaslišali pisk, ki potrjuje vklop tega načina.
- Po pisku bo na hladilniku prikazan napis '---', na zamrzovalniku pa nastavljeno temperaturo **-18 °C**.
- Način počitnice lahko preključite s pritiskom na ikono **M** (št. 12).



### Med delovanjem v tem načinu:

- Prilagodite lahko temperaturo zamrzovalnika in hladilnika, vendar prilagoditev ne bo izvedena, dokler ne preključite načina počitnice. Ko preključite način počitnice, se izbrane vrednosti nastavitve aktivirajo in temperatura(e) bo(do) prilagojena(e).
- Izberete lahko načina super hlajenja in super zamrzovanja, vendar s tem nemudoma preključite način počitnice.
- Varčni način lahko izberete samo, ko preključite način počitnice.

## POGLAVJE 3: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

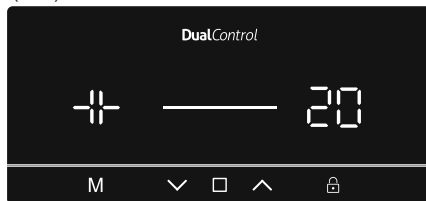
### Način za hladne pijače

#### Namen

Ta način se uporablja za hlajenje pijač v nastavljenem časovnem okviru.

#### Kako ga uporabljati

- Hkrati za pet sekund držite ikono **M** (št. 12) in ikono **□** (št. 9).
- Na indikatorju za nastavitev temperature v hladilniku se prikaže »05«. Ta vrednost bo utripala na zaslonu.
- Uporabniki lahko pritisnejo gumb **▼** ali **▲** za prilagoditev časa (5, 10, 15, 20, 25 ali 30 minut).
- Ko izberete čas, številke 3-krat zasvetijo na zaslonu in zasliši se pisk. Če uporabnik v 2 sekundah ne pritisne nobenega gumba, je čas nastavljen.
- Naprava prevzame nastavljeni čas, preostali čas pa bo prikazan na zaslonu.
- Po izteku časa se zasliši pisk.



- Način za hladne pijače prekličete tako, da hkrati za pet sekund držite ikono **M** (št. 12) in ikono **□** (št. 9).

#### Med delovanjem v tem načinu:

- Ko sta načina za hladne pijače in varnostni zaklep aktivna, je treba način za varnostni zaklep preklicati, da naprava preneha piskati.
- Ko uporabljate ta način, morate redno preverjati temperaturo steklenic. Ko so steklenice dovolj ohlajene, jih morate vzeti iz naprave.
- Steklenice lahko eksplodirajo, če je način za hladne pijače predolgo aktiven.

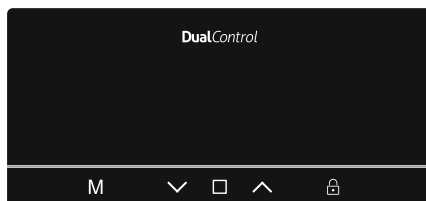
### Način ohranjevalnika zaslona

#### Namen

Ta način prihrani energijo, tako da izključi osvetlitev nadzorne plošče, če ni aktivna.

#### Kako ga uporabljati

- Način ohranjevalnika zaslona bo samodejno aktiviran po 30 sekundah.
- Če medtem ko so luči nadzorne plošče ugasnjene, pritisnete katero koli tipko, se bodo na zaslonu ponovno prikazale trenutne nastavitve naprave in boste lahko opravili želeno spremembo.
- Če v 30 sekundah ne prekličete načina ohranjevalnika zaslona oziroma ne pritisnete nobenega drugega gumba, bodo luči nadzorne plošče ostale ugasnjene.



#### Izklop načina ohranjevalnika zaslona

- Za preklic načina ohranjevalnika zaslona morate za aktivacijo tipk najprej pritisniti katero koli tipko, nato pa pritisniti in tri sekunde držite gumb načina »**M**« (št. 12).
- Za ponovni vklop načina ohranjevalnika zaslona pritisnite in tri sekunde držite gumb načina »**M**« (št. 12).

### Funkcija varnostnega zaklepa

#### Namen

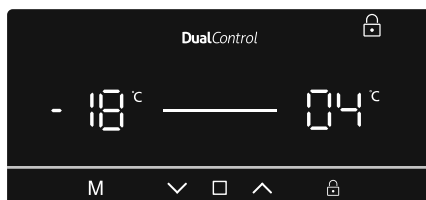
Varnostni zaklep je mogoče aktivirati, da preprečite neželene ali nenamerne spremembe nastavitve naprave.

#### Vklop varnostnega zaklepa

Pritisnite in pet sekund držite gumb za varnostni zaklep **□** (št. 13).

#### Preklic varnostnega zaklepa

Pritisnite in pet sekund držite gumb za varnostni zaklep **□** (št. 13).






## POGLAVJE 3: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

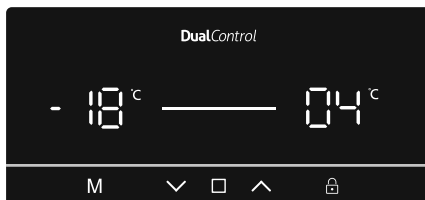
### Alarm odprtih vrat

Če so vrata hladilnika ali zamrzovalnika odprta več kot 2 minuti, se zasliši pisk.




### Nastavitve temperature

#### Nastavitve temperature zamrzovalnika

- Pritiskajte ikono  (št. 9 na diagramu nadzorne plošče), dokler ni izbran ukaz »Nastavitev temperature zamrzovalnika« (št. 1).
- Ko je izbran ukaz Nastavitev temperature zamrzovalnika, bo prikaz temperature utripal.
- Uporabniki lahko s puščico, ki kaže navzgor oz. navzdol ( / ), nastavijo temperaturo (-16, -18, -20, -22, -24 °C in način super zamrzovanja).
- Če je aktiviran način super zamrzovanja ali varčni način, se temperatura ne bo spremenila, dokler tega načina ne preključite.



#### Nastavitve temperature hladilnika

- Pritiskajte ikono  (št. 9 na diagramu nadzorne plošče), dokler ni izbran ukaz »Nastavitev temperature hladilnika« (št. 1).
- Ko je izbran ukaz Nastavitev temperature hladilnika, bo prikaz temperature utripal.
- Uporabniki lahko s puščico, ki kaže navzgor oz. navzdol ( / ), nastavijo temperaturo (8, 6, 5, 4, 2 °C in način super hlajenja).
- Če je aktiviran način super zamrzovanja ali varčni način, se temperatura ne bo spremenila, dokler tega načina ne preključite.

### Opozorila o temperaturnih nastavitvah

- Delovanje hladilnika v okoljih s temperaturo, nižjo od 10 °C, ni priporočeno.
- Nastavitve temperature opravite glede na pogostnost odpiranja vrat, količine hranjene hrane v hladilniku in okoljska temperatura ter postavitev hladilnika.
- Hladilnik naj deluje neprekinjeno do 24 ur glede na okoljsko temperaturo po vklopu v napajanje, da se popolnoma ohladi. V tem času ne odpirajte vrat in vstavlajte hrane.
- Hladilnik ima vgrajeno funkcijo 5-minutnega zamika, ki preprečuje poškodbe kompresorja, ko izključite napajanje in ga ponovno vključite po izpadu el. energije. Ko hladilnik priključite v napajanje, bo po 5 minutah deloval normalno.
- Vaš hladilnik je zasnovan za delovanje v okoljskih temperaturnih intervalih, navedenih med standardi, glede na klimatski razred na nalepki s podatki. Ne priporočamo uporabe hladilnika izven navedenih meja temperaturnih vrednosti, saj to vpliva na učinkovitost hlajenja.

Klimatski razred	Okoljska temperatura °C
T	Med 16 in 43 (°C)
ST	Med 16 in 38 (°C)
N	Med 16 in 32 (°C)
SN	Med 10 in 32 (°C)



## POGLAVJE 3: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

### Temperaturni indikator

Za pomoč pri boljši nastavitvi hladilnika smo ga opremili s temperaturnim indikatorjem, ki se nahaja na najhladnejšem mestu.

Če želite doseči boljše shranjevanje hrane v hladilniku, zlasti v hladnejših območjih, se prepričajte, da se sporočilo "OK" pojavi na temperaturnem indikatorju. Če se "OK" ne pojavi, to pomeni, da temperatura ni bila pravilno nastavljena.

Ker je indikator "OK" prikazan v črni, ga boste morda težko videli, če ni primerno osvetljen. Morda boste indikator težko videli, zato naj bo primerno osvetljen.

Po vsaki spremembi naprave za nastavev temperature počakajte, da se notranja temperatura stabilizira, preden nadaljujete z novo nastavitvijo temperature po potrebi. Postopoma spremenite položaj naprave za nastavev temperature in počakajte vsaj 12 ur, preden začnete nov preskus in spremembo.

**OPOMBA:** Po večkratnih odpiranjih (ali daljšem delovanju z odprtimi vrati) vrat ali po vstavljanju sveže hrane v hladilnik je običajno, da se indikator "OK" ne pojavi na indikatorju nastavitve temperature. Če se nabere večja količina ledenih kristalov (na spodnji steni naprave) v predelu hladilnika, uparjalniku (preobremenjena naprava, visoka temperatura prostora, pogosto odpiranje vrat), nastavite temperaturno napravo na nižjo stopnjo, dokler ponovno ne pride do obdobja z izključenim kompresorjem.

### Hrano postavite v najhladnejše predele hladilnika.



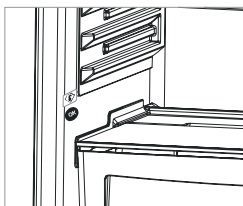
Vaša hrana bo hranjena bolje, če jo postavite v najustreznejši predel hlajenja. Najhladnejši predel je tik nad predalom svežine.

Sledeči simbol prikazuje najhladnejše območje hladilnika.

Da zagotovite nizko temperaturo tega predela, se prepričajte, da je polica na nivoju tega simbola kot prikazuje slika.

Zgornja meja najhladnejšega območja je prikazana ob spodnji strani nalepke (glava puščice). Zgornja polica najhladnejšega območja mora biti na istem nivoju kot glava puščice. Najhladnejše območje je pod tem nivojem.

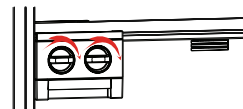
Ker te police lahko odstranite, naj bodo vedno na istem nivoju kot meje območjih, opisane na nalepkah, da je temperatura na teh območjih zagotovljena.



### Pripomočki

#### Icematic

- Izvzemite pladenj za izdelovanje ledu.
- Napolnite z vodo do črte.
- Postavite pladenj za izdelovanje ledu nazaj v položaj.
- Ko nastanejo ledene kocke, obrnite vzvod, da spustite kocke v pladenj.

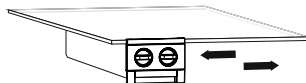


#### Opomba:

- Za izdelovanje ledu ne napolnite naprave za led z vodo. Lahko jo zlomite.
- Premikanje naprave za led je lahko oteženo med delovanjem hladilnika. V tem primeru jo očistite po tem, ko ste odstranili steklene police.

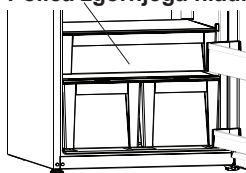
#### Odstranjevanje naprave za led

- Iz zamrzovalnika odstranite steklene police.
- Napravo za led odstranite tako, da jo na polici premaknete na levo ali desno.



Če jo odstranite, bo v zamrzovalniku na voljo več prostora.

#### Polica zgornjega hladilnika

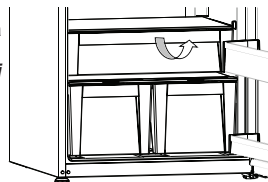


Če hranite hrano v tem predelu namesto v zamrzovalniku ali spodnjem hladilniku, bo hrana zadržala svežino in okus dlje, obenem pa bo ohranila svež izgled. Ko je ta predel umazan, ga odstranite in očistite z vodo.

(Voda zamrzne pri 0 °C, vendar hrana, ki vsebuje sol ali sladkor, zamrzne pri nižjih temperaturah)

Običajno se zgornji predel hladilnika uporablja za hranjenje surove ribe, riža ipd.

**Ne vstavljajte hrane, ki jo želite zamrzniti ali pladnjev za led.**



#### Odstranjevanje police hladilnika

- Polico odstranite tako, da jo povlečete proti sebi na vodilih.
- Polico potegnite navzgor s tračnice, da jo odstranite.

Ko ste jo odstranili, lahko podpira največ 20 kg.

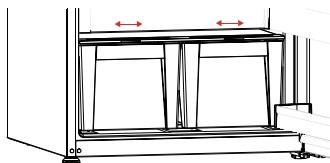
## POGLAVJE 3: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

### Skala svežine

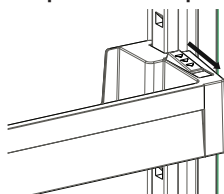
Krmilnik vlažnosti v zaprtem položaju omogoča daljše hranjenje svežega sadja in zelenjave.

Če je polica popolnoma polna, odprite skalo svežine pred polico. Ko jo odprete, bo temperatura in vlažnost zraka v predalu svežine padla.

Če je na stekleni polici nastal kondenz, lahko nastavite plastiko krmilnika vlažnosti v odprt položaj.



### Adapti-Lift vratna polica



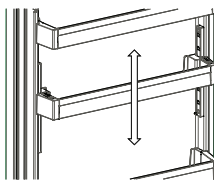
sl. 1

Šest različnih nastavitev višine z Adapti-Lift police, ki omogočajo potreben prostor za shranjevanje.

**Če želite spremeniti položaj Adapti-Lift police;** držite spodnji del police in povlecite gumba na strani vratne police v smer puščice (sl. 1).

Premikajte vratno polico gor in dol in jo namestite na želeno višino.

Ko dosežete zeleno višino vratne police, spustite gumba na strani vratne police (sl. 2). Preden spustite vratno polico jo premaknite gor in dol in se prepričate, da je pritrjena.



sl. 2

**Opomba:** Preden obremenite premikajočo vratno polico, držite polico tako, da podpirate dno. V nasprotnem primeru lahko vratna polica zaradi teže pade z nastavkov. Lahko pride do okvare vratne police ali nastavkov.

*Vizualni in besedilni opisi na delih pripomočkov se lahko spremenijo glede na model.*

### Čiščenje

- **Pred začetkom čiščenja se prepričajte, da je hladilnik izklopljen.**
- Ne čistite hladilnika s polivanjem vode.
- Notranje in zunanje stranice lahko očistite z mehko krpo ali spužvo in toplo vodo z milnico.
- Odstranite posamezne dele in jih očistite z vodo z milnico. Ne perite v pomivalnem stroju.
- Za čiščenje ne uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali korozivnih materialov, kot je razredčilo, plin, kislina.
- Kondenzator z metlo očistite vsaj enkrat letno, da izboljšate učinkovitost in prihranite energijo.

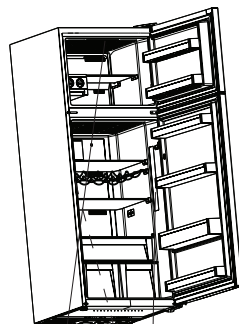
**Prepričajte se, da je med čiščenjem hladilnik izklopljen.**

### Zamenjava svetilk LED (če so uporabljene za osvetlitev)

Za osvetlitev vaše naprave skrbi 1 LED-trak v zamrzovalniku in 2 LED-traka v hladilniku.

Stopite v stik s Sharpom, saj jo lahko zamenja le pooblaščen osebje.

**Opomba:** Število in položaj LED-trakov je odvisno od modela.



Predal zamrzovalnika  
Svetilka z LED-trakom

Predal hladilnika  
Svetilka z LED-trakom

## POGLAVJE 4: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

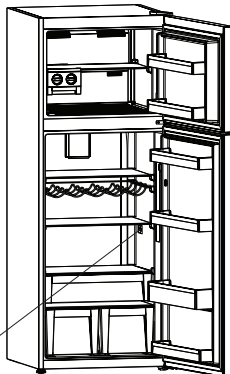
### Predal hladilnika

- Da zmanjšate nastajanje ledu, v predel hladilnika nikoli ne postavljajte tekočin v nezaprti embalaži.
- Pred shranjevanjem pustite, da se topla ali vroča hrana ohladi. S tem pripomorete pri zmanjšanju porabe.
- Da zmanjšate nastajanje ledu, naj se nič ne dotika zadnje stene.
- Najhladnejši predel hladilnika je spodaj. Priporočamo, da ta predel uporabljate za shranjevanje hrane, ki se hitreje pokvari, kot so ribe, pripravljena hrana, pekovske ali mlečne izdelke. Zgornja polica predstavlja najtoplejši del. Priporočamo, da tu shranjujete sir ali maslo.

### Pomembno obvestilo:

- Če v hladilnik vstavljate jedi, jih pokrijte. Vstavite jih v hladnem stanju, sicer se lahko temperatura/vlažnost v hladilniku poveča in bolj obremeni delovanje hladilnika. S pokrivanjem jedi in pijač tudi ohranite aromo in okus.
- Krompirja, čebule in česna ne shranjujte v hladilniku.
- Hrana naj se ne dotika temperaturnega tipala v hladilniku. Za ohranjanje optimalne temperature v hladilniku se hrana ne sme dotikati tipala.

Območje tipala temperature



### Predal zamrzovalnika

- Uporabite zamrzovalnik za shranjevanje zamrznjene hrane za daljši čas in za izdelovanje ledenih kock.
- Za zamrzovanje sveže hrane - prepričajte se, da je čim več površine hrane za zamrzovanje v stiku s hladilno površino.
- Ne postavljajte sveže hrane na stran zamrznjene, saj jo lahko odtajate.
- Pri zamrzovanju sveže hrane (npr. mesa, rib in mletega mesa), razdelite v porcije.
- Ko ste enoto odtalili, zamenjajte hrano v jo porabite v čim krajšem času.
- V zamrzovalnik nikoli ne vstavljajte tople hrane.
- Vedno pazorno sledite navodilom na embalaži zamrznjene hrane, če pa ta niso na voljo, jih ne hranite dlje kot 3 mesece od datuma nakupa.
- Ko kupujete zamrznjeno hrane, se prepričajte, da je bila zamrznjena pri ustreznih temperaturah, in da je embalaža nepoškodovana.
- Zamrznjeno hrano je treba prenašati v ustreznih posodah, da se kakovost hrane ohrani. Čimprej jo spravite v zamrzovalnik.
- Če embalaža zamrznjene hrane izgleda vlažna ali je napihnjena, je bila prej hranjena pri neustreznih temperaturah in vsebina verjetno ni več uporabna.
- Živiljska doba zamrznjene hrane je odvisna od temperature prostora, nastavitve termostata, pogostosti odpiranja vrat, vrste hrane in časa, potrebnega za prenos hrane iz trgovine domov. Vedno sledite navodilom, natisnjenim na embalaži, in nikoli ne presegajte najdaljšega časa hranjenja.

Če; se odločite, da odprete vrata zamrzovalnika ponovno takoj po zapiranju, jih bo mogoče težko ponovno odpreti. To je normalno in ko zamrzovalnik doseže optimalno temperaturo, se bodo vrata znova lahko odprla.

### Pomembno obvestilo:

- Ko zamrznjeno hrano odtajate, jo skuhajte kot svežo hrano. Če je ne skuhate po odtajevanju, jih **NIKOLI** ne smete ponovno zamrzovati.
- Okus nekaterih začimb v kuhanih jedeh (janež, bazilika, vodna kreša, kis, mešanica začimb, ingver, česen, čebula, gorčica, timijan, majaron, črni poper ipd.) se spremeni in se močno navzamejo okusa, če so shranjene dlje časa. Zato dodajte le manjše količine začimb, če želite hrano zamrzniti, ali pa jih dodajte po tem, ko je hrana odtajana.
- Obdobje shranjevanja je odvisno od uporabljenega olja. Primerna olja so margarina, telečja mast, olivno olje in maslo, neprimerna pa arašidovo olje in prašičja mast.
- Hrano v tekoči obliki morate zamrzniti v plastičnih posodicah, drugo hrano pa v plastični foliji ali vrečkah.

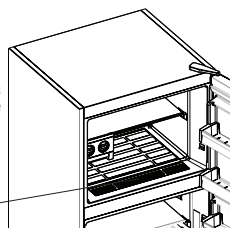
Pri nekaterih modelih pri napolnjevanju predela zamrzovalnika ne smete prekoračiti linije za nalaganje. Sicer se vrata morda ne bodo zaprla. Če vrata zamrzovalnika ostanejo odprta, se lahko v zamrzovalniku začne tvoriti sneg. Do tega ne bo prišlo ponovno, če očistite zasneženi del in popolnoma zaprete vrata.

Prav tako povečate porabo energije, če pustite vrata hladilnika in/ali zamrzovalnika odprta.



Če hrano postavljate na luknjo za sesanje zraka in pri tem izvlečete spodnjo polico na vratih zamrzovalnika, bo to negativno vplivalo na zmogljivost hladilnika. Zato bodite pazljivi, kadar vstavljate hrano v zamrzovalnik, da ne prekrijete te luknje.

Luknja za sesanje zraka



## POGLAVJE 5: OBRAČANJE VRAT

### Prestavljanje vrat

- Obračanje vrat je na voljo od vrste hladilnika z zamrzovalnikom.
- Na mestu spredaj, kjer so pritrdjeni ročajji, to ni mogoče.
- Če vaš model nima ročajev, je mogoče obrniti vrata, vendar to mora storiti pooblaščen osebje. Pokličite Sharpov servis.

## POGLAVJE 6: ODPRAVLJANJE NAPAK

### Preverite opozorila;

Vaš hladilnik vas opozori, če temperature za hlajenje in zamrzovanje niso na ustreznih ravneh, ali ko pride do težave naprave. Opozorilne kode so prikazane na indikatorjih zamrzovalnika in hladilnika.

VRSTA NAPAKE	POMEN	ZAKAJ?	KAJ STORITI?
E01	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E02	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E03	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E06	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E07	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E08	Opozorilo glede nizke napetosti	Napajanje naprave je padlo pod 170 W.	- Naprava ni okvarjena. Napaka pomaga preprečiti poškodbe kompresorja. - Napetost je treba dvigniti nazaj na zahtevane ravni. Če opozorilo ne izgine, takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E09	Predel zamrzovalnika ni dovolj hladen.	To se rado zgodi po dolgotrajnem izpadu napajanja.	1. Temperaturo zamrzovalnika nastavite na nižjo vrednost ali nastavite superzamrzovanje. Ko je dosežena zahtevana temperatura, bi morala koda napake izginiti. Vrata naj bodo zaprta, da se čas, ki je potreben za doseganje ustreznih temperature, skrajša. 2. Odstranite vse izdelke, ki so se med to napako odtalili. Kmalu jih porabite. 3. Dokler ni dosežena ustrezna temperatura in napaka ni odpravljena, v zamrzovalnik ne dajajte svežih izdelkov. Če opozorilo ne izgine, takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.

## POGLAVJE 6: ODPRAVLJANJE NAPAK

VRSTA NAPAKE	POMEN	ZAKAJ?	KAJ STORITI?
E10	Predel hladilnika ni dovolj hladen.	<b>To se rado zgodi v naslednjih primerih:</b> - po dolgotrajnem izpadu napajanja; - kadar v hladilnik postavite vročo hrano.	1. Temperaturo hladilnika nastavite na nižjo vrednost ali nastavite superhlajenje. Ko je dosežena zahtevana temperatura, bi morala koda napake izginiti. Vrata naj bodo zaprta, da se čas, ki je potreben za doseg ustreznih temperature, skrajša. 2. Izpraznite območje v sprednjem predelu odprtih zračnega kanala in hrane ne polagajte v bližino senzorja. Če opozorilo ne izgine, takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E11	Predel hladilnika je prehladen.	Različno	1. Preverite, ali je način superhlajenja vklopljen. 2. Znižajte temperaturo predela hladilnika. 3. Preverite, ali prezračevalne odprtine niso zamašene. Če opozorilo ne izgine, takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.

### Če vaš hladilnik ne deluje;

- Ali ni napajanja?
- Ali je vtič pravilno priključen v vtičnico?
- Ali je varovalka vtičnice, v kateri je priključen vtič, ali glavna varovalka pregorela?
- Ali je vtičnica okvarjena? Da preverite, priključite hladilnik na drugo, delujočo vtičnico.

### Če vaš hladilnik ne hladi dovolj;

- Ali je temperatura pravilno prilagojena?
- Ali se vrata hladilnika pogosto odpirajo in jih puščate dlje časa odprte?
- Ali so vrata hladilnika pravilno zaprta?
- Ali ste v hladilnik postavili krožnik ali hrano, da se dotika zadnje stene hladilnika in preprečuje kroženje zraka?
- Ali je vaš hladilnik prekomerno napolnjen?
- Ali je razdalja med hladilnikom in zadnjo in stranskimi stenami zadostna?
- Ali je okoljska temperatura v vrednostih, navedenih na navodilih za uporabo?

### Če je hrana v hladilniku preveč ohlajena

- Ali je temperatura pravilno prilagojena?
- Ali ste nedavno v predel zamrzovalnika vstavili veliko hrane? Če je temu tako, je hladilnik mogoče preveč ohladil hrano v predelu, saj traja dlje, da ohladi vso hrano.

### Če hladilnik deluje preglasno;

Za ohranitev nastavljene ravni hlajenja se od časa do časa lahko vklopi kompresor. Hrup hladilnika je v tem času normalen in nastaja zaradi delovanja. Ko je dosežena zelena stopnja hlajenja, se bo hrup samodejno znižal. Če hrup ne izgine;

- Ali je naprava stabilna? Ali so noge pravilno prilagojene?
- Ali se za hladilnikom karkoli nahaja?
- Ali police ali jedi na policah vibrirajo? V tem primeru ponovno vstavite police.
- Ali stvari na hladilniku vibrirajo?

### Normalen hrup;

#### Pokajoči zvoki (led):

- Med samodejnim odtajevanjem.
- Ko se naprava ohlaja ali segreva (zaradi širjenja materiala).

**Kratko pokanje:** Se zasliši, ko termostat vključi/izključi kompresor..

**Hrup kompresorja (običajen hrup motorja):** Ta hrup pomeni, da kompresor deluje normalno, lahko pa pri vklopu za kratek čas povzroči več hrupa.

**Mehurčki in pljuskanje:** Ta zvok povzroča pretok hladilnega sredstva v ceveh sistema.

**Vodni pretok:** Običajen zvok vode, ki se pretaka iz izparjalne posode med odtajevanjem.. Ta zvok je mogoče slišati med odtajevanjem..

**Pihanje zraka (običajen hrup ventilatorja):** Ta hrup je mogoče slišati pri hladilnikih No-Frost med običajnim

## POGLAVJE 6: ODPRAVLJANJE NAPAK

delovanjem sistema zaradi kroženja zraka.

### Če v hladilniku nastaja vlaga;

- Ali je hrana ustrezno zapakirana? Ali so posode pred vstavljanjem v hladilnik dobro posušene?
- Ali zelo pogosto odpirate vrata hladilnika? Ko odpirate vrata, vlaga v prostoru okolice vstopi v hladilnik. Če je raven vlage v prostoru previsoka, bo vlažnost v hladilniku toliko večja z vsakim odpiranjem vrat.
- Tvorjenje vodnih kapljic na zadnji steni za samodejnim odtajevanjem je normalno. (pri statičnih modelih)

### Če vrata niso pravilno odprta in zaprta;

- Ali hrana preprečuje zapiranje vrat?
- Ali so vrata, police in predali pravilno postavljeni?
- Ali so vratni tečajji zlomljeni ali odtrgani?
- Ali vaš hladilnik stoji na ravnem?

### Če so robovi ohišja hladilnika na stikih vrat topli;

Zlasti poleti (ko je vroče) se lahko površine stikov ogrejejo med delovanjem kompresorja, to je običajno.

### POMEMBNA OBVESTILA:

- Zaščita kompresorja v obliki toplotne varovalke bo prekinila tok po nenadnem izpadu energije ali izklopu naprave, ker plin v hladilnem sistemu ni stabiliziran. To je povsem običajno, hladilnik se bo po 4 ali 5 minutah ponovno zagnal.
- Hladilna enota hladilnika je skrita v zadnji steni. Zato se na zadnjih površinah hladilnika lahko tvorijo kaplje vode ali led zaradi delovanja kompresorja. To je običajno. Postopka odtajevanja ni potrebno izvajati, razen če je ledu preveč.
- Če dalj časa ne boste uporabljali hladilnika, (npr. med poletnim dopustom) ga izklopite. Očistite hladilnik glede na 4. razdelek in pustite vrata odprta, da preprečite vlago in vonjave.
- Naprava, ki ste jo kupili, je zasnovana za domačo uporabo in jo lahko uporabljate samo doma in v navedene namene. Ni primerna za splošno ali komercialno uporabo. Če potrošnik uporablja napravo na način, ki ne sovпада s temi funkcijami, priporočamo, da proizvajalec in trgovec nista odgovorna za popravila in okvare v garancijski dobi.
- Če se težava ponavlja in ste sledili vsem zgornjim navodilom, stopite v stik s pooblaščenim servisom.

## POGLAVJE 7: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

1. Preden shranite hrano v napravi, pustite, da se ohladi.
2. Hrano odtajajte v predelu hladilnika, saj tako prihranite energijo.

# Περιεχόμενα

ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....	94
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ .....	97
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ.....	98
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....	104
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΠΛΕΥΡΑΣ ΠΟΡΤΑΣ .....	105
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	105
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.....	108

Ο ψυγείοκαταψύκτης **πληρεί** τις τρέχουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ατομικό τραυματισμό και υλική ζημιά. Για την αποφυγή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγείοκαταψύκτη σας για πρώτη φορά. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με την εγκατάσταση, την ασφάλεια, τη χρήση και συντήρηση του ψυγείοκαταψύκτη. Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική χρήση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε ώστε τα ανοίγματα αερισμού του ψυγείοκαταψύκτη να μην φράσσονται ή παρεμποδίζονται από οτιδήποτε.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές μέσα στον ψυγείοκαταψύκτη.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή ατομικού τραυματισμού ή ζημιάς, η συσκευή αυτή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.



Σε αυτόν τον ψυγείοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβουτένιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

- \* Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- \* Μην αποθηκεύετε δοχεία με εύφλεκτα υλικά, όπως σπρέι ή δοχεία αναδόμωσης πυροσβεστήρα κοντά στον ψυγείοκαταψύκτη.
- \* Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλου είδους περιβάλλον εργασίας
  - σε αγροκτήματα και για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλου είδους περιβάλλον κατοίκησης
  - σε χώρους ξενώνων·
  - σε υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με λιανική πώληση
- \* Ο ψυγείοκαταψύκτης απαιτεί παροχή ρεύματος 220-240V, 50Hz. Μη χρησιμοποιείτε άλλη παροχή ρεύματος. Πριν συνδέσετε τον ψυγείοκαταψύκτη, βεβαιωθείτε πως οι πληροφορίες της πινακίδας χαρακτηριστικών (τάση και φορτίο σύνδεσης) αντιστοιχούν στην παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο)

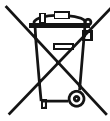
- \* Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τον κίνδυνο που περιλαμβάνεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- \* Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα παροχής μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- \* Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Απόρριψη

- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο προϊόν και τη συσκευασία είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές για περισσότερες λεπτομέρειες.
- Αν προορίζετε τη συσκευή για απόσυρση, κόψτε το καλώδιο παροχής ρεύματος και καταστρέψτε το βύσμα και το καλώδιο. Ακυρώστε την ασφάλιση της πόρτας ώστε να μην είναι δυνατό να παγιδευτεί κανένα παιδί στο εσωτερικό του.
- Αν εισέλθει αποκομμένο βύσμα σε πρίζα 16 amp υπάρχει σοβαρός κίνδυνος ασφάλειας (ηλεκτροπληξίας). Βεβαιωθείτε πως το αποκομμένο βύσμα απορρίπτεται με ασφάλεια.

### Απόρριψη της παλιάς συσκευής



Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλους τόπους περισυλλογής απορριμμάτων όπου ανακυκλώνεται ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα ανακυκλώσιμα υλικά συντελούν στη διάσωση των φυσικών πόρων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Ρωτήστε τις τοπικές αρχές σχετικά με την απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) που έχει σκοπό την επαναχρησιμοποίηση, ανάκύκλωση και ανάκτησή τους.

### Σημειώσεις:

- Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και χρήση της συσκευής αυτής. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση.
- Τηρήστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται πάνω στη συσκευή και στο εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για την επίλυση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση. Η χρήση αυτού του είδους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν θα φέρει ευθύνη για τυχόν απώλειες που θα προκύψουν.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για χρήση σε στίπια και είναι κατάλληλη μόνο για εκτός / συντήρηση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση και/ή για αποθήκευση άλλων ειδών από τροφίμα. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για απώλειες που μπορεί να προκύψουν σε κάθε άλλη περίπτωση.



### Προειδοποιήσεις ασφάλειας

- Μη συνδέετε τον ψυγειοκαταψύκτη στην παροχή ρεύματος μέσω καλωδίου επέκτασης.
- Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ποτέ μην καμπυλώνετε υπερβολικά το καλώδιο παροχής.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο / βύσμα παροχής με βρεγμένα χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μην τοποθετείτε γυαλίνα μπουκάλια ή κουτάκια ποτών μέσα στον καταψύκτη. Τα μπουκάλια ή τα κουτάκια μπορεί να εκραγούν.
- Όταν παίρνετε παγάκια από τον καταψύκτη, μην τον αγγίζετε, καθώς μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή τραύμα από τον πάγο.
- Μην αφαιρείτε αντικείμενα από τον καταψύκτη με υγρά ή βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθούν εκδορές ή εγκαύματα στο δέρμα από τον πάγο.
- Μην καταψύχετε φαγητό που έχει ήδη ξεπαγωσει.

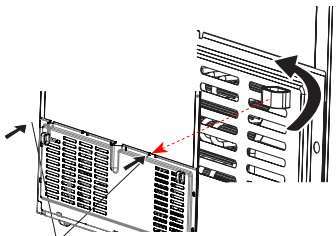
### Πληροφορίες εγκατάστασης

Πριν από την αφαίρεση της συσκευασίας και τη μετακίνηση του ψυγειοκαταψύκτη, αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με τα ακόλουθα σημεία.

- Τοποθετήστε τον ψυγειοκαταψύκτη σε θέση που δεν επηρεάζεται από άμεσο ηλιακό φως και μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ.
- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 εκατ. μακριά από σόμπες, φούρνους αερίου και θερμαντικά στοιχεία. Θα πρέπει επίσης να βρίσκεται τουλάχιστον 5 εκατ. μακριά από ηλεκτρικές κουζίνες.
- Μην εκθέτετε τον ψυγειοκαταψύκτη σε υγρασία ή βροχή.
- Ο ψυγειοκαταψύκτης θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 χιλ. από άλλον καταψύκτη.
- Χρειάζεται διάκενο τουλάχιστον 150 mm πάνω από τη συσκευή σας. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη συσκευή σας.
- Για την ασφαλή λειτουργία, είναι σημαντικό να βρίσκεται ο ψυγειοκαταψύκτης σε σταθερή και οριζόντια θέση. Τα ρυθμιζόμενα πόδια χρησιμοποιούνται για την ισοστάθμιση του ψυγειοκαταψύκτη. Σιγουρευτείτε πως η συσκευή σας είναι οριζόντια πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της.
- Συστήνουμε να σκουπίσετε όλα τα ράφια και τους δίσκους με πανί βρεγμένο με θερμό νερό, στο οποίο έχει προστεθεί μια κουταλιά του γλυκού μαγειρική σόδα, πριν από τη χρήση. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε με θερμό νερό και στεγνώστε.

### Αν το ψυγείο σας διαθέτει ένα συμπυκνωτή ανεμιστήρα:

- Ο συμπυκνωτής του ψυγείου σας βρίσκεται τοποθετημένος στο κάτω μέρος του. Ως αποτέλεσμα αυτού, συναρμολογήστε το οδηγό απόστασης στερεώνοντάς τον στις τρύπες στο κάτω πλαίσιο του καλύμματος και γυρίστε 90° όπως παρουσιάζεται στην εικόνα παρακάτω για να ρυθμίσετε την απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο και τον πίσω τοίχο στο σημείο όπου τοποθετείτε το ψυγείο. Μπορείτε να μετακινήσετε το ψυγείο προς το οπίσθιο τοίχο μέχρι εκείνο το σημείο.
- Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν τοίχο ώστε η απόσταση μεταξύ τους να μην υπερβαίνει τα 75 χιλ.



Πλαστικό προσαρμογής της απόστασης μεταξύ του πίσω τοίχου και του ψυγειούστικ for distance setting

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Πριν από τη χρήση του ψυγείου



- Πριν ρυθμίσετε τον ψυγείο, ελέγξτε τον για τυχόν ορατές ζημιές. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε τον ψυγείο, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Κατά τη χρήση του ψυγείου, φέρτε τον σε όρθια θέση για τουλάχιστον 3 ώρες πριν τον συνδέσετε στον παροχή ρεύματος. Έτσι εξασφαλίζεται η αποδοτική λειτουργία του και αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς στον συμπιεστή.
- Μπορεί να παρατηρήσετε μια ελαφριά μυρωδιά κατά τη χρήση του ψυγείου για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξασθενίσει καθώς ο ψυγείο θα αρχίσει να ψύχεται.

### Πληροφορίες σχετικά με την ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς

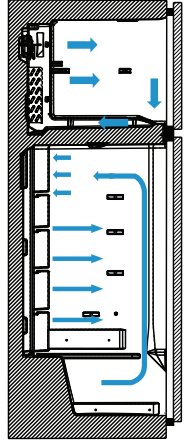
Οι ψυγείοι με ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς έχουν διαφορετικό σύστημα λειτουργίας από τους στατικούς ψυγείοι. Στους συνηθισμένους ψυγείοι, ο υγρός αέρας που εισέρχεται στον καταψύκτη και η υγρασία που εκπέμπεται από τα τρόφιμα, μετατρέπεται σε πάγο στο θάλαμο ψύξης. Για να λιώσει αυτός ο πάγος, δηλαδή για απόψυξη, το ψυγείο πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα. Προκειμένου να διατηρηθούν τα τρόφιμα ψυχρά κατά τη διάρκεια της απόψυξης, ο χρήστης πρέπει να τα αποθηκεύσει κάπου αλλού και να καθαρίσει τον πάγο που απομένει και τη συσσωρευμένη πάχνη.

Η κατάσταση είναι εντελώς διαφορετική στα διαμερίσματα καταψύκτη που διαθέτουν ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς. Με τη βοήθεια ενός ανεμιστήρα, ψυχρός και ξηρός αέρας κυκλοφορεί σε ολόκληρο το θάλαμο ψύξης. Λόγω του ψυχρού αέρα που κυκλοφορεί άνετα σε ολόκληρο το θάλαμο – ακόμα και στο χώρο ανάμεσα στα ράφια – τα τρόφιμα καταψύχονται ομοιόμορφα και σωστά. Με αυτό τον τρόπο δεν σχηματίζεται πάχνη.

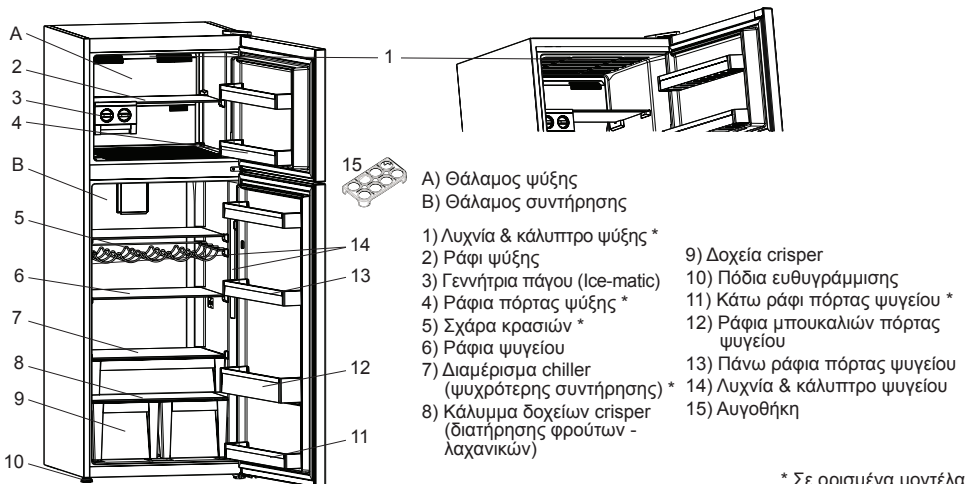
Η διαμόρφωση στο θάλαμο συντήρησης είναι σχεδόν ίδια όπως και στο θάλαμο ψύξης. Ο αέρας που εκπέμπεται από τον ανεμιστήρα που βρίσκεται στην κορυφή του διαμερίσματος συντήρησης ψύχεται περνώντας από το κενό πίσω από τον αεραγωγό. Ταυτόχρονα, εξέρχεται αέρας από τις οπές του αεραγωγού, με αποτέλεσμα να ολοκληρώνεται η ψυκτική διαδικασία με επιτυχία μέσα στο θάλαμο συντήρησης. Οι οπές του αεραγωγού έχουν σχεδιαστεί για ομοιόμορφη κατανομή του αέρα σε ολόκληρο το θάλαμο.

Εφόσον δεν διέρχεται αέρας μεταξύ του διαμερίσματος κατάψυξης και συντήρησης, δεν αναμιγνύονται οι οσμές.

Κατά συνέπεια, το ψυγείο με ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς παρέχει ευκολία στη χρήση, καθώς και μεγάλο όγκο θαλάμων και αισθητικά άρτια εμφάνιση.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ



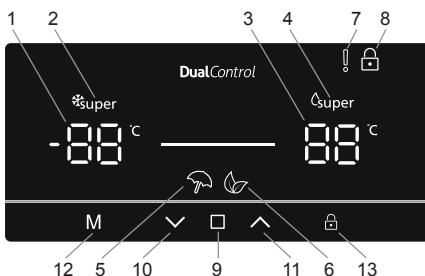
Η εικόνα αυτή έχει σχεδιαστεί ενημερωτικά ώστε να παρουσιάζει τα διάφορα τμήματα και τα εξαρτήματα της συσκευής. Τα τμήματα μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Πίνακας ενδείξεων και ελέγχου

#### Χρήση του πίνακα ελέγχου

1. Ρύθμιση θερμοκρασίας Κατάψυξης.
2. Ένδειξη λειτουργίας Ταχείας Κατάψυξης.
3. Ρυθμίσεις θερμοκρασίας Συντήρησης
4. Ένδειξη λειτουργίας Ταχείας Ψύξης
5. Ένδειξη λειτουργίας Διακοπών
6. Ένδειξη λειτουργίας Eco (Οικονομίας)
7. Ένδειξη Ειδοποίησης
8. Ένδειξη λειτουργίας Κλειδώματος για παιδιά
9. Επιλογέας οθόνης
10. Μείωση τιμής
11. Αύξηση τιμής
12. Επιλογέας Τρόπου λειτουργίας
13. Επιλογέας Κλειδώματος για παιδιά






### Λειτουργία του ψυγείου

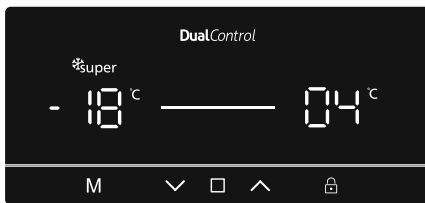
#### Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης

##### Σκοπός

- Να καταψύξετε μια μεγάλη ποσότητα τροφίμων που δεν χωρά στο ράφι ταχείας κατάψυξης.
- Να καταψύξετε μαγειρεμένα φαγητά.
- Να καταψύξετε γρήγορα νωπά τρόφιμα ώστε να διατηρηθεί η φρεσκάδα τους.

##### Πώς χρησιμοποιείται

- Πατήστε το εικονίδιο  (#9 στο διάγραμμα πίνακα ελέγχου), έως ότου επιλεγεί η 'Ρύθμιση θερμοκρασίας Κατάψυξης' (#1).
- Αφού επιλεγεί η Ρύθμιση θερμοκρασίας Κατάψυξης, η θερμοκρασία θα αναβοσβήνει.
- Πατήστε επανειλημμένα το εικονίδιο  (#10) έως ότου εμφανιστεί το 'Σύμβολο Ταχείας Κατάψυξης'  στην πάνω αριστερή γωνία (#2).
- Αφού ρυθμιστεί η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης, η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα για να επιβεβαιώσει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία.
- Μετά το ηχητικό σήμα, θα εμφανιστεί στην οθόνη η αρχική θερμοκρασία της κατάψυξης.
- Μπορείτε να ακυρώσετε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας επαναλαμβάνοντας από την αρχή τις παραπάνω ενέργειες.



##### Σε αυτή τη λειτουργία:


- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης μπορεί να ρυθμιστεί, αυτό δεν θα έχει επίπτωση στη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης.
- Δεν μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες Οικονομίας και Διακοπών όσο είναι ενεργή η Ταχεία Κατάψυξη.

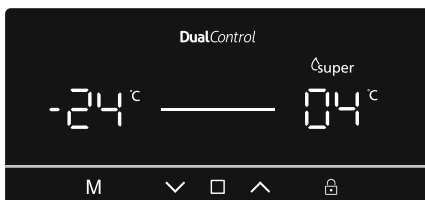
#### Λειτουργία Ταχείας Ψύξης

##### Σκοπός



- Να ψύξετε και να αποθηκεύσετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης.
- Να ψύξετε γρήγορα ποτά.

##### Πώς χρησιμοποιείται

- Πατήστε το εικονίδιο  (#9 στο διάγραμμα πίνακα ελέγχου), έως ότου επιλεγεί η 'Ρύθμιση θερμοκρασίας Συντήρησης' (#1).
- Αφού επιλεγεί η Ρύθμιση θερμοκρασίας Συντήρησης, η θερμοκρασία θα αναβοσβήνει.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

- Πατήστε επανειλημμένα το εικονίδιο  (#10) έως ότου εμφανιστεί το 'Σύμβολο Ταχείας Ψύξης'  στην πάνω δεξιά γωνία (#4)
- Αφού ρυθμιστεί η λειτουργία Ταχείας Ψύξης, η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα για να επιβεβαιώσει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία.
- Μετά το ηχητικό σήμα, θα εμφανιστεί στην οθόνη η τελευταία θερμοκρασία της συντήρησης.
- Μπορείτε να ακυρώσετε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας επαναλαμβάνοντας από την αρχή τις παραπάνω ενέργειες.

### Σε αυτή τη λειτουργία:



- Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης μπορεί να ρυθμιστεί, αυτό δεν θα έχει επίπτωση στη λειτουργία Ταχείας Ψύξης.
- Δεν μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες Οικονομίας και Διακοπών όσο είναι ενεργή η Ταχεία Ψύξη.

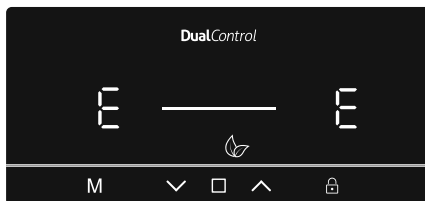
### Λειτουργία Οικονομίας

#### Σκοπός

Εξοικονόμηση ενέργειας. Σε περιόδους λιγότερο συχνής χρήσης (ανοίγματος των θυρών) ή απουσίας από το σπίτι, όπως στις διακοπές, το πρόγραμμα Eco μπορεί να παρέχει βέλτιστη θερμοκρασία και ταυτόχρονα εξοικονόμηση ενέργειας.

#### Πώς χρησιμοποιείται

- Πατήστε το εικονίδιο  (#12 στο διάγραμμα πίνακα ελέγχου), έως ότου εμφανιστεί το εικονίδιο 'Λειτουργία Eco'  (#6).
- Αφού ρυθμιστεί η 'Λειτουργία Eco', η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα για να επιβεβαιώσει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία.
- Μετά το ηχητικό σήμα, η ρύθμιση θερμοκρασίας τόσο για τη συντήρηση όσο και για την κατάψυξη (#1 και #3) θα εμφανίζει ένα 'E'.



- Η λειτουργία Eco μπορεί να ακυρωθεί με πάτημα του εικονιδίου  (#12).

### Σε αυτή τη λειτουργία:



- Η θερμοκρασία κατάψυξης και συντήρησης μπορεί να ρυθμιστεί αλλά η ρύθμιση δεν θα γίνει έως ότου ακυρωθεί η λειτουργία Eco. Όταν ακυρωθεί η λειτουργία οικονομίας, θα ενεργοποιηθούν οι επιλεγμένες τιμές ρύθμισης και θα προσαρμοστεί η θερμοκρασία (ή θερμοκρασίες).
- Η λειτουργία Ταχείας Ψύξης ή Ταχείας Κατάψυξης μπορεί να επιλεγεί, ωστόσο με την επιλογή οποιασδήποτε από αυτές τις λειτουργίες, ακυρώνεται άμεσα η λειτουργία Eco.
- Η λειτουργία Διακοπών μπορεί να επιλεγεί μόνο μετά την ακύρωση της λειτουργίας οικονομίας.

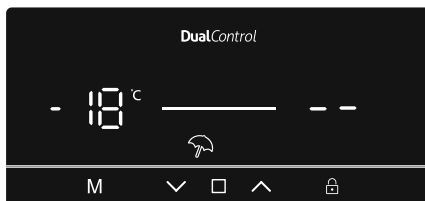
### Λειτουργία Διακοπών

#### Σκοπός

Η λειτουργία Διακοπών πρέπει να χρησιμοποιείτε αν η συσκευή πρόκειται να παραμείνει χωρίς χρήση για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Στη λειτουργία Διακοπών παραμένει ενεργός μόνο ο θάλαμος Κατάψυξης.

#### Πώς χρησιμοποιείται

- Πατήστε το εικονίδιο  (#12 στο διάγραμμα πίνακα ελέγχου), έως ότου εμφανιστεί το εικονίδιο 'Λειτουργία Διακοπών'  (#5).
- Αφού ρυθμιστεί η 'Λειτουργία Διακοπών', η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα για να επιβεβαιώσει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία.
- Μετά το ηχητικό σήμα η ένδειξη συντήρησης θα είναι '--' και η ένδειξη κατάψυξης θα είναι η θερμοκρασία ρύθμισης -18 °C.



- Η λειτουργία Διακοπών μπορεί να ακυρωθεί με πάτημα του εικονιδίου  (#12).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Σε αυτή τη λειτουργία:

- Η θερμοκρασία κατάψυξης και συντήρησης μπορεί να ρυθμιστεί αλλά η ρύθμιση δεν θα γίνει έως ότου ακυρωθεί η Λειτουργία Διακοπών. Όταν ακυρωθεί η λειτουργία Διακοπών, θα ενεργοποιηθούν οι επιλεγμένες τιμές ρύθμισης και θα προσαρμοστεί η θερμοκρασία (ή θερμοκρασίες).
- Η λειτουργία Ταχείας Ψύξης ή Ταχείας Κατάψυξης μπορεί να επιλεγεί, ωστόσο με την επιλογή οποιασδήποτε από αυτές τις λειτουργίες, ακυρώνεται άμεσα η λειτουργία Διακοπών.
- Η λειτουργία Eco μπορεί να επιλεγεί μόνο μετά την ακύρωση της λειτουργίας Διακοπών.

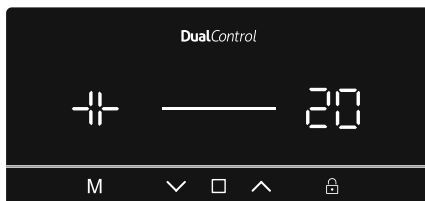
### Λειτουργία Ψύξης ποτών

#### Σκοπός

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την ψύξη ποτών με ρυθμιζόμενη χρονική διάρκεια.

#### Πώς χρησιμοποιείται

- Πατήστε τα εικονίδια **M** (#12) και **□** (#9) ταυτόχρονα για πέντε δευτερόλεπτα.
- Η ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας συντήρησης θα αρχίσει να δείχνει '05'. Η τιμή θα αναβοσβήνει στην οθόνη
- Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί **▼** ή **▲** για να ρυθμίσετε τη χρονική περίοδο (05, 10, 15, 20, 25 ή 30 λεπτά)
- Όταν επιλέξετε το χρόνο, οι αριθμοί θα αναβοσβήσουν 3 φορές στην οθόνη και θα ηχήσει το ηχητικό σήμα. Αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί μέσα σε 2 δευτερόλεπτα, θα γίνει αποδεκτή η ρύθμιση ώρας.
- Η συσκευή τότε θα ρυθμίσει την ώρα, και στην οθόνη θα εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος
- Αφού παρέλθει ο συνολικός χρόνος, θα ηχήσει μια ειδοποίηση
- Η λειτουργία Ψύξης ποτών μπορεί να ακυρωθεί με πάτημα των εικονιδίων **M** (#12) και **□** (#9) ταυτόχρονα για πέντε δευτερόλεπτα.



### Σε αυτή τη λειτουργία:

- Όταν είναι ενεργές οι λειτουργίες ψύξης ποτών και κλειδώματος για παιδιά, η λειτουργία κλειδώματος για παιδιά πρέπει να ακυρωθεί για να διακόψετε τον ήχο ειδοποίησης
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία, πρέπει να ελέγχετε τακτικά τη θερμοκρασία των μπουκαλιών. Όταν τα μπουκάλια είναι αρκετά κρύα, πρέπει να τα αφαιρέσετε από τη συσκευή.
- Τα μπουκάλια μπορεί να σκάσουν αν τα αφήσετε για πολλή ώρα στη συσκευή με τη λειτουργία ψύξης ποτών ενεργή.

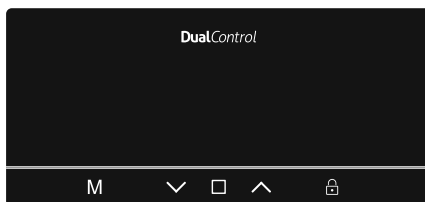
### Λειτουργία Οικονομίας Ενδείξεων

#### Σκοπός

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας εξοικονομεί ενέργεια με απενεργοποίηση όλων των λυχνιών του πίνακα ελέγχου όταν παραμένει ανενεργός ο πίνακας.

#### Πώς χρησιμοποιείται

- Η λειτουργία Οικονομίας Ενδείξεων θα ενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα.
- Αν πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο ενώ είναι σβησμένος ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου, θα εμφανιστούν πάλι στην οθόνη οι τρέχουσες ρυθμίσεις της συσκευής για να μπορέσετε να κάνετε όποια αλλαγή επιθυμείτε.
- Αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία οικονομίας ενδείξεων και δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο για 30 δευτερόλεπτα, οι λυχνίες του πίνακα ελέγχου θα παραμείνουν σβηστές.



#### Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Οικονομίας Ενδείξεων

- Για να ακυρώσετε τη λειτουργία οικονομίας ενδείξεων, πρώτα απ' όλα πρέπει να πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα και κατόπιν να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο πάλι για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο Τρόπου λειτουργίας **M** (#12).
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία οικονομίας ενδείξεων, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τρόπου λειτουργίας **M** (#12) για 3 δευτερόλεπτα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ


### Η λειτουργία Κλειδώματος για παιδιά

#### Σκοπός

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλειδώμα για παιδιά για να αποτρέψετε αθέλητες αλλαγές στις ρυθμίσεις της συσκευής.


#### Ενεργοποίηση Κλειδώματος για παιδιά

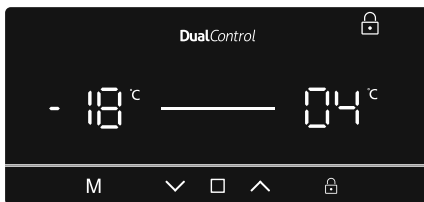
Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί

Κλειδώματος για παιδιά  (#13).

#### Ακύρωση Κλειδώματος για παιδιά

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί

κλειδώματος για παιδιά  (#13).






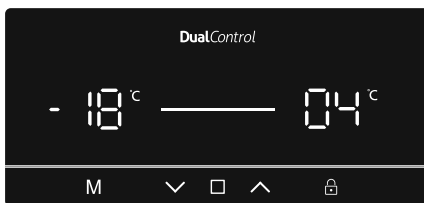
### Λειτουργία Ειδοποίησης ανοικτής πόρτας

Αν η πόρτα της συντήρησης ή της κατάψυξης παραμείνει ανοικτή για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, η συσκευή παράγει μια ηχηρική ειδοποίηση.




### Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας

#### Ρυθμίσεις θερμοκρασίας Κατάψυξης

- Πατήστε το εικονίδιο  (#9 στο διάγραμμα πίνακα ελέγχου), έως ότου επιλεγεί η 'Ρύθμιση θερμοκρασίας Κατάψυξης' (#1).
- Αφού επιλεγεί η Ρύθμιση θερμοκρασίας Κατάψυξης, η θερμοκρασία θα αναβοσβήνει.
- Μπορείτε τότε να χρησιμοποιήσετε το βέλος πάνω ή κάτω ή κάτω  /  για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία (-16, -18, -20, -22, -24 °C και λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης).
- Αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης ή Eco, η θερμοκρασία δεν θα αλλάξει έως ότου ακυρωθεί η λειτουργία.



#### Ρυθμίσεις θερμοκρασίας Συντήρησης

- Πατήστε το εικονίδιο  (#9 στο διάγραμμα πίνακα ελέγχου), έως ότου επιλεγεί η 'Ρύθμιση θερμοκρασίας Συντήρησης' (#1).
- Αφού επιλεγεί η Ρύθμιση θερμοκρασίας Συντήρησης, η θερμοκρασία θα αναβοσβήνει.
- Μπορείτε τότε να χρησιμοποιήσετε το βέλος πάνω ή κάτω  /  για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία (8, 6, 5, 4, 2 °C και λειτουργία Ταχείας Ψύξης).
- Αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης ή Eco, η θερμοκρασία δεν θα αλλάξει έως ότου ακυρωθεί η λειτουργία.

### Προειδοποιήσεις σχετικά με τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Δεν συστήνεται να λειτουργείτε το ψυγείο σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από 10°C.
- Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η συχνότητα ανοίγματος των πορτών, η ποσότητα τροφίμων που διατηρείται μέσα στο ψυγείο και η θερμοκρασία περιβάλλοντος στο χώρο του ψυγείου.
- Αφού συνδεθεί στην πρίζα, το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργεί αδιάκοπα ως 24 ώρες σε ρύθμιση που αντιστοιχεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος, ώστε να ψυχθεί πλήρως. Μην ανοίγετε τις πόρτες του ψυγείου και μην τοποθετείτε τρόφιμα στο εσωτερικό του κατά το χρονικό αυτό διάστημα.
- Το ψυγείο διαθέτει μια λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στον συμπιεστή του, όταν βγάξετε το βύσμα από την πρίζα και στη συνέχεια το συνδέετε ξανά, σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Το ψυγείο θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.
- Το ψυγείο έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρεται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κλιματική κλάση που δηλώνεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών. Δεν συστήνουμε τη λειτουργία του ψυγείου σε θερμοκρασίες εκτός του αναγραφόμενου εύρους, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ψυκτική του απόδοση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος εντός του εύρους 16°C - 43°C.

Κλιματική κλάση	Θερμοκρασία περιβάλλοντος °C
T	Μεταξύ 16 και 43 (°C)
ST	Μεταξύ 16 και 38 (°C)
N	Μεταξύ 16 και 32 (°C)
SN	Μεταξύ 10 και 32 (°C)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Ένδειξη θερμοκρασίας

Για να διευκολυνθείτε για την καλύτερη ρύθμισή του, το ψυγείο διαθέτει ένδειξη της θερμοκρασίας που επικρατεί στην ψυχρότερη περιοχή του.

Για την καλύτερη συντήρηση τροφίμων στο ψυγείο, ειδικά στην ψυχρότερη περιοχή του, βεβαιωθείτε πως εμφανίζεται το μήνυμα "OK" στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται το « OK », αυτό σημαίνει πως η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

**Καθώς εμφανίζεται με μαύρο πλαίσιο. Θα πρέπει να υπάρχει αρκετό φως.** Κάθε φορά που αλλάζει η ρύθμιση του θερμοστάτη, περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής πριν προχωρήσετε, αν είναι απαραίτητο, σε νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας. Αλλάξτε σταδιακά τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν εκτελέσετε νέο έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατόπιν επαναλαμβανόμενων ανοιγμάτων (ή παρατεταμένου ανοίγματος) της πόρτας ή αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, είναι φυσιολογικό να σβήνει το μήνυμα "OK" στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει ασυνήθιστη συσσώρευση κρυστάλλων πάγου (στον πάτο της συσκευής) στον θάλαμο της συντήρησης, ή στη μονάδα εξάχνωσης (υπερβολικά γεμάτη με τρόφιμα συσκευή, υψηλή θερμοκρασία δωματίου, συχνά ανοίγματα πορτών), χαμηλώστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη ώσπου να παρατηρήσετε ότι η λειτουργία του **συμπιεστή** διακόπτεται και πάλλει.

**Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.**

Τα τρόφιμα θα συντηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο κατάλληλη ψυχρή περιοχή. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται ακριβώς πάνω από το συρτάρι crispex (διατήρησης φρούτων - λαχανικών).

Το ακόλουθο σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Για να είστε σίγουροι πως η θερμοκρασία στην περιοχή αυτή είναι χαμηλή, βεβαιωθείτε ότι το ράφι βρίσκεται στο επίπεδο του συμβόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Το ανώτατο όριο της ψυχρότερης περιοχής υποδεικνύεται από την κατώτερη πλευρά του αυτοκόλλητου (μύτη του βέλους). Το ανώτερο ράφι της ψυχρότερης περιοχής πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με τη μύτη του βέλους. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται κάτω από αυτό το επίπεδο.

Καθώς τα ράφια μετακινούνται, βεβαιωθείτε πως είναι πάντοτε στο ίδιο επίπεδο με τα όρια των ζωνών που περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, προκειμένου να είναι εξασφαλισμένες οι θερμοκρασίες στην περιοχή αυτή.

### Εξαρτήματα

#### Icematic

- Αφαιρέστε το δίσκο παραγωγής πάγου
- Γεμίστε με νερό ως τη γραμμή.
- Τοποθετήστε το δίσκο παραγωγής πάγου στην αρχική του θέση.
- Όταν σχηματιστούν τα παγάκια, περιστρέψτε το μοχλό ώστε να πέσουν τα παγάκια μέσα στο δοχείο για τα παγάκια.

#### Σημείωση:

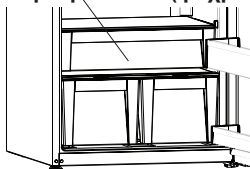
- Μην γεμίζετε το δοχείο για τα παγάκια με νερό προκειμένου να κάνετε παγάκια. Μπορεί να σπάσει.
- Η μετακίνηση της γεννήτριας πάγου μπορεί να μην είναι εύκολη κατά τη λειτουργία του ψυγείου. Αν συμβεί αυτό, θα πρέπει να καθαρίσετε αφού αφαιρέσετε τα γυάλινα ράφια.

#### Αφαίρεση της γεννήτριας πάγου

- Αφαιρέστε τα γυάλινα ράφια του θαλάμου ψύξης
- Αφαιρέστε τη γεννήτρια πάγου μετακινώντας την προς τα αριστερά ή δεξιά του ραφιδού.

Μπορείτε να αφαιρέσετε τη γεννήτρια πάγου για να αυξήσετε τον όγκο του θαλάμου ψύξης.

#### Συρτάρι chiller (ψυχρότερης συντήρησης)



Η συντήρηση τροφίμων στο διαμέρισμα chiller, αντί του θαλάμου ψύξης ή συντήρησης, επιτρέπει στα τρόφιμα να διατηρούν τη φρεσκάδα και τη γεύση τους για περισσότερο χρόνο, διατηρώντας παράλληλα φρέσκια εμφάνιση. Αν λερωθεί ο δίσκος του chiller, αφαιρέστε τον και πλύντε τον με νερό.

Το νερό παγώνει στους 0 °C, αλλά τα τρόφιμα που περιέχουν αλάτι ή ζάχαρη παγώνουν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες)

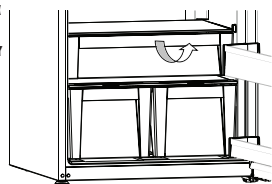
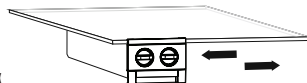
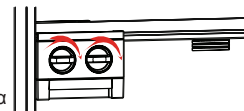
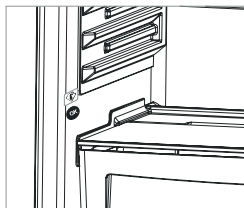
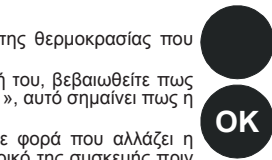
Συνήθως το διαμέρισμα chiller χρησιμοποιείται για υμό ψάρι, ρύζι, κ.τ.λ...

**Μην τοποθετείτε τρόφιμα που επιθυμείτε να παγώσουν ή παγοθήκες για να κάνετε παγάκια.**

#### Αφαίρεση του συρταριού chiller:

- Τραβήξτε το συρτάρι chiller προς το μέρος σας σύροντάς το στις ράγες του.
- Τραβήξτε το συρτάρι chiller προς τα επάνω ώστε να το αφαιρέσετε.

Αφού το αφαιρέσετε, το συρτάρι chiller μπορεί να αντέξει μέγιστο φορτίο 20 κ.





## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Ρυθμιστής φρεσκάδας

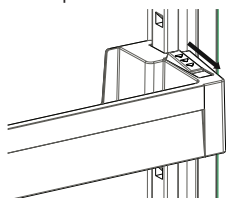
Όταν ο ελεγκτής υγρασίας βρίσκεται στην κλειστή θέση, επιτρέπει τη συντήρηση φρέσκων φρούτων και λαχανικών για περισσότερο χρόνο.

Αν το διαμέρισμα crispser είναι γεμάτο, ο ρυθμιστής φρεσκάδες που βρίσκεται μπροστά από το διαμέρισμα crispser θα πρέπει να είναι ανοικτός. Όταν τον ανοίγετε, η θερμοκρασία και η υγρασία του αέρα εντός του διαμερίσματος μειώνονται.

Αν παρατηρήσετε συμπύκνωση υδρατμών στο γυάλινο ράφι, μπορείτε να ρυθμίσετε το πλαστικό ελέγχου υγρασίας στην ανοικτή θέση.

### Ράφι πόρτας Adapti-Lift

Μπορούν να γίνουν έξι διαφορετικές ρυθμίσεις ύψους για την παροχή αποθηκευτικών χώρων που θα χρειαστείτε με το Adapti-Lift.

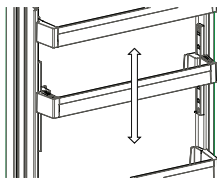


Εικ.1

Για να αλλάξετε τη θέση του Adapti-Lift, κρατήστε το κάτω μέρος του ραφιού και τραβήξτε τα κουμπιά στο πλαίσιο του ραφιού της πόρτας προς την κατεύθυνση του βέλους (Εικ.1).

Τοποθετήστε το ράφι της πόρτας στο ύψος που χρειάζεστε μετακινώντας το πάνω και κάτω.

Αφού θέσετε το ράφι της πόρτας στη θέση που επιθυμείτε, ελευθερώστε τα κουμπιά στο πλαίσιο του ραφιού της πόρτας (Σχήμα 2). Πριν απελευθερώσετε το ράφι της πόρτας, κινήστε το προς τα επάνω και προς τα κάτω και βεβαιωθείτε ότι το ράφι της πόρτας είναι καλά στερεωμένο.



Εικ.2

**Σημείωση:** Πριν να μετακινήσετε το φορτωμένο ράφι της πόρτας, θα πρέπει να κρατάτε το ράφι στηρίζοντας το κάτω μέρος. Σε αντίθετη περίπτωση, το ράφι της πόρτας μπορεί να πέσει από τις ράγες λόγω του βάρους. Έτσι, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο ράφι της πόρτας ή στις ράγες.

**Οι απεικονίσεις και οι όροι που περιγράφουν τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.**

### Καθαρισμός

- **Βεβαιωθείτε πως έχετε αποσυνδέσει το ψυγείο από την πρίζα πριν αρχίσετε τον καθαρισμό του.**
- Μην πλένετε το ψυγείο καταβρέχοντάς το με νερό .
- Μπορείτε να πλύνετε τις εσωτερικές και εξωτερικές του πλευρές με ένα μαλακό πανί ή με ένα σφουγγάρι χρησιμοποιώντας ζεστό σαπουνόνερο.
- Αφαιρέστε ένα ένα τα τμήματα και πλύνετε τα με σαπουνόνερο. Μην τα πλένετε σε πλυντήριο.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά όπως διαλύτη, αέριο ή οξύ για καθαρισμό.
- Θα πρέπει να καθαρίζετε τον συμπυκνωτή με μια σκούπα τουλάχιστον μια φορά το χρόνο προκειμένου να εξοικονομήτε ενέργεια και να αυξάνετε την απόδοση της συσκευής.

**Βεβαιώστε ότι το ψυγείο είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.**

### Αντικατάσταση των LED (αν χρησιμοποιούνται LED για φωτισμό)

Για το φωτισμό της συσκευής χρησιμοποιείται 1 ταινία LED στον θάλαμο ψύξης και 2 ταινίες LED στον θάλαμο συντήρησης.

Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp καθώς αυτές πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

**Σημείωση:** Το πλήθος και η θέση των ταινιών LED μπορεί να αλλάζουν ανάλογα με τα διάφορα μοντέλα.



Θάλαμος ψύξης  
Ταινία λυχνιών LED

Θάλαμος συντήρησης  
Ταινία λυχνιών LED

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Σε συνθήκες συνθήκες λειτουργίας του ψυγείου, αρκεί η ρύθμιση του θερμοστάτη στη θέση "2 ή 3".

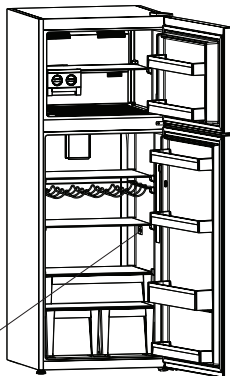
### Θάλαμος συντήρησης

- Για να μειώσετε τη συσώρευση πάγου, ποτέ μην τοποθετείτε υγρά στο θάλαμο συντήρησης μέσα σε ακάλυπτα δοχεία.
- Αφήνετε τα χλιαρά ή ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο. Έτσι μειώνεται η κατανάλωση ενέργειας.
- Για την αποφυγή συσώρευσης πάγου, βεβαιωθείτε πως κανένα από τα αντικείμενα μέσα στο ψυγείο δεν βρίσκεται σε επαφή με την πίσω πλευρά του θαλάμου.
- Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται στην κάτω πλευρά του θαλάμου. Συστήνουμε να χρησιμοποιείτε αυτή την περιοχή για την τοποθέτηση τροφίμων που αλλοιώνονται εύκολα, όπως ψάρι, έτοιμα γεύματα, ψημένα τρόφιμα ή γαλακτοκομικά προϊόντα. Η θερμότερη περιοχή βρίσκεται στην επάνω πλευρά της πόρτας. Συστήνουμε να τοποθετείτε εκεί βούτυρο και τυριά.

### Σημαντική σημείωση:

- Σκεπάζετε οποιαδήποτε σκεύη με τρόφιμα όταν τα τοποθετείτε στο ψυγείο. Τοποθετείτε τα σκεύη στο ψυγείο αφού έχουν κρυώσει, διαφορετικά η θερμοκρασία/υγρασία στο εσωτερικό του ψυγείου αυξάνει και έτσι το ψυγείο εξαναγκάζεται να λειτουργεί περισσότερο. Το σκέπασμα των τροφίμων και των ποτών συντελεί επίσης στη διατήρηση της γεύσης και του αρώματός τους.
- Δεν πρέπει να διατηρούνται στο ψυγείο πατάτες, κρεμμύδια και σκόρδο.
- Φροντίστε ώστε τα τρόφιμα να μην έρχονται σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας που βρίσκεται στον θάλαμο συντήρησης. Προκειμένου να διατηρηθεί τη βέλτιστη θερμοκρασία συντήρησης στον θάλαμο του ψυγείου, τα τρόφιμα δεν πρέπει να βρίσκονται σε επαφή με τον αισθητήρα.

Περιοχή αισθητήρα θερμοκρασίας



### Θάλαμος ψύξης

- Χρησιμοποιείτε την κατάψυξη για να συντηρείτε τρόφιμα για μεγάλο χρονικό διάστημα και για να φτιάχνετε παγάκια.
- Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα - βεβαιωθείτε πως το μεγαλύτερο δυνατό τμήμα της επιφάνειας του τροφιμού που πρόκειται να καταψυχθεί βρίσκεται σε επαφή με την επιφάνεια της κατάψυξης.
- Μην τοποθετείτε φρέσκα τρόφιμα δίπλα σε κατεψυγμένο τρόφιμο, καθώς είναι πιθανό να ξεπαγώσει.
- Κατά την ψύξη φρέσκων τροφίμων (π.χ. κρέατος, ψαριού και κιμά), χωρίζετε το τρόφιμο σε μερίδες.
- Αφού αποψυχθεί η μονάδα, επανατοποθετήστε τα τρόφιμα στην κατάψυξη και θυμηθείτε να τα καταναλώσετε σε σύντομο χρονικό διάστημα.
- Ποτέ μην τοποθετείτε θερμά τρόφιμα στο θάλαμο της κατάψυξης.
- Οι οδηγίες που παρουσιάζονται στη συσκευασία των κατεψυγμένων τροφίμων θα πρέπει πάντοτε να τηρούνται προσεκτικά. Σε περίπτωση που δεν παρέχεται καμία πληροφορία, το τρόφιμο δεν πρέπει να αποθηκεύεται για περισσότερο από 3 μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Κατά την αγορά κατεψυγμένων τροφίμων, βεβαιώνετε πως έχουν καταψυχθεί σε κατάλληλες θερμοκρασίες και πως η συσκευασία είναι ακεραία.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλα δοχεία ώστε να διατηρείται η ποιότητα του τροφιμού και θα πρέπει να τοποθετούνται στην κατάψυξη όσο το δυνατόν συντομότερα.
- Αν μια συσκευασία κατεψυγμένου τροφιμού παρουσιάζει σημάδια υγρασίας ή ασυνήθιστο φούσκωμα, έχει προηγηθεί αποθήκευσή του σε ακατάλληλη θερμοκρασία και το περιεχόμενό του έχει αλλοιωθεί.
- Ο χρόνος συντήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων εξαρτάται από τη θερμοκρασία δωματίου, τη ρύθμιση του θερμοστάτη, τη συχνότητα ανοίγματος των πορτών, τον τύπο τροφιμού και τη χρονική διάρκεια που απαιτείται για τη μεταφορά του προϊόντος από το κατάστημα ως το σπίτι σας. Πάντοτε να ακολουθείτε τις οδηγίες που είναι τυπωμένες στη συσκευασία και ποτέ μην υπερβαίνετε το μέγιστο χρόνο συντήρησης που υποδεικνύεται.

Αν αποφασίσετε να ανοίξετε την πόρτα αμέσως αφού την κλείσετε, μπορεί να αντιμετωπίσετε δυσκολία. Αυτό είναι φυσιολογικό. Μόλις εξισορροπηθεί η κατάσταση στο εσωτερικό της κατάψυξης, η πόρτα θα ανοίγει εύκολα.

### Σημαντική σημείωση:

- Αφού ξεπαγώσουν, τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να μαγειρεύονται όπως και τα φρέσκα τρόφιμα. Αν δεν μαγειρευτούν αφού ξεπαγώσουν, δεν πρέπει ΠΟΤΕ να ξαναψυχθούν.
- Η γεύση ορισμένων μπαχαρικών που περιέχονται στα τρόφιμα (γλυκάνισος, βασιλικός, κάρδαμο, ξύδι, μείγμα μπαχαρικών, πιπερόριζα, σκόρδο, κρεμμύδι, μουστάρδα, θυμάρι, μαντζουράνα, μαύρο πιπέρι, κ.τ.λ.) αλλάζει και γίνεται πιο έντονη όταν τα τρόφιμα παραμένουν στην κατάψυξη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Επομένως, αν πρόκειται να καταψύξετε ένα φαγητό, προσθέστε μικρή μόνο ποσότητα μπαχαρικών, ή, εναλλακτικά, προσθέστε τα επιθυμητά μπαχαρικά αφού το φαγητό ξεπαγώσει.
- Ο χρόνος διατήρησης ενός φαγητού εξαρτάται από το λάδι που περιέχει. Τα κατάλληλα έλαια για κατάψυξη είναι η μαργαρίνη, βόειο λίπος, ελαιόλαδο και βούτυρο, ενώ τα ακατάλληλα είναι το φυτικόέλαιο και το χοιρινό λίπος.
- Τρόφιμα σε υγρή μορφή θα πρέπει να καταψύχονται μέσα σε πλαστικά δοχεία, ενώ τα υπόλοιπα τρόφιμα θα πρέπει να καταψύχονται σε πλαστικές σακούλες.

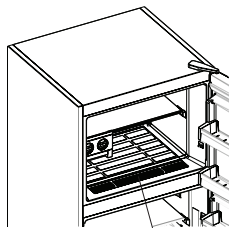
## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ



Σε ορισμένα μοντέλα: κατά τη φόρτωση του θαλάμου ψύξης, τα αντικείμενα δεν πρέπει να υπερβούν τις γραμμές φόρτωσης. Αλλιώς, η πόρτα μπορεί να παραμείνει ανοικτή. Σε περίπτωση που παραμείνει ανοικτή η πόρτα του θαλάμου ψύξης, μπορεί να σχηματιστεί χιόνι στον θάλαμο ψύξης. Το πρόβλημα δεν θα επαναληφθεί εφόσον καθαριστεί η περιοχή με το χιόνι και εξασφαλίζεται πως η πόρτα κλείνει εντελώς.

Επίσης, αν δεν κλείσει η πόρτα του θαλάμου ψύξης και/ή συντήρησης, αυξάνεται η κατανάλωση ενέργειας.

Η τοποθέτηση τροφίμων επάνω στην οπή αναρρόφησης αέρα, αν αφαιρέσετε το κατώτερο ράφι που βρίσκεται στην πόρτα της κατάψυξης, επηρεάζει αρνητικά την απόδοση του ψυγείου. Κατά συνέπεια, προσέχετε κατά την τοποθέτηση αντικειμένων στον θάλαμο ψύξης ώστε να μην φράσετε την οπή αναρρόφησης αέρα.



Οπή αναρρόφησης αέρα

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΠΛΕΥΡΑΣ ΠΟΡΤΑΣ

### Αλλαγή πλευράς πόρτας

- Η δυνατότητα αντιστροφής των πορτών εξαρτάται από τον τύπο του ψυγειοκαταψύκτη που διαθέτετε.
- Η αλλαγή δεν είναι δυνατή όταν τα χερούλια είναι στερεωμένα στην πρόσψη της συσκευής.
- Αν το μοντέλο που διαθέτετε δεν έχει χερούλια, είναι δυνατό να αντιστραφούν οι πόρτες, αλλά η αλλαγή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό. Καλέστε το σέρβις της Sharp.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### Προειδοποιήσεις Ελέγχου:

Το ψυγείο παρέχει προειδοποιήσεις όταν οι θερμοκρασίες για το θάλαμο συντήρησης και ψύξης είναι σε ακατάλληλα επίπεδα ή όταν προκύπτει κάποιο πρόβλημα στη συσκευή. Οι κωδικοί των προειδοποιήσεων εμφανίζονται στις ενδείξεις της Κατάψυξης και του Ψυγείου.

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E01	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
E02	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
E03	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
E06	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
E07	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
E08	Προειδοποίηση χαμηλής τάσης	Η τροφοδοσία ρεύματος στη συσκευή έπεσε κάτω από 170 W.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Δεν πρόκειται για βλάβη της συσκευής, αυτή η ένδειξη σφάλματος βοηθά στην αποτροπή ζημιών στο συμπιεστή.</li><li>- Η τάση πρέπει να αυξηθεί πάλι στα απαιτούμενα επίπεδα</li></ul> Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E09	Ο θάλαμος κατάψυξης δεν είναι αρκετά κρύος	Μπορεί να συμβεί μετά από παρατεταμένη διακοπή ρεύματος.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία κατάψυξης σε πιο ψυχρή τιμή ή ρυθμίστε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης. Με αυτό τον τρόπο θα πρέπει να εξαιρεθεί ο κωδικός σφάλματος αφού επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία. Διατηρείτε τις πόρτες κλειστές για να βελτιώσετε το χρόνο που χρειάζεται για να επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία.</li> <li>2. Αφαιρέστε τυχόν προϊόντα που έχουν λιώσει/ αποψυχθεί στη διάρκεια αυτού του σφάλματος. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα.</li> <li>3. Μην προσθέσετε νωπά προϊόντα στο θάλαμο κατάψυξης έως ότου έχει επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία και δεν υπάρχει πλέον το σφάλμα.</li> </ol> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.</p>
E10	Ο θάλαμος συντήρησης δεν είναι αρκετά κρύος	<p><b>Μπορεί να συμβεί μετά από:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Παρατεταμένη διακοπή ρεύματος.</li> <li>- Τοποθέτηση ζεστών τροφίμων στη συντήρηση.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία συντήρησης σε πιο ψυχρή τιμή ή ρυθμίστε τη λειτουργία Ταχείας Ψύξης. Με αυτό τον τρόπο θα πρέπει να εξαιρεθεί ο κωδικός σφάλματος αφού επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία. Διατηρείτε τις πόρτες κλειστές για να βελτιώσετε το χρόνο που χρειάζεται για να επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία.</li> <li>2. Παρακαλούμε να ελευθερώσετε την περιοχή μπροστά από τις σπές του καναλιού αεραγωγού και αποφεύγετε να τοποθετείτε τρόφιμα κοντά στον αισθητήρα.</li> </ol> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.</p>
E11	Ο θάλαμος Συντήρησης είναι πολύ κρύος	Διάφορα αίτια	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας ψύξης</li> <li>2. Μειώστε τη θερμοκρασία θαλάμου συντήρησης</li> <li>3. Ελέγξτε αν οι έξοδοι αέρα είναι ελεύθερες και όχι φραγμένες</li> </ol> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.</p>

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

**Ελέγξτε τις προειδοποιήσεις:**

**Αν το ψυγείο σας δεν λειτουργεί**

- Υπάρχει διακοπή ρεύματος;
- Συνδέθηκε σωστά το φως στην πρίζα;
- Μήπως έχει καεί η ασφάλεια της πρίζας όπου συνδέθηκε το φως ή η γενική ασφάλεια;
- Μήπως υπάρχει βλάβη στην πρίζα; Για να το ελέγξετε αυτό, συνδέστε το ψυγείο σας σε πρίζα που σίγουρα λειτουργεί.

**Αν το ψυγείο σας λειτουργεί με θόρυβο:**

**Κανονικοί θόρυβοι**

**Ήχος τριξίματος (σπασίματος πάγου):**

- Ακούγεται κατά τη διαδικασία αυτόματης απόψυξης.
- Λόγω ψύξης ή θέρμανσης της συσκευής (διαστολή ή συστολή των υλικών της συσκευής).

**Σύντομος θόρυβος τριξίματος:** Ακούγεται όταν ο θερμοστάτης ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το συμπιεστή.

**Θόρυβος συμπίεστή:** Είναι ο ήχος μπορεί να ακουστεί κατά τη διαδικασία απόψυξης στη συσκευή. Ο συμπιεστής λειτουργεί κανονικά. Όταν ενεργοποιείται ο συμπιεστής, μπορεί να λειτουργεί με λίγο περισσότερο θόρυβο για μικρό χρονικό διάστημα.

**Θόρυβος φυσαλίδων και κελαρύσματος:** Ο θόρυβος αυτός παράγεται καθώς το ψυκτικό υγρό κυκλοφορεί μέσα από τους σωλήνες του συστήματος.

**Θόρυβος ροής νερού:** Αυτός είναι ο κανονικός θόρυβος ροής νερού προς το δοχείο εξάτμισης κατά τη διαδικασία της απόψυξης. Αυτός ο ήχος μπορεί να ακουστεί κατά τη διαδικασία απόψυξης στη συσκευή.

**Θόρυβος ροής αέρα:** Είναι ο κανονικός θόρυβος του ανεμιστήρα. Αυτός ο ήχος μπορεί να ακούγεται λόγω της κυκλοφορίας αέρα στα ψυγεία με αυτόματη απόψυξη κατά την κανονική λειτουργία του συστήματος.

**Εάν ζεστές οι άκρες της καμπίνας του ψυγείου που έρχονται σε επαφή με τη στεγανοποίηση της πόρτας:**

- Ειδικά τους καλοκαιρινούς μήνες (σε ζεστά κλίματα) ίσως υπάρξει θέρμανση στις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τη στεγανοποίηση του ψυγείου όταν λειτουργεί ο συμπιεστής, και αυτό είναι πολύ φυσιολογικό.

**Αν υπάρχει σχηματισμός υγρασίας στα εσωτερικά μέρη του ψυγείου σας:**

- Έχουν συσχευαστεί σωστά τα τρόφιμα; Έχουν στεγνώσει καλά τα δοχεία πριν τοποθετηθούν μέσα στο ψυγείο;
- Μήπως ανοίγονται πολύ συχνά οι πόρτες του ψυγείου; Όταν ανοίγει η πόρτα, η υγρασία από τον αέρα του δωματίου εισέρχεται στο ψυγείο. Ειδικά αν το επίπεδο υγρασίας, στο δωμάτιο είναι πολύ υψηλό, τότε όσο πιο συχνά ανοίγει η πόρτα, τόσο ταχύτερος θα είναι ο σχηματισμός υγρασίας.

**Αν οι πόρτες δεν ανοίγουν και κλείνουν σωστά:**

- Μήπως οι συσκευασίες των τροφίμων εμποδίζουν να κλείσουν οι πόρτες;
- Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι θήκες στις πόρτες, τα ράφια και τα συρτάρια;
- Μήπως οι στεγανοποιήσεις στις πόρτες είναι ελαττωματικές ή φθαρμένες;
- Σηριζείται το ψυγείο σας σε ομαλό δάπεδο;

**Εάν εμφανιστούν σταξίματα:**

**Ελέγξτε ότι/μήπως:**

- Η βρύση έχει συναρμολογηθεί σωστά.
- Η στεγανοποίηση για τη βρύση έχουν συναρμολογηθεί σωστά.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:**

- Η λειτουργία προστασίας συμπιεστή θα ενεργοποιηθεί μετά από αιφνιδιακές διακοπές ρεύματος ή μετά από αποσυνδεδείωση της συσκευής από την πρίζα, για να παρέχει χρόνο σταθεροποίησης του αερίου στο σύστημα ψύξης. Το ψυγείο σας θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά, δεν χρειάζεται να ανησυχήσετε.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. κατά τις θερινές διακοπές), τότε αποσυνδέστε το από την πρίζα. Καθαρίστε το ψυγείο σύμφωνα με το Μέρος 4 και αφήστε την πόρτα ανοικτή για την αποτροπή υγρασίας και οσμών.
- Αν το πρόβλημα επιμένει αφού έχετε τηρήσει όλες τις πιο πάνω οδηγίες, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Η συσκευή που προμηθευτήκατε έχει σχεδιαστεί για οικιακού τύπου χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τον προβλεπόμενο σκοπό. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή κοινόχρηστη χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιήσει τη συσκευή με τρόπο που δεν συμμορφώνεται με αυτά τα χαρακτηριστικά, δηλώνουμε ρητά ότι ο κατασκευαστής και ο έμπορος δεν θα φέρουν καμία ευθύνη για επισκευή και βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

1. Πάντοτε αφήνετε τα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
2. Ξεπαγώνετε τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης, για να εξοικονομείται ενέργεια.







**Service  
& Support**

Visit our website:

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

Or contact us:



**You**  **Tube**